





OLTRE VENTIMILA PERSONE AL RITO NELLO STADIO DEL VOMERO

# Tutta Napoli commossa ai funerali delle undici vittime de "Autosole"

Le esequie celebrate dal cardinale Ursi - La corona di Pertini - Molti parenti colti da dolore

NAPOLI — Le undici bare dei ragazzi e ragazze di 13 e 14 anni della scuola media "Nicolardi", morti nell'incidente stradale di tre giorni fa sull'Autostrada del Sole, nei pressi di Firenze, sono state accolte ieri poco dopo le 12, con canti liturgici e lunghi applausi dalle oltre 20 mila persone che erano assiepate nello stadio "Collana", al Vomero, che dista appena 500 metri dall'istituto.

I funerali delle undici vittime dell'incidente sull'Autosole si sono svolti nello stadio "Collana", al Vomero, anziché nella chiesa di Santa Maria Rotonda, come in un primo momento era stato stabilito. La decisione è venuta nella scuola media "Nicolardi" tra alcuni genitori delle vittime, il preside, i rappresentanti dei consigli di istituto di distretto e di circoscrizione e le forze di polizia. La decisione era stata presa in previsione del grande afflusso di folla che avrebbe assistito ai funerali.

Erano presenti gli alunni ed il corpo insegnante della "Nicolardi", studenti di numerose altre scuole napoletane, autorità politiche della regione, il sindaco di Napoli, Valenzi ed una delegazione della città di Firenze.

Il lungo corteo funebre, seguito da familiari delle vittime, era partito un'ora prima dalla chiesa parrocchiale della "Rotonda" dove, dall'altra sera, era stata allestita la camera ardente. Per tutta la notte centinaia di napoletani hanno voluto rendere l'estremo omaggio alle vittime stando anche a lungo in preghiera davanti alle bare.

Nello stadio momenti di commozione profonda si sono avuti quando sono state chiamate per nome tutti gli alunni morti nell'incidente: Edoardo Aurino, Maurizio Autunno, Stefania Bianchi, Gianpaolo Cajati, Annalisa Di Girolamo, Francesca Jello, Alfredo Lombardo, Riccardo Pironi, Giancarlo Ruggiero, Alessandro Shurati ed Eva De Cisso. Quest'ultima, proprio ieri, avrebbe compiuto 14 anni.

Le bare, coperte da grandi fasci di fiori bianchi, fra cui la corona di Pertini, sono state allineate una accanto all'altra su un lungo catafalco bianco posto sul prato, al centro dello stadio e davanti all'altare che era stato allestito su un palco, dove il cardinale di Napoli, Corrado Ursi, ha poi celebrato la messa.

Il cardinale Ursi, in una breve omelia, ha affermato che «questi undici angeli con la loro morte hanno compiuto la loro missione. Per tutta la notte centinaia di napoletani hanno voluto rendere l'estremo omaggio alle vittime stando anche a lungo in preghiera davanti alle bare».

«Essi — ha aggiunto — camminavano nel vero per una gloria scolastica necessaria alla loro età ed al loro studio. Ora sono giunti a Dio ed hanno lasciato nel tutto le famiglie, la scuola, la città di Napoli, già troppo provata dal sangue e da amarezze ed hanno commosso tutta l'Italia».

«Il loro sacrificio — ha detto ancora — ci ricordi che la vita fisica e spirituale deve essere protetta e che non ci si deve essere sopraffatti dall'uso dell'auto, che sulle strade — dove il sangue che si sparge è anche più di quello della guerra — si prendano le dovute precauzioni».

Il preside ha concluso facendo un appello ai giovani: «Voi — ha detto — state continuamente in ricerca dei valori di una civiltà fondata sull'amore. Credete in essi perché sono la speranza dell'umanità».

Subito dopo la messa, che è durata oltre un'ora e mezza, si è rifatto lentamente il corteo funebre che si è diretto, seguito dai familiari delle vittime e da migliaia di persone, verso il cimitero di Napoli. Qui le bare sono state sepolte una accanto all'altra.

Durante la cerimonia religiosa una cinquantina di persone, molte delle quali parenti delle vittime, per la forte caldo e per l'emozione sono state colpite da male e soccorse da medici del servizio predisposto dal comune.

## Il pullman viaggiava troppo veloce ma pare ci siano anche altre colpe

FIRENZE — Le responsabilità della tragedia della galleria del Melarancio, dell'autostrada del Sole, dove sono morti gli 11 ragazzi della scuola napoletana in gita turistica, sono ancora da accertare. Anche se per il momento il magistrato inquirente, il sostituto procuratore Pietro Dubino, non ha preso alcun provvedimento, né ha emesso comunicazioni giudiziarie (perché, ha detto ai giornalisti, è prematuro) permangono tutti gli interrogativi già sollevati nelle prime ore successive al tragico sinistro.

Soprattutto appaiono incomprensibili i motivi per cui non è stato bloccato il traffico prima dell'ingresso in galleria del trasporto eccezionale. Le regole della scorta — ha detto il magistrato — sono elastiche e generiche, dal momento che sulla strada nulla è prevedibile. Non ci sarebbe in sostanza una norma che obbliga la staffetta a bloccare il traffico in casi del genere. Resta il fatto che la galleria del Melarancio è in curva ed è larga 7 metri e 60 centimetri, mentre l'autoreno con gigantesco tu-

bo d'acciaio e il pullman affiancati hanno un ingombro di 7 metri: in nessun caso quindi i due grossi veicoli sarebbero potuti passare assieme nella galleria senza urti.

Il magistrato ha anche precisato che per avere il rapporto della polizia stradale dovranno passare parecchi giorni, circa un mese.

Questo perché il lavoro si presenta lungo e complesso, in quanto il rapporto stesso dovrà contenere una ricostruzione dettagliata della dinamica dell'incidente sulla base di tutti i rilievi fatti sul posto, delle testimonianze, dei grafici e delle foto del sinistro.

Solo dopo aver ricevuto il rapporto, il magistrato potrà procedere a valutare gli eventuali provvedimenti necessari, a cominciare dall'interrogatorio dei protagonisti del terribile incidente: l'autista del pullman, il conducente del trasporto eccezionale e gli agenti di scorta.

Per il momento quindi si possono fare solo supposizioni senza conferme a livello d'inchiesta. Pare, ad esempio, che l'agente di scorta che si trovava davanti al convoglio eccezionale preannunciava qualche centinaio di metri il convoglio stesso.

Ma perché l'autobus di Napoli, altri veicoli e lo stesso autocarro scortato sono ugualmente entrati in galleria? E a che velocità viaggiavano i due veicoli che si sono urti? Pare che quella del pullman fosse leggermente superiore ai 60 chilometri orari consentiti in quel punto. Ma la cosa non è stata confermata e una risposta precisa si attende dall'esame della scatola nera che doveva trovarsi sul veicolo.

## E ora si corre ai ripari con modifiche alla legge

ROMA — Modifiche alla normativa per l'effettuazione di trasporti eccezionali sono allo studio dei competenti organismi del ministero dei lavori pubblici. Si tratta — a quanto si è appreso presso l'apposita commissione dell'ispettorato circoscrizionale e traffico — di una parziale revisione dei decreti emanati dopo la legge 38 del 10 febbraio 1982, con riferimento non soltanto a determinati problemi tecnici, quali usura della strada e relativi indennizzi, ma anche alla sicurezza.

Nella bozza di decreto interministeriale si prevede di stabilire in modo analitico i casi in cui, a parte le autorizzazioni e le iniziative degli enti proprietari della rete viaria, è necessaria la scorta della polizia della strada, quando vengono superati i 2,50 metri di larghezza ed i 4

metri di altezza: cioè quando si entra nell'ambito dei trasporti eccezionali.

Oltre che nei giorni di particolare movimento veicolare o contraddistinti da condizioni del tempo poco favorevoli, valutati di volta in volta, è previsto che la scorta sia necessaria «quando la fascia di ingombro del veicolo nella curva più stretta sia superiore alla larghezza della corsia di marcia, decurata di 20 cm».

Peraltro si tratta di una prassi consolidata, che viene, di fatto, codificata. Il concetto di base resta che non è ammesso in nessun caso oltrepassare l'altra corsia. Ciò può avvenire soltanto bloccando il traffico: iniziativa che rientra nelle particolari cautele per la salvaguardia dell'incolumità degli utenti.

L'INCHIESTA DEL CASO CALVI-AMBROSIANO

# Un altro mandato per Flavio Carboni

Riguarda anche Pellicani, Pazienza, Mazzotta e Annibaldi

MILANO — Flavio Carboni, Emilio Pellicani, Francesco Pazienza, Maurizio Mazzotta e Fausto Annibaldi sono stati raggiunti da un altro mandato di cattura nell'ambito delle indagini del caso Calvi-Ambrosiano. Lo ha firmato il giudice istruttore di Milano Antonio Pizzi. Il magistrato li accusa di bancarotta fraudolenta.

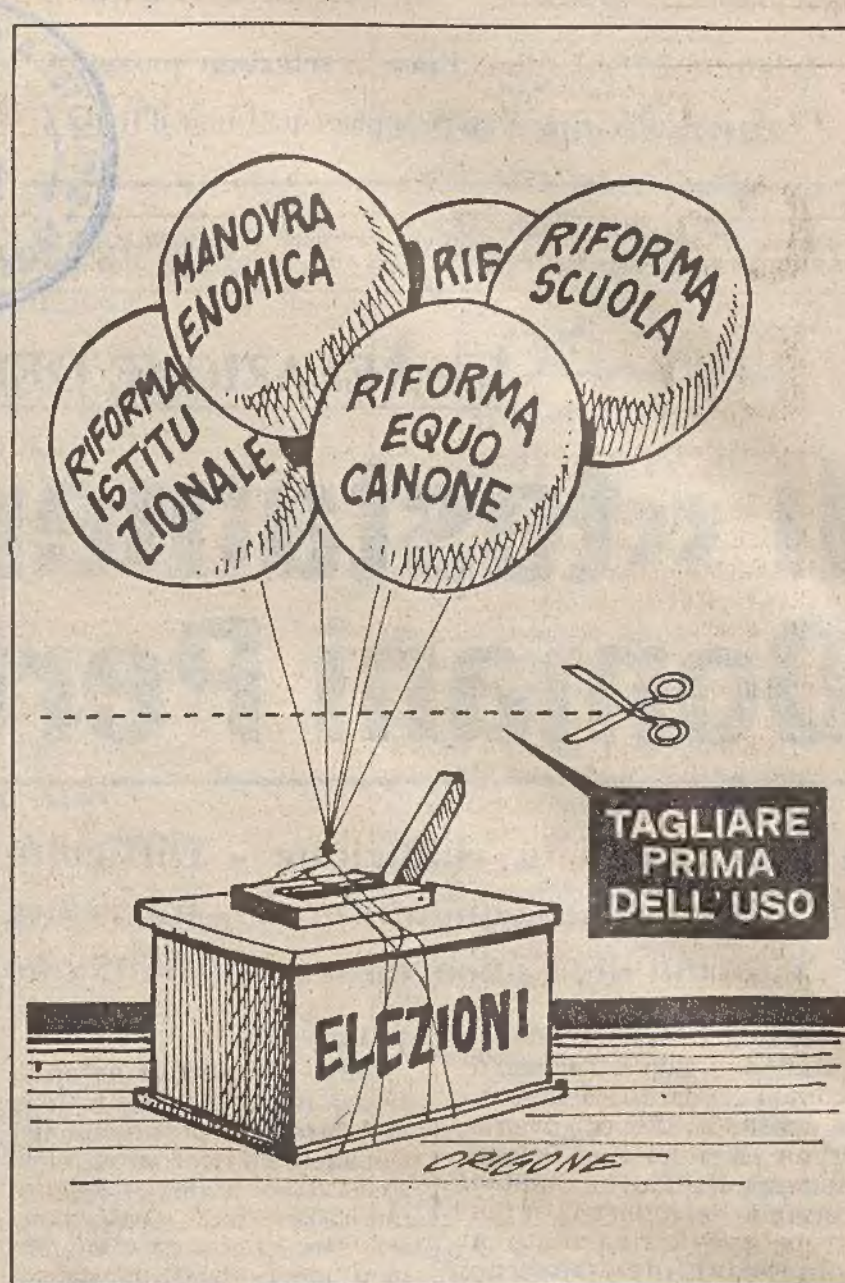
La vicenda è legata alla «Prato verde», una delle dodici società di Flavio Carboni parcheggiate per qualche tempo a Trieste.

Il giudice istruttore Antonio Pizzi ha così formalizzato l'inchiesta che i sostituti procuratori Pierluigi Dell'Osso e Luigi Fenizia aveva «sottratto» per competenza territoriale alla procura di Roma.

L'indagine sulla «Prato ver-

de» era iniziata nello scorso dicembre, quando dai libri contabili della società saltò fuori un «movimento» di alcuni miliardi. Secondo l'inchiesta — allora condotta dal sostituto procuratore di Roma Luciano Infelisi — la «Prato verde» avrebbe potuto essere il centro di smistamento dei fondi neri fatti uscire dal Banco Ambrosiano per assicurare un atteggiamento morbido della magistratura.

Il giudice istruttore Antonio Pizzi inizierà lunedì gli interrogatori. Primo a essere sentito sarà Emilio Pellicani, detenuto nel carcere di Verucelli. Poi sarà la volta di Flavio Carboni, detenuto a Lodi, e di Fausto Annibaldi. Francesco Pazienza e Maurizio Mazzotta sono invece da tempo «ospiti» negli Stati Uniti.



IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE PARLAMENTARE A PALERMO

## «Una cosa è la Sicilia e un'altra è la mafia»

Vertice con i prefetti, i magistrati e i dirigenti delle banche

PALERMO — Ancora una volta la commissione parlamentare sulla mafia è stata a Palermo per una ricognizione — ha detto il suo presidente Nicola Lapenta, senatore della Dc — sullo stato di applicazione della legge Rognoni-La Torre.

La commissione ha ascoltato i prefetti di Palermo, Trapani e Agrigento; tutti gli altri responsabili dell'ordine pubblico in queste stesse tre province: i magistrati che sono particolarmente esposti nella lotta alla mafia ed i dirigenti delle maggiori banche dell'isola.

Il primo ad essere ascoltato,

tutte le audizioni si sono svolte a porte chiuse — è stato l'alto commissario Emanuele De Francesco. La legge Rognoni-La Torre — ha detto più tardi ai giornalisti il capo del Sisde — è uno strumento valido per la lotta a tutte le forme di criminalità organizzata anche se taluni suoi aspetti giuridici vanno rivisti perché il provvedimento diventi ancora più penetrante strumento di lotta.

L'alto commissario ha poi aggiunto che la lotta contro la mafia passa anche attraverso la mobilitazione della società, e in questo senso si appresta a lanciare un appello per la costituzione di un servizio di volontariato (simile a quello già collaudato per la protezione civile) per contrastare la diffusione dello spaccio «al minuto» degli stupefacenti. «La lotta contro la mafia — ha concluso De Francesco — sarà dura, vi potranno essere ancora dei sacrifici umani, ma ce la faremo».

Il senatore Lapenta, riprendendo temi che lo stesso alto commissario aveva ripetutamente trattato nei giorni scorsi ha quindi sostenuto di «non escludere» che egli stesso possa farsi promotore nella prossima legislatura di un disegno di legge che abolisca il soggiorno obbligato, uno strumento — ha detto — ormai anacronistico e ciò a tutto beneficio della sorveglianza speciale, insomma controllando il mafioso nel suo ambiente risulta molto meglio.

Il presidente dell'antimafia ha poi aggiunto: «Noi sappiamo che una cosa è la Sicilia e un'altra la mafia. Bisogna però che i siciliani onesti facciano quadrato attorno a tutti coloro che combattono la mafia, diano insomma il massimo di collaborazione».

M. Regina Perissinotto

## Antonov: nuova istanza di scarcerazione

ROMA — Una nuova istanza di scarcerazione per insufficienza di indizi di colpevolezza è stata presentata al giudice istruttore Ilario Martella per Serghy Ivanov Antonov, il funzionario della Balkan Air accusato di complicità nell'attentato a Giovanni Paolo II.

Gli avvocati sostengono che le testimonianze rese dai coniugi Krastev e da altre persone sentite nei giorni scorsi dai magistrati che dirigono le indagini smentiscono chiaramente le accuse che Mehmet Ali Agca ha fatto ad Antonov.

In particolare, secondo i difensori, le dichiarazioni dei testimoni hanno dimostrato la falsità di quanto detto dal terrorista turco a proposito della presenza a Roma, il 10 maggio 1981, della moglie del funzionario bulgaro Rositska.

## Boss in arresto durante un «vertice»

REGGIO CALABRIA — Carabinieri del gruppo di Reggio Calabria hanno arrestato, Gioacchino Pionelli, sospettato di essere uno degli elementi più in vista della mafia della piana di Gioia Tauro.

Pionelli, di 43 anni, è stato catturato dai carabinieri mentre era in corso un «vertice» mafioso. Con Pionelli sono state arrestate altre tre persone, il contadino Salvatore Provesti, di 52 anni, il metalmeccanico Paolo Ippolito, di 22 anni e l'apprendista benzinaio Salvatore M.

INOPORTUNO IN VISTA DI UNA CESSIONE

## Il contratto Rizzoli-Spi è bocciato dai creditori

MILANO — Il contratto Rizzoli-Spi «non è conveniente per il gruppo Rizzoli» e «dovrà ritornare al consiglio di amministrazione per un riesame di talune clausole»: così si è espresso il comitato dei creditori della Rizzoli, «in pieno accordo con il commissario giudiziale Luigi Guatini», nella riunione straordinaria convocata per riesaminare l'accordo pubblicitario.

L'accordo prevede l'affidamento alla Spi della pubblicità del «Corriere della Sera» e della «Gazzetta dello Sport». In una nota emessa dal gruppo editoriale al termine della riunione del comitato dei creditori si legge che, «pur dando atto della sicura capacità professionale e rispondenza patrimoniale e finanziaria della Spi, sono state espresse perplessità di ordine generale sull'opportunità di concludere contratti in questo momento, cioè nella probabile imminenza che si manifestino interessamenti di terzi per il rilievo del gruppo».

In sostanza: il contratto stipulato a suo tempo dall'amministratore delegato della Rizzoli Bruno Tassan Din viene considerato inopportuno in vista di una cessione del gruppo o comunque di parte di esso.

Sarà, comunque, in ultima analisi Baldo Marescotti, giudice delegato all'amministrazione controllata, a decidere sulla sorte del contratto Rizzoli-Spi.

PER RICOSTRUIRE LE LISTE COMPLETE DI GELLI

## P2: nuova serie di sequestri in varie sedi della Massoneria

ROMA — Prima di andare in tv a sottoporre al «Test» di Emilio Fede, ieri Tina Anselmi ha sferrato l'ennesimo colpo alla Massoneria. Stavolta il bersaglio non è stato solo Palazzo Giustiniani, ma anche Piazza del Gesù, il «Gran Oriente di Rito Scozzese antico ed accettato» e varie «obbedienze», riti e logge sparse un po' dappertutto.

Sono scattati funzionari e Guardia di Finanza per apporre sigilli a carte e schedari trascurati in occasioni di precedenti sequestri. Perché?

Tutto nascerà dal forte sospetto che finora le «carte» sono state molto bene mescolate, quindi non nascoste: invece da un approfondito esa-

me, da riscontri e così via si potrebbe risalire a un elenco più esteso di «fratelli» soggetti a Licio Gelli.

Insomma alla completa P2 attraverso gli anni, e così almeno si pensano alcuni confidenti, massoni «buoni» o «pentiti» che hanno scritto a San Macuto, e così indicherebbe l'analisi della precedente documentazione.

A titolo esemplificativo, basterà citare una lettera di Gelli, datata marzo 1979 all'allora Gran Maestro Ennio Battelli, si ricorda un accordo del 1975 (col predecessore di Battelli), per il quale una serie di nominativi «non appariranno nel più di lista della Loggia Propaganda 2 all'Oriente di Roma».

«E i fratelli della P2 - per la loro personale posizione non potranno essere immessi nell'anagrafe del Gran Oriente».

Sarà possibile arrivare alla lista, se c'è, dei piduisti mancanti? Molti commissari esprimono scetticismo e non manca chi ironizza sull'attività della «prode Anselmi» in questi giorni. Il fatto è che la presidente non vuole dare all'opinione pubblica l'impressione di uno «scioglimento» della commissione P2 assieme a quello delle Camere. Gli altri parlamentari, invece, ormai hanno la testa nei rispettivi collegi (mentre certo l'Anselmi non teme «trombature», vista la popolarità di cui è oggi circondata).

Ieri intanto sono saltate le audizioni dell'editore Caracchio e del giornalista Zicari. Gian Paolo Vitale

ALTISSIMO HA CONSEGNATO AI SINDACATI L'ACCORDO

## Oggi si firma il contratto sanità ma i medici sono ancora divisi

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — I ministri Schiattone e Altissimo hanno consegnato ieri notte ai sindacati della sanità (Cgil, Cisl, Uil Anaa e Fim) il testo definitivo dell'accordo contrattato.

Il testo, una novantina di cartelle, non è stato reso ancora noto ma recepisce l'«Intesa del 25 marzo scorso. Il governo», ha commentato Altissimo, «ha fatto il massimo sforzo per accogliere le richieste di tutti».

Le altre sigle sindacali, come si sa, respingono l'accordo. Sono il Cgil, nuova associazione che riunisce assistenti ospedalieri e primari, la Cisa, che rappresenta gli addetti ai servizi e il Cida-Sidris, sindacato autonomo dei funzionari delle Usl.

Sapremo oggi di più sui

punti dell'accordo definiti ieri in tutti i particolari nella stesura finale del documento. Le questioni ancora da mettere a punto erano per i medici la ricostruzione dell'anzianità, la compatibilità, le compartecipazioni e la pronta reperibilità.

Ieri la giornata sul fronte della sanità è stata convulsa. Manifestazioni, incontri, cortei, si sono succeduti a ritmo serrato. Alle 10 di mattina c'è stato un corteo di medici e di dirigenti delle Usl organizzato dal Cgil e dal Cida-Sidris.

Contemporaneamente, dei loro rappresentanti avevano colloqui con vari rappresentanti di partiti e alle 15 con il ministro della sanità. Anche i medici che accettano il contratto, si sono incontrati già ieri mattina di buonora per il consiglio nazionale dell'Anaa-Sim.

L'appuntamento a palazzo

Vidoni, sede della funzione pubblica, fissato per la mattina, è slittato al pomeriggio e la riunione è andata avanti fino a tardi.

Adesso, il contratto sarà presentato al Consiglio dei ministri, forse già questo pomeriggio e poi diventerà esecutivo con la firma del Presidente della Repubblica. Questo risultato positivo non potrà comunque fine alla protesta.

Il fronte del rifiuto infatti non intende affatto accettare il nuovo accordo e sceglierà la sua strategia per sottilizzarlo.

Per il momento comunque, in assenza di un governo nel pieno delle sue funzioni, anche le elezioni alle porte e una nuova legislatura da aprire, non si vede quali spazi possano avere i medici contestatori.

M. Regina Perissinotto

IN CASO DI CHIAMATA ALLE URNE

## Esami nelle scuole anche con elezioni

ROMA — Nessun grosso problema nelle scuole nell'ipotesi — ormai quasi certa — di elezioni politiche anticipate, secondo quanto si afferma in ambienti scolastici e sindacali, il calendario scolastico fissato dal ministero della Pubblica Istruzione per l'anno 1982-83 prevede, infatti, il termine delle elezioni per il 14 giugno.

Entrò tale data devono essere concluse tutte le operazioni di scrutinio, che dovrebbero avere inizio una settimana prima del termine delle elezioni. Per gli alunni delle elementari e per gli studenti delle scuole medie inferiori e superiori non interessati dagli esami non vi è quindi alcun problema.

Per ciò che concerne, invece, gli esami, il calendario scolastico ministeriale stabilisce che devono iniziare «il primo giorno ferialo dopo la chiusura dell'anno scolastico» e cioè mercoledì 15 giugno, e devono terminare entro 8 giorni per le scuole elementari, cioè entro il 23 giugno, ed entro 14 giorni per le scuole medie inferiori e superiori, cioè entro il 29 giugno.

Qualora la data di svolgimento delle elezioni dovesse essere fissata per il 26 giugno non si avrebbe quindi alcun problema per le scuole elementari mentre le scuole medie potrebbero avere qualche difficoltà.

risuocare a concludere gli esami entro il 24 giugno, accelerando un pochino i tempi, e quindi consegnare «in tempo» gli edifici, che vengono messi generalmente «a disposizione» due giorni prima della data delle elezioni.

Infatti, secondo alcuni capi di istituto, gli esami nelle scuole elementari non richiedono mediamente più di tre o quattro giorni, 8/10 giorni nelle scuole medie. Qualche piccolo problema si avrebbe in caso di elezioni fissate per il 19 giugno: gli edifici dovrebbero essere in questo caso consegnati il 17 giugno.

Le elementari farebbero forse in tempo ad insediare le commissioni d'esame ed a concludere il tutto in tre giorni, mentre difficoltà si avrebbero nelle scuole medie.

In questo caso — sempre secondo alcuni capi di istituto — si potrebbero avere tre diverse soluzioni: o anticipare di alcuni giorni la chiusura dell'anno scolastico (almeno una settimana), oppure rinviare di alcuni giorni (anche in questo caso circa una settimana) l'inizio degli esami, o, terza ipotesi, insediare le commissioni, lavorare un paio di giorni e poi sospendere gli esami per riprenderli dopo le elezioni.

Questa terza ipotesi viene comunque giudicata la meno praticabile.

## Scrutini nuovamente in pericolo

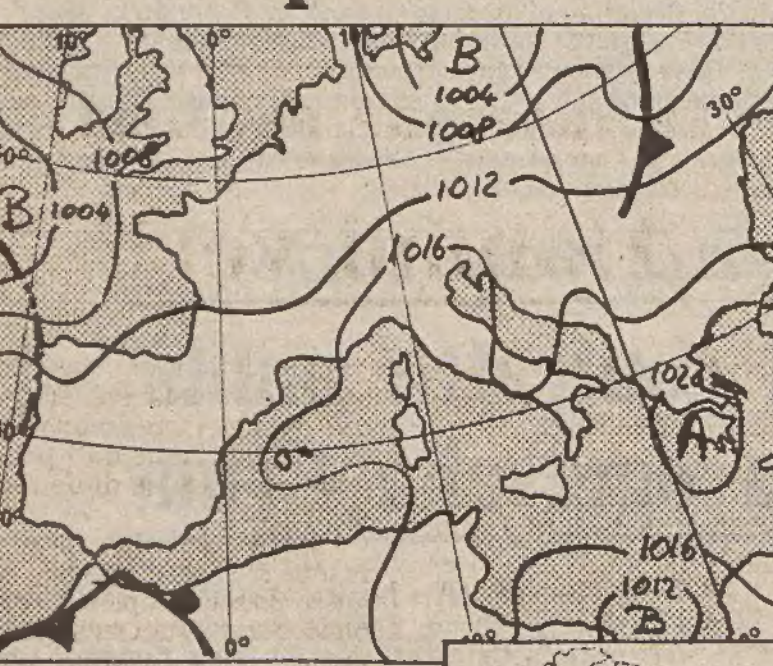
ROMA — Circa 1000 direttori didattici vincitori del concorso del 1981 hanno minacciato il blocco degli scrutini, degli esami e dell'adozione dei libri di testo se il governo non risolverà in via amministrativa la loro posizione economica.

Questi docenti percepiscono infatti in media 200-300 mila lire al mese di meno nei confronti dei loro colleghi con pari anzianità di servizio e uguali mansioni nominati direttori prima di loro.

L'accordo sulla scuola raggiunto tra governo e sindacati nella scorsa settimana prevede infatti solo per chi è passato da una qualifica all'altra (cioè da insegnante a direttore) durante la validità del precedente contratto 1979-81 l'incremento secondo il vecchio sistema.

**IL PICCOLO**  
fondato nel 1881  
**LUCIANO CESCHIA**  
Direttore responsabile  
Società Editrice Triestina p. a.  
Via S. Pellico 8 - Trieste  
«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali  
CERTIFICATO N. 538 DEL 21-12-1982

## Il tempo che farà



Situazione: sull'Italia la pressione è distribuita su valori elevati ma tende a una temporanea diminuzione. Un afflusso di aria instabile interessa le regioni settentrionali italiane.

Tempo previsto: sulle regioni settentrionali ancora variabilità con possibilità di brevi precipitazioni locali. Sulle zone del Centro-Sud a poco nuvoloso a nuvole.

Temperatura: in lieve aumento. Venti: deboli o temporaneamente moderati di direzione variabile.

Mari: da quasi calmi a poco mossi.

Temperature minime e massime: Trieste 11, 20; Bolzano 5, 15; Verona 9, 16; Venezia 9, 18; Milano 11, 12; Torino 8, 10; Cuneo 4, 8; Genova 13, 14; Bologna 12, 21; Firenze 8, 23; Pisa 10, 21; Ancona 8, 22; Perugia 12, 18; Pescara 8, 20; L'Aquila 5, 23; Roma Urbe 8, 22; Roma Flum. 10, 22; Campobasso 13, 22; Bari 12, 25; Napoli 10, 25; Potenza 10, 24; S. M. Leuca 14, 24; R. Calabria 13, n.p.; Messina 15, n.p.; Palermo 17, n.p.; Catania 8, n.p.; Alghero 12, 22; Cagliari 15, 20.

**TEMPO NEL MONDO**  
(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam a 7, 16; Atene s 15, 26; Belgrado a 12, 26; Berlino s 10, 20; Bruxelles c 7, 18; Buenos Aires a 10, 23; Ginevra c 13, 14; L'Aquila c 5, 23; Helsinki s 8, 15; Johannesburg s 10, 23; Lisbona c 7, 17; Londra p 8, 16; Madrid c 4, 14; Miami s 18, 27; New York c 7, 12; Nicosia c 12, 27; Oslo s 6, 10; Parigi c 7, 18; Stoccolma c 6, 14; Sydney c 13, 22; Tokio s 16, 26; Toronto c 1, 13; Vienna s 10, 19.

**SAVA**  
**SORPRENDE**  
**40%**  
Gli interessi delle rateazioni ridotti del 40%

L'entusiasmo per la Ritmo, l'auto italiana più apprezzata nel mondo continua anche Sava, Commissionaria Fiat Auto e leader italiano delle vendite rateali. Sava entra nella logica Ritmo, offrendo a tutti gli automobilisti il modo di acquistare l'auto del momento, con un'iniziativa entusiasmante che può comportare grazie alla riduzione del 40% degli interessi sulle rateazioni da 12 a 36 mesi a rate costanti, un risparmio di 1.500.000 lire.

Vediamo, ad esempio l'acquisto rateale di una Ritmo 60 5 porte:

Risparmio con rateazioni a 24 mesi	1.004.000
Risparmio con rateazioni a 30 mesi	1.279.000
Risparmio con rateazioni a 36 mesi	1.566.000

\* Senza anticipo sul prezzo. In contanti solo Iva e messa in strada. In base all'istituto e ai tassi in vigore il 15/4/1983

**CONCESSIONARI E SUCCURSALI FIAT del Friuli Venezia Giulia e del Veneto sono a vostra disposizione.**  
**FIAT SAVA**



L'AUTOBIOGRAFIA DI GIANCARLO PAJETTA

## Caro ragazzo rosso Un comunista «così»

Affare duro fare i comunisti sul serio, anche in pantaloni corti. Dura e terribile, come si vede dalla «Vita di un comunista» di Giancarlo Pajetta (Mondadori editore, 316 pagine, 12 mila lire) non è per niente un «Ragazzo della via Pail», non ha niente da spartire con il soldato Nerese, con nessun altro di quelle armate di ragazzi ungheresi.

Ovviamente, il confronto non è sulla qualità del dramma ma sul contesto, sul modo di viverlo. In tutto il libro, nel quale raccontati i suoi primi vent'anni di vita, Pajetta sorride una volta sola. E' nelle primissime pagine, quando riferisce del carcere che, in un'organizzazione giovanile comunista di Torino del primo dopoguerra, faceva divieto «di bacarsi in un raggio di 500 metri dalla sede».

Ma dopo questo, nell'autobiografia del leader comunista (dal libro si impara che non gli piacerebbe essere definito «capo storico») entra di prepotenza la vita vera. Una vita scomoda di per sé, e fatta più scomoda ancora dal riserbo di una famiglia e di un carattere. E allora — altro che «Ragazzi della via Pail» — sembra di aver per le mani una «Vita di Milarepa», insomma la storia di un'asceta sorretta da una fede incorruttibile, da una disponibilità quasi sovrumana al sacrificio, da una moralità che sarebbe poco definire quacchera. Ed è da qui, una volta chiuso il libro, di assai appassionante lettura, che parte l'interrogativo di fondo. Vediamolo.

E' un punto di domanda che potrebbe star chiuso tra due canzoni, per così dire. Tra la vecchia e gloriosa «Noi comunisti, noi comunisti di guerra...» e la strofetta che i ballerini dell'«Estate romana» indirizzavano all'assessore comunista Nicolini: «Assessore, assessori, dacci il rock a tutte l'ore». Si può essere comunisti in modi così diversi? Vien fatto di pensare che il dramma dello «strappo» che sta percorrendo il Pci al suo interno sia molto più in questa domanda, che non in problemi di soggezione internazionale o di concezione della democrazia in Italia, problemi che soltanto una polemica politica in sostanziale maleducazione può dare ancora per insoluti.

Restiamo alle canzoni, però? Pajetta potrebbe cantare: «Comunisti come noi, mamma non ne fa più». Per chiedersi però subito dopo se ne occorrono ancora di «comunisti così». Occorrono? Una cosa è certa, ed è che il grande successo elettorale e di consensi che il Pci ha raccolto negli anni scorsi è stato dovuto all'immagine che i «comunisti così» hanno dato del loro partito, l'immagine di un partito diverso. Sarebbe superfluo dire come diverso.

Non è del tutto un caso che Pertini, il supergalantuomo della Repubblica, abbia affidato all'«Unità» il suo messaggio per questa ricorrenza del 25 aprile: «I valori morali della lotta po-

litica non sono di una stagione, ma vanno riproposti e riconquistati in tutte le stagioni». E' la corruzione è un tralignamento da quella tradizione e da quell'insegnamento.

Dallo sfondo scuro della copertina di «Il ragazzo rosso», emerge un Pajetta con l'indice della mano destra puntato, e in faccia la smorfia tipica di quando sta lanciando uno dei sarcasmi che lo rendono travolgente e simpatico alle persone, fino a quando non ne rimangono vittime esse stesse.

Per esempio: «Enrico Manca? Molto più idiota che utile», che riteniamo di poter riferire perché è passato quasi un decennio da quando fu pronunciato nel corridoio delle Botteghe Oscure. E del resto, si sa che Ruggero Grieco disse una volta riferendosi a Pajetta: «Credo che il giovane compagno dica quello che

ancora espulso dal partito e con un vago e proprio estraneo addosso, incontrò Pajetta a Domodossola ai tempi della repubblica partigiana della Val d'Ossola.

Dice: «La formazione garibaldina sfilo per le strade con le bandiere. La comandava Cino Moscatelli. Eravamo stati in carcere assieme. Fra noi c'erano rapporti fraterni. Cino sapeva che ero stato espulso, conosceva le direttive sul mio conto impartite dal Pci. Eppure quando ci incontrammo faccia a faccia mi gettò le braccia al collo. Aveva ubbidito a uno slancio del suo sentimento e del suo cuore, poi si riprese. Assieme a lui era arrivato anche Giancarlo Pajetta. Avevo conosciuto la sua madre, una delle compagne più capaci e autorevoli di Torino. Ero stato felice quando lui, giovanissimo, era entrato nel partito. Mi passò a fianco, con la formazione che sfilava

Si tratta di una mostra amplissima nella quale si sono volute rendere visivamente (attraverso materiali grafici e documenti inediti) le problematiche femminili dal Settecento a oggi. E non a caso si apre con le immagini di quegli oggetti che tre secoli orsono venivano utilizzati per zittire le donne loquaci o, forse, più realisticamente, quelle che rivendicavano qualcosa che la società aveva loro negato: museruole o «briglie delle comari», attrezzi in nulla diversi da quelli utilizzati per le bestie, cinture di castità, strumenti di tortura riservati agli appartenenti al cosiddetto sesso debole e accusate di volgarità e di essere streghe o responsabili di nefandezze tali da meritare la condanna al rogo.

Il fuoco, elemento maschile, doveva bruciare la donna colpevole affinché il suo corpo non contaminasse la terra. E' verso il 1790 che la donna poté «godersi il diritto all'impiccagione e, forse, come disse Olimpe de Gouges, «la donna ha il diritto di morire come gli uomini» poteva essere il preannunzio di altri diritti.

L'epoca dalla quale si snoda in questa mostra la storia delle donne è il Settecento, perché, come dice Rachele Farina nel bellissimo catalogo edito da Mazzotta, «non conoscendo il preciso momento storico in cui per la prima volta l'antica schiava si levò a scuotere le assurde catene, abbiamo scelto come punto di partenza, a parte qualche eccezione al Seicento francese, proprio quel «luminoso» Settecento in cui donne quasi sempre di elevata estrazione sociale e culturale, coesero in tutta Europa, prima nei loro preziosi salotti, poi nelle accademie, e, oltre le pareti domestiche, nelle assemblee, le contraddizioni dei grandi principi e delle grandi dichiarazioni dei diritti in rapporto alla realtà femminile».

Le donne esistono e hanno lavorato. Le vediamo anche davanti ai primi telai che segnarono l'inizio della rivoluzione industriale, oppure impegnate nelle prime forme di lavoro nero a domicilio per la filatura e la lavorazione del lino. Leggiamo i terribili documenti che testimoniano la fatica a dividersi tra lavoro casalingo e non, al punto da essere costrette, come in

Giulio Letino  
Nella foto, Giancarlo Pajetta.

APERTA A MILANO UNA MONUMENTALE MOSTRA SU TRE SECOLI DI FEMMINILITÀ

## Donna, ti concedo l'impiccagione

Illustrazioni e documenti inediti su una storia di silenzio imposto anche brutalmente, con museruole e cinture di castità. Dal Settecento a oggi: il duro lavoro in miniera, le barricate, gli scioperi e la Resistenza, il femminismo, l'emancipazione

MILANO — «Esistere come donna», una storia di fatiche, di cose non dette e non fatte, di desideri e parole smozzicate, di aspettative andate deluse. E' possibile esistere senza essere viste, esistere senza poter agire, esistere in silenzio? E' possibile, in pratica, esistere ai margini della storia?

La mostra che si è aperta ieri a Milano nella sede del Palazzo Reale e nel sagrato del Duomo — nel centro della città che ha visto, almeno in Italia, la prima presa di coscienza delle donne come oppresse, i primi movimenti operai capeggiati da donne decise a rivendicare il proprio ruolo di protagoniste nella realtà sociale — vuol dare una risposta a queste domande, rimandando con scientificità, meticolosità e rigore tre secoli di storia europea vista dalla parte delle donne.

Si tratta di una mostra amplissima nella quale si sono volute rendere visivamente (attraverso materiali grafici e documenti inediti) le problematiche femminili dal Settecento a oggi. E non a caso si apre con le immagini di quegli oggetti che tre secoli orsono venivano utilizzati per zittire le donne loquaci o, forse, più realisticamente, quelle che rivendicavano qualcosa che la società aveva loro negato: museruole o «briglie delle comari», attrezzi in nulla diversi da quelli utilizzati per le bestie, cinture di castità, strumenti di tortura riservati agli appartenenti al cosiddetto sesso debole e accusate di volgarità e di essere streghe o responsabili di nefandezze tali da meritare la condanna al rogo.

Il fuoco, elemento maschile, doveva bruciare la donna colpevole affinché il suo corpo non contaminasse la terra. E' verso il 1790 che la donna poté «godersi il diritto all'impiccagione e, forse, come disse Olimpe de Gouges, «la donna ha il diritto di morire come gli uomini» poteva essere il preannunzio di altri diritti.

L'epoca dalla quale si snoda in questa mostra la storia delle donne è il Settecento, perché, come dice Rachele Farina nel bellissimo catalogo edito da Mazzotta, «non conoscendo il preciso momento storico in cui per la prima volta l'antica schiava si levò a scuotere le assurde catene, abbiamo scelto come punto di partenza, a parte qualche eccezione al Seicento francese, proprio quel «luminoso» Settecento in cui donne quasi sempre di elevata estrazione sociale e culturale, coesero in tutta Europa, prima nei loro preziosi salotti, poi nelle accademie, e, oltre le pareti domestiche, nelle assemblee, le contraddizioni dei grandi principi e delle grandi dichiarazioni dei diritti in rapporto alla realtà femminile».

Le donne esistono e hanno lavorato. Le vediamo anche davanti ai primi telai che segnarono l'inizio della rivoluzione industriale, oppure impegnate nelle prime forme di lavoro nero a domicilio per la filatura e la lavorazione del lino. Leggiamo i terribili documenti che testimoniano la fatica a dividersi tra lavoro casalingo e non, al punto da essere costrette, come in



ghilterra all'inizio dell'Ottocento, a somministrare oppio ai propri figli neonati affinché non disturbassero il loro faticoso lavoro, oppure procedendo a carceri nei cuculi delle miniere.

Sono donne senza crinolone o merletti che ritroviamo più realisticamente sulle barricate quando si tratta di lottare, per esempio a Milano nel 1848, per la libertà del popolo. Oppure, con lo stesso vigore, le vediamo impegnate come comuniste, fucilate al muro o addette negli ospedali durante la rivoluzione francese.

Gli anni scendono sui prismi

luminosi della mostra milanese rendendo leggibile una storia parallela che vede assieme, protagoniste, le donne che hanno agito in silenzio ma sempre in prima fila e quelle che invece sono riuscite a trovare uno spazio impensabile, alzando la voce, sfidando e lottando per l'emancipazione non solo del proprio sesso ma per tutte le minoranze oppresse. I nomi sono noti: Alexandra Kollontaj, Rosa Luxemburg, Virginia Woolf, e poi molte altre che per prime rivendicarono, in forme embrionali di autocoscienza, il loro ruolo.

In libri alti due metri che accompagnano il percorso dell'artista si può leggere ciò che non è stato possibile rendere in immagini. La storia del passato scorre ancora. Ci sono le donne che affrontano la guerra, che dicono guerra alla guerra, ci sono le contadine, i primi scioperi, l'avvento del fascismo con il trionfo dei riti promozionali, esibizioni di fanciulle, di madri prolifiche, di vedove, grandi dimostrazioni ginniche. E quindi la Resistenza, che per la donna non significava solo la ricostruzione degli istituti democratici «ma l'acquisizione di un ruolo decisionale, la partecipazione diretta alla cosa pubblica».

Infine, l'avvento dell'Italia repubblicana e via via fino ai giorni nostri, alle battaglie più recenti per il divorzio prima e per il diritto all'aborto poi. Ci sono i manifesti del femminismo di quest'ultimo decennio, le testimonianze di una ricerca di stare assieme, la volontà di dire addio alla solitudine. La mostra si chiude con una domanda che è stata rivolta a dodici donne celebri e la cui risposta è ancora top secret: «a che fine stiamo?». Anche le visitatrici potranno rispondere, e il quesito non è certamente facile dopo un percorso caratterizzato da troppi sussurri e grida.

Riflettere sul punto in cui sono arrivate le donne significa anche indirettamente dare un giudizio sulla mostra che, dopo gli anni turbolenti del femminismo, ripropone la



donna come protagonista. Il primo dato positivo è che la sua emancipazione qui non è vista come fine a se stessa, ma come fatto politico e quindi inserito in un discorso di lotta di classe.

Il grande merito delle studiose che hanno realizzato la mostra è stato infatti proprio quello di liberarsi dallo stereotipo della donna oppressa solamente dall'uomo, impostazione che avrebbe implicato una donna volontariamente oppressa dal suo compagno, mentre, più realisticamente, è da ritenere che l'uomo, per quanto malvagio, sia

anche in questo caso semplice strumento.

E' curioso notare come solitamente «l'ultimo femminismo» abbia indicato nell'uomo il responsabile primo della condizione di inferiorità della donna. Ma l'esperienza pratica che forse meglio di ogni altra deduzione intellettuale sottolinea la problematicità di queste norme dominanti, è l'accentuata sensibilità al dolore, l'ipococondria, il bisogno di cura degli uomini quando è loro concesso di dimostrarsi deboli. Gli uomini, tutto sommato, non sono nemmeno in grado di opprimere le donne oltre il necessario, proprio a causa della loro eccessiva sensibilità al dolore, della loro ipotesenza.

D'altra parte, la donna deve fare i conti con altri elementi negativi: se le grandi conquiste sono ardue e rare, è altrettanto vero che ancor più arduo e raro è riuscire a lottare contro i demoni interiori della sfiducia in sé e del senso di colpa, contro i mostri esterni del paternalismo e del ridicolo. Ciò che importa, e pare che sia proprio questo l'insegnamento che si può trarre dalla mostra milanese, è che le donne sappiano affrontare la realtà del loro passato e della loro situazione attuale, senza accampare scuse o tentare di rivivere di grandezza la mediocrità.

Certamente la condizione di svantaggio potrà costituire una giustificazione, ma non è una posizione intellettuale. Anzi, sfruttando la propria condizione di inferiorità sociale, inferiori, esclusi dalla grandezza, è dalle ideologie come punto di vantaggio, le donne possono portare a conoscenza di tutti le carenze delle istituzioni e delle ideologie in generale e, nello stesso momento in cui distruggono le false coscienze, si potranno prendere parte alla creazione di istituzioni in cui il solo intelletto, e la vera grandezza, siano il terreno di sfida aperta a chiunque, uomo o donna, abbia il coraggio di correre il rischio necessario, il salto nell'ignoto.

Maria Bruna Pastetto  
Sotto il titolo: a sinistra, un'operaia al lavoro negli anni '50; a destra, particolare di un manifesto per la campagna a favore della liberalizzazione dell'aborto.

M. B. P.

## E se otto ore vi sembrano poche...

MILANO — Non Simone de Beauvoir in carne ed ossa (come previsto) ma un suo telegramma di plauso ed augurio ha dato il «la» alla Mostra «Esistere come donna» a Palazzo Reale e nel sagrato del Duomo a Milano. All'organizzazione della rassegna ha lavorato un comitato di donne, coordinato da Rachele Farina, insegnante torinese, con la collaborazione di 26 esperti (25 donne e un uomo) che hanno curato altrettante sezioni. Storicamente la mostra esamina le problematiche femminili a partire dal Settecento fino ai giorni nostri.

Ci sono voluti cinque anni di lavoro per raccogliere il materiale necessario all'esposizione, con accurate ricerche in tutti i paesi d'Europa. I visitatori potranno leggere la storia delle donne e dei paesi luminosi che contengono documenti inediti in grandissima parte inediti, e si volenti altri circa due metri che potranno essere liberamente sfogliati. Complessivamente la mostra coprirà uno spazio di milleducento metri quadrati.

Inizialmente (nel 1980, quando fu accolta dal Comune di Milano la domanda per la concessione dei locali) la mostra era stata prevista al secondo piano di questa prestigiosa sede, ma numerosi contrattamenti avevano via via consigliato ubicazioni immeritate in grandissima parte inediti, e si volenti altri circa due metri che potranno essere liberamente sfogliati. Complessivamente la mostra coprirà uno spazio di milleducento metri quadrati.

La spesa, che supera di poco gli ottocento milioni di lire, è stata interamente coperta dal Comune di Milano e, nonostante alcuni tentativi, è stato impossibile trovare uno sponsor privato come avvenne, ad esempio, per la mostra sugli Anni Trenta o per analoghe manifestazioni di così ampia portata. L'allestimento è stato curato da Anna Castelli Ferrieri e la parte grafica da Anna e Luca Steiner.

Nelle 26 sezioni della mostra, oltre a numerosi documenti inediti (un «Cahier de doléances de femme» del 1789, la prima edizione della «Vindication of rights of woman» e il primo numero di «La Donna» di A. G. Beccari), saranno esposte opere pittoriche di particolare rilevanza, come il ritratto di Mary Wollstonecraft di J. Opie e quello di Emmeline Pankhurst di Georgina Brackenbury, provenienti dalla National Portrait Gallery di Londra; il ritratto di Cristina di Belgioioso di H. Lehmann, quello di Bianca Milesi di A. Appiani, quello di Clara Maffei di F. Hayez e altri.

In apposite vetrinette saranno esposte cinture di castità di diversa provenienza, una serie di rocche calabresi, l'anello tricolore di Anna Maria Mozzoni, le medaglie che il duce offriva alle madri prolifiche, volantini clandestini delle operaie in lotta contro il fascismo. Tre sezioni della mostra (la stampa femminista tra Ottocento e Novecento, la donna nei fumetti, i manifesti

che rappresentano la donna come «soggetto») saranno ospitate nella Galleria del sagrato, assieme a due ampie rassegne dedicate alle opere della grafica Kathe Kolbitz (1867-1945) e della scultrice Genni Morchi (1895-1969). La mostra resterà aperta sino al 21 gennaio 1983, e rispetterà il seguente orario di apertura: 9.30/12.20 - 15.30/19.30.

La rassegna è suddivisa nelle seguenti sezioni: L'esistenza mutilata, di Nicoletta Gruppi; La pastorella d'Arcadia contestata... il Settecento femminista in Italia, di Rachele Farina e Maria Teresa Sillano; Tra famiglia e lavoro / Aspetti della condizione femminile in Inghilterra nell'età della rivoluzione industriale, di Giovanna Marchionni; Le francesi prendono la parola — Donne e rivoluzione francese, di Rachele Farina; Oltre le pareti dell'esclusione — Il caso dei salotti politici letterari, di Lorenza Minoli; La sottomissione legalizzata — Le donne e i codici tra Settecento e Ottocento, di Maria Teresa Sillano.

E ancora: Tessitrici dell'Unità escluse dal Risorgimento, di Rachele Farina e Maria Teresa Sillano; La voce delle donne nella Francia prima di Marx, di Lara Frender e Paule Lejeune; Le donne della Comune di Parigi, di Paule Lejeune; Largo alle donne! Si salvi chi può! L'ironica risposta maschile, di Giuseppe Pintorri; Sebben che siamo donne... La contadina italiana dall'Unità alla Prima Guerra Mondiale, di Giuliana Cornelio; Se otto ore vi sembrano poche... La lavoratrice italiana dall'Unità alla Prima Guerra mondiale, di Nanda Torcellan.

Infine: Una figura diversa di intellettuali impegnate, di Luisa Dotti; Femminismo cristiano — Le donne cattoliche e la sfida del lavoro, di Maria Grazia Tanara; «L'Italia Femminile» — Il fiorire della stampa delle donne tra Ottocento e Novecento, di Franca Alloati e Mirella Mingardo; La Mozzoni, la Kuliscioff e tante altre, di Iudi Paimi Cavalli e Rachele Farina; Le grandi protagoniste del femminismo europeo, di Rachele Farina; L'epopea suffragista, di Susanna Acerbi; Guerra alla guerra, di Rachele Farina e Paule Lejeune; Mogli e madri per la patria, di Laura Mariani; Nel fascismo all'opposizione, di Laura Mariani; La Resistenza sulle spalle, di Giuliana Beltrami; Gadolla e Anna Maria Bruzzone, 1945-1965: le donne in cammino verso un nuovo progetto di società, di Luciana Gaboardi; Ilaria Lasagni e Nadia Pedersoli; La donna nei fumetti, di Mariarosaria Vismara; L'altra metà del cielo in tempesta — Il femminismo dentro le istituzioni, di Laura Ceccolini; Tutto sottopancia — Il femminismo fuori dalle istituzioni, di Liliana Caruso; Le donne nella Comunità economica europea, a cura di Fausta Deshermes Lavalle.

M. B. P.

### Taccuino

Marino Cassetti:  
10 anni di pittura



TRIESTE — Con la mostra «10 anni di pittura» di Marino Cassetti si inaugura oggi, alle 18.30, la stagione espositiva della sede di Sissiana dell'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste e della sua riviera.

Cassetti (che in questi giorni espone anche a Praga, assieme ad altri giovani artisti) riassume qui la sua attività creativa degli ultimi due lustri: un gruppo di tele di vaste dimensioni, carte dipinte, fogli grafici, che illustrano l'evoluzione del suo segno e della sua forma e che lo confermano come uno dei più interessanti protagonisti delle «nuove leve» dell'arte regionale.

Dopo due anni di «silenzio», Cassetti torna dunque a esporre nella città in cui da sempre opera; nel frattempo, non gli sono mancate mancate i riconoscimenti di pubblico e di critica anche a livello nazionale e internazionale, e non si è fermata la sua ricerca, le cui più fresche testimonianze si sono avute in una mostra uditense e nella collettiva di Praga.

Karl e i nipotini  
in cento disegni

RAVENNA — Continuano le celebrazioni per ricordare l'anniversario di Karl Marx. Ma accanto a doti convegni e accuratissime tavole rotonde, anche qualche sorpresa. La più divertente è quella proposta a Ravenna alla Biblioteca Classense (via Baccarini) dall'Archi Comics e dalla redazione di L'Unità: cento tavole del disegnatore Daniele Panebarco che hanno come protagonista Karl Marx, la sua famiglia e soprattutto i suoi «nipotini», riuniti sotto il titolo «Il grande Karl, ovvero 100 foto dall'album di famiglia di Carlo Marx». La mostra, inaugurata il 22 aprile, resterà aperta per un mese.

Insieme: Chersicla Gombacci, Pausig

TREVISO — Le metamorfosi di Bruno Chersicla, le sorprese di Alice Gombacci, le eleganze di Sergio Pausig: una mostra alla galleria d'arte Torbendiana di Treviso (via Santa Margherita 34) che riunisce tre esperienze artistiche maturate a Trieste (o, per Pausig, a Gorizia), in una comune matrice di ricerca cromatica, di rivisitazione originale della tradizione, di «romanticismo» graffiato d'ironia. La mostra, che resta aperta fino ai primi giorni di maggio, è visitabile con questo orario: dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 20, lunedì compreso; i festivi dalle 10.30 alle 13.

NOVITÀ IN PALEOANTROPOLOGIA: NE PARLA A TRIESTE IL PROF. CHIARELLI

## Sorella Lucy, fratello gorilla

Novembre 1974. Etiopia, regione desertica di Afar. Una spedizione guidata dall'americano Donald C. Johanson scopre 52 ossa fossilizzate appartenenti ad un unico individuo, ineccepibilmente di sesso femminile, all'incirca ventenne, alto poco più di un metro. L'eccezione è grande: per la prima volta è possibile ricostruire addirittura il 40 per cento dello scheletro di un nostro remoto antenato, anziché avere tra le mani semplici frammenti d'un cranio.

Le analisi del terreno indicano che quel lontanissimo progenitore è vissuto circa tre milioni e mezzo di anni or sono. Un dato eccezionale: si tratta del più antico ominide mai trovato, capace per di più di camminare eretto. La creatura viene affettuosamente battezzata Lucy, dal titolo d'una famosa canzone dei Beatles, «Lucy in the sky with diamonds», che il mangianastri del ricercatore suona e risuona in continuazione. E con questo nome è ormai entrata nella storia della nostra scienza e della nostra cultura.

Lo scenario si sposta di tre anni in avanti e di qualche centinaio di chilometri più a Sud, in Tanzania, nella regione di Laetoli. Un gruppo

di antropologi scopre delle impronte umane più o meno contemporanee alle ossa di Lucy. Le orme sono nette, distinte: furono evidentemente impronte di una donna, una di quelle di quella che oggi è una piana desolata. Sono di due tipi: una serie di impronte appare più grande e marcata, l'altra più piccola e leggera. Chiaramente, un ominide adulto e un bambino. Tutt'intorno, altre impronte di animali: sono probabilmente le tracce del passaggio — avanti e indietro — per recarsi a una vicina sorgente.

Il terreno della zona risale a tre milioni e 600 mila anni fa. Le impronte devono essere state coperte dalle ceneri d'un vulcano vicino, probabilmente parte della cenere si dissolse con la pioggia, originando carbonati solubili che — al calore del sole — cementarono.

Le orme vennero coperte del fango e dell'erba, poi una serie di temporali deve averle dilavate, mettendole allo scoperto proprio sotto gli occhi di Mary Leakey, l'anziana vedova di quel grande e bizzarro antropologo (nato in Kenya da un missionario inglese) che fu Richard, direttore del museo di Nairobi dove sono

conservati i più antichi reperti fossili umani rinvenuti nell'East Africa.

Le 52 ossa di Lucy e le impronte di Laetoli costituiscono forse i due più straordinari risultati degli ultimi dieci anni di ricerche di paleoantropologia: ne parlerà oggi, nella sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti di Trieste (inizio ore 18), il professor Brunetto Chiarelli, direttore dell'Istituto di antropologia dell'Università di Firenze. La sua conferenza è l'ideale conclusione del discorso già aperto e sviluppato in marzo dall'embrilogio Alberto Monroy e dal genetista Giuseppe Montalenti: un panorama dell'evoluzionismo darwiniano che ha incontrato il successo di pubblico.

Fiorentino, 49 anni, cresciuto a Pavia alla scuola di Adriano Buzzati Traverso (il genetista e scrittore dolorosamente scomparso la scorsa settimana), per quasi vent'anni ricercatore e docente all'ateneo torinese prima di passare — tre anni fa — a quello fiorentino, Chiarelli è uno dei pochissimi studiosi italiani di paleoantropologia, una disciplina che in Italia ha stentato ad affermarsi.

«La ragione — spiega egli stesso — sta nei timori che

la Chiesa ha sempre avuto nei confronti di queste ricerche, che sembravano scalfire irrimediabilmente la genesi biblica. C'è sempre stato un controllo da parte della Chiesa, in tutti gli istituti d'antropologia c'è sempre stato un prete.

«Oggi, comunque, le gerarchie cattoliche appaiono molto aperte, sono esse stesse a promuovere convegni sul tema, come quello che si è svolto recentemente all'Accademia pontificia delle scienze. Né la Chiesa cattolica ha qualcosa da spartire con le tendenze antidarwiniane di bassissimo livello cui assistiamo in questi anni, sostenute semmai da certe sette protestanti americane».

Chiarelli è anche un eccellente divulgatore delle moderne scoperte antropologiche: esemplari i suoi articoli che appaiono frequenti sull'inserto scientifico settimanale del «Corriere della Sera». Qualche anno fa l'editore Laterza ha pubblicato un suo ponderoso volume intitolato appunto «L'origine dell'uomo» e si appresta a ristampare un altro suo saggio già uscito da Vallecchi e ora rivisto ed esteso: «Origine della socialità e della cultura umana».

«Le scoperte degli ultimi

anni — spiega Chiarelli — indicano ormai con sufficiente certezza che la linea evolutiva umana si è differenziata da quella che ha portato alle odiere scimmie antropomorfe circa cinque o sei milioni di anni fa, partendo da antenati comuni. Indagini biochimiche e cromosomiche rivelano addirittura che l'uomo ha maggiori affinità genetiche con le grandi scimmie africane (gorilla, scimpanzé) che con quelle asiatiche (oranghi). Il che confermerebbe l'origine africana della nostra specie».

Ricerche affascinanti, che indagano coi mezzi più avanzati le antichissime origini dell'uomo. Ma che dire di quelle favolose creature che periodicamente sembrano emergere dal passato e rimbalzare sulle pagine dei giornali: lo yeti dell'Himalaya, il «bigfoot» delle Montagne Rocciose, gli uomini/ scimmia della Cina?

«Per carità — replica Chiarelli con un sorriso — mi pare che ci sia soprattutto molta fantasia in certi resoconti. Certo, teoricamente l'ipotesi dell'esistenza di queste creature è anche verosimile. Ma io, personalmente, non ci credo».

Fabio Pagan

### La rassegna dei libri

#### Uomini veri

Augusto Zanchi. «Uomini veri». Todariana. Editrice, pagg. 109, lire 6.000.

I nonni di Christina partirono per l'America da un paesino della provincia di Trento, un anno prima dello scoppio della prima guerra mondiale. Vent'anni lui e diciotto lei, appena sposati, subivano anch'essi il grande fascino che gli Stati Uniti esercitavano in quegli anni sulle popolazioni europee.

Attraverso due generazioni, il romanzo di Zanchi approda a quello che secondo lui può diventare l'uomo nuovo: Christian, nato nel 1946, che fin da bambino dimostra doti fisiche e intellettuali fuori del normale. Eccelle sia negli studi sia nel nuoto, disciplina che lo porterà ai vertici dello sport internazionale.

Con lui è protagonista un gruppo di giovani, per lo più discendenti di emigrati, le cui vicende si intrecciano nel romanzo.

A Città del Messico, nel 1968, il nuotatore Christian trionfa. Ricchissimo, abbandonato lo sport, l'uomo nuovo abbraccia la carriera politica e si afferma con una facilità addirittura eccessiva: prima senatore del Congresso americano, poi nientemeno che presidente degli Stati Uniti (nel futuro 1988).

E nel 1968, secondo la disarmonica linearità del romanzo, Christian organizza la prima

grande riunione di tutti i governi del mondo: l'obiettivo è quello di arrivare ad una nuova collaborazione fra i popoli e all'edificazione di un mondo nuovo.

Milanesi cresciuto praticamente a Trieste, pittore, Augusto Zanchi propone al pubblico questo suo secondo romanzo, dopo l'esordio avvenuto quattro anni fa con «L'atrista». Con uno stile semplice e sintetico, quasi asciutto, imbastisce una vicenda guidata dalla speranza e dall'ottimismo, nella quale i protagonisti riescono in qualsiasi impresa, proprio perché sorretti da grandi ideali.

«La costruzione del «mondo nuovo» — per loro, è possibile perché sono in possesso delle virtù e delle doti necessarie alle grandi imprese. Il fatto è che nel libro fila tutto così liscio che, alla fine, davanti al trionfo del «mondo nuovo», il lettore più esigente rischia quasi di rimaner deluso».

Ca. M.

Isabella Bossi Fedrigotti. «Casa di guerra». Longanesi editore, pagg. 181, lire 12.000. Ezio Marabini. «Giorgio Maioli». Guarire con le mani. Rizzoli editore, pagg. 163, lire 15.000.

Loriano Macchiavelli. «La ballata delle scarpe di ferro». Rizzoli editore, pagg. 201, lire 13.000.



## CRONACHE DEL NORD - EST

CONSIGLIO REGIONALE: LA LEGGE NON PIACE ALL'ASSESSORE MIZZAU

## Rinnovato l'ordinamento dei consorzi di bonifica

TRIESTE — I consorzi di bonifica del Friuli-Venezia Giulia hanno un nuovo ordinamento. Dopo una interminabile discussione che ha impegnato il Consiglio regionale martedì pomeriggio e per tutta la giornata di mercoledì la legge in materia è stata approvata a maggioranza (contrari Pdup, Msi-Dn, astenuti Dp, Movimento Friuli e Pci).

Sull'argomento erano state presentate tre proposte di legge, dalla Dc (primo firmatario Braida), dal Psi e dal Pci. La normativa democristiana ha fatto da base al testo portato in aula, che ha recepito i principi fondamentali di quella presentata dal socialista, mentre il Pci ha mantenuto distinta la sua posizione. Il testo è stato condito da una marea di emendamenti (43), gran parte dei quali presentati dal relatore di maggioranza Braida.

Il dibattito consiliare, lungo e a tratti sennòno, ha risentito delle vicissitudini attraversate in commissione dal progetto normativo non gradito all'assessore competente Alfio Mizau, che ha pensato bene di non presentarsi davanti all'assemblea. Lo ha sostituito il presidente della Giunta Comelli, sorridente in modo inconsueto per non dimostrare il suo imbarazzo. Il capo dell'esecutivo ha ovviamente minimizzato la polemica innescata dal sanguigno assessore all'agricoltura, affermando che se fosse stato concesso un rinvio in commissione forse il contrasto sarebbe stato composto, e dicendo: «Ma, ha aggiunto con qualche timido sorriso, non posso essere solidale con le dichiarazioni che Mizau ha fatto».

Entrando nel merito della discussione, il relatore di minoranza, il comunista Simsi, ha riaffermato la proposta del suo partito che le competenze dei consorzi passino all'Ersa (Ente regionale per lo sviluppo dell'agricoltura). Proposta peraltro respinta da Comelli, a nome della Giunta, perché non rientra nelle finalità del suddetto ente. Simsi, pur dimostrando apprezzamento per la maggiore democratizzazione che viene introdotta con tali norme (che prevedono la presenza negli organi

consortili degli enti locali e una maggiore rappresentatività di tutti gli imprenditori agricoli interessati) ha ribadito che essa comporterà tempi lunghi.

Apprezzamenti sono venuti, anche da qualche esponente dell'opposizione, all'attenzione riservata ai problemi di tutela dell'ambiente (in tema è stato presentato un ordine del giorno firmato dal consigliere indipendente Bologna e da alcuni responsabili della proposta di legge democristiana che è stata accolta) e per l'attività di coordinamento dell'operato dei vari consorzi. L'amministrazione regionale assume.

Infine è stato accolto nella legge un articolo (il 7 bis) che si ispira a due articoli di una proposta di legge del demoproletario Cavallo, con il quale si affronta il problema della vegetazione spontanea nell'attuazione dei piani di riordino fondiario (che devono

prevedere un progetto in merito per essere accolti). Articolo che è valso la benevola astensione di Dp sull'intera legge.

Sulla legge, che come abbiamo detto è stata approvata a maggioranza, va registrata la posizione del Msi-Dn il quale rileva — in un comunicato — che la Giunta regionale, avendo respinto l'articolo aggiuntivo proposto dal consigliere Casula, ha manifestato la volontà di non dare soluzione ai problemi, da molti anni insoluti, dei riordini fondiari, illegalmente eseguiti — conclude il comunicato — dal consorzio del Medio Friuli.

In apertura della seduta di mercoledì erano stati approvati due disegni di legge concernenti una serie di interventi a favore del turismo. Sono passati all'unanimità senza discussione in aula. Il Consiglio regionale tornerà a riunirsi martedì prossimo.

Pierluigi Sabatti

CONVEGNO A CIVIDALE SU REGIONI E DIFESA

## Il Club Atlantico auspica i Pershing

CIVIDALE — Con la riaffermazione dell'esigenza di installare in Europa i missili americani Pershing e Cruise per controbilanciare la presenza degli SS-20 e delle altre armi nucleari sovietiche, si è concluso il convegno «Regioni e politica di difesa», organizzato dal Club Atlantico del Friuli-Venezia Giulia.

I lavori, presieduti dal presidente del club, Giorgio Marsico, si sono aperti con gli interventi del sottosegretario alla difesa Martino Scovacchi e del sen. Bruno Lepre, presidente della commissione difesa del Senato. I due oratori hanno illustrato i rapporti che intercorrono tra autorità centrali, autorità militari e autorità civili locali, soffermando soprattutto sulle attività del governo e del Parlamento. In questo contesto particolare rilievo è stato dato all'analisi della legge 898 del 1976

sulle servitù militari ed alle iniziative ad essa successive e correlate, per quanto attiene al miglioramento dei rapporti tra autorità militari e autorità civili regionali.

I lavori sono proseguiti con le relazioni del prof. Ottavio Barri, ordinario di Storia dei trattati e politica internazionale all'università cattolica di Milano, e del dott. Franco Fava, del Centro studi documentazione internazionale di Torino, che hanno fatto un'analisi storico-politica dell'evoluzione delle relazioni tra i singoli membri di ciascun blocco e tra i due blocchi. Poi c'è stata una comunicazione del dott. Fulvio Rocco sui problemi connessi alle scelte del decentramento decisionale nel settore della difesa nella nostra regione e in altri paesi membri della Nato, con particolare riguardo al caso della Repubblica federale tedesca.

Il nuovo comandante della regione Nord-Est



TRIESTE — Da pochi giorni la regione militare Nord-Est ha un nuovo comandante: il generale di corpo d'armata Giovanni de' Bartolomeis. Subentra al generale di corpo d'armata Giorgio Donati, che lascia dopo 17 mesi il comando, perché destinato ad assumere l'incarico di comandante delle forze terrestri alleate del Sud Europa.

Il generale de' Bartolomeis, 60 anni, di Treviso è il primo ufficiale veneto a diventare comandante della regione militare Nord-Est. Si tratta di un ritorno, in quanto il generale de' Bartolomeis è stato, in passato, prima capo di stato maggiore, poi vice comandante e successivamente comandante in sede vacante di questa regione.

SULLE PROPOSTE DELLA GIUNTA REGIONALE

## 828: Pci critico Pri soddisfatto

TRIESTE — Un unanime giudizio positivo sulla proposta giunta di attuazione della legge 828, «che recepisce in larga misura le indicazioni sempre formulate dal repubblicano» (si legge in una nota), è stato espresso a Pordenone dal consiglio regionale del Partito repubblicano.

In particolare, si è sottolineato come dalla proposta attualmente all'esame del Consiglio regionale emerga quella visione unitaria e di sintesi dell'economia regionale che sola può assicurare, in concreto, l'attuazione del metodo programmatore, sempre propugnato dal Pri e, con essa, il perseguimento dell'interesse generale delle popolazioni friulane e giuliane.

Il consiglio del Pri ha, infine, stigmatizzato l'impostazione demagogica di chi, perendo completamente di vista la concretezza del problema e la effettiva possibilità di risolverlo, tenta di acquisire il favore elettorale presso cate-

gorie e zone territoriali sostenendo tesi particolaristiche e contrapposte che non possono trovare accoglimento in un quadro di limitate risorse come l'attuale».

Al termine dei lavori si è riunita la direzione regionale del Pri che, prendendo atto delle dimissioni da vicesegretario di Sergio Pacor, motivate dal segretario provinciale di Trieste Fabio Mauro, «Una risposta concreta e positiva alla recente proposta giunta di attuazione della legge 828» è stata data — si legge in un comunicato del gruppo comunista al Consiglio regionale — da una proposta di legge regionale comunista che detta nuove norme riguardanti la programmazione e il coordinamento degli interventi regionali nel settore industriale e prevede l'istituzione di un Fondo speciale di promozione per l'innovazione tecnologica e il risanamento dei settori industriali di interesse regionale.

Due le principali novità, per quanto riguarda gli obiettivi generali della politica regionale nel campo dell'industria e dell'attività produttiva, previste dalla proposta comunista: interventi per promuovere la costituzione di società di capitale misto lungo la fascia di confine e di imprese cooperative di produzione costituite da lavoratori in cassa integrazione dalle aziende in crisi.

## Comelli: autonomi, si separatisi, no

UDINE — Un deciso appello all'unità regionale è stato lanciato ieri sera a Udine dal presidente della Giunta regionale Antonio Comelli, intervenuto a un incontro organizzato a palazzo Torricelli dal circolo Roncalli, un'associazione per l'educazione tra la componente militare e quella civile nel tessuto sociale della città. Comelli era stato chiamato a parlare su «Friuli-Venezia Giulia, configurazione di una regione autonoma a statuto speciale», e nel suo intervento, oltre a ricordare le origini dello statuto di autonomia ha anche spiegato i perché del suo «no» alla divisione della regione.

«Vent'anni fa — ha ricordato Comelli — il riconoscimento dello statuto speciale per il Friuli-Venezia Giulia ha significato una grossa occasione di sviluppo economico, sociale e industriale per una terra che si sentiva emarginata, lontana da Roma».

Il presidente della Giunta ha quindi parlato della politica che l'amministrazione regionale ha svolto in questi vent'anni. «Abbiamo avuto attenzione — ha tra l'altro detto — a non invadere il campo d'azione delle attività della politica nazionale, e mai il nostro agire è stato in contrasto con Roma. Ma abbiamo voluto dare la sensazione che il Friuli-Venezia Giulia fosse una regione che cercava il separatismo dallo stato. Anzi siamo una regione di confine che ha bisogno del contatto con il resto d'Italia».

Comelli ha quindi ricordato il lavoro della conferenza dei presidenti regionali, dove la nostra regione è sempre stata rappresentata, al contrario di altre, anch'esse a statuto speciale che tendono invece a chiudersi in se stesse.

Un quadro, quello disegnato dal presidente regionale di una Regione che quindi non ama, o non dovrebbe amare, il campanilismo.

«Il Friuli-Venezia Giulia — ha detto Comelli — non deve chiudersi in sterili polemiche che tendono a una divisione di una regione già di per sé piccola, polemiche che, e non è un caso, tornano di moda regolarmente in tempo di elezioni. Il campanilismo — ha aggiunto — è in disarmonia con il carattere del friulano vero, del friulano emigrante abituato a girare il mondo e a confrontarsi con altri popoli».

## Triestino fermato per contrabbando a Capodistria

CAPODISTRIA — Un triestino di 27 anni, Nicola Stokovic, è stato fermato da Uline della polizia stradale jugoslava perché nella sua autovettura, una Fiat 124 sono state trovate tre borse piene di bigiotteria, preziosi e monili d'avorio per un valore complessivo di oltre sei milioni e mezzo di dinari (più di 130 milioni di lire).

L'uomo è stato bloccato dopo un inseguimento sulla strada Capodistria-Risano e prima di essere fermato ha ingaggiato con i militari una violenta colluttazione. Il triestino si trova nelle carceri di Capodistria in stato di fermo.

## NOTIZIE IN BREVE

Dc in cerca di calibratura

UDINE — Conclusasi interlocutoriamente l'ultima riunione del comitato regionale della Dc, lunedì scorso a Lignano, la calibratura fra le componenti interne delle candidature su cui puntare per la Regione e per il Parlamento sarà oggetto stasera a Udine di un incontro fra le delegazioni della nuova maggioranza che guida la Dc regionale e dei morotei.

La maggioranza sarà rappresentata dal triestino Biasutti e dal torinese Mizzau, dall'andriese Di Benedetto e dal fanfaniiano Tombesi; la delegazione dei morotei sarà formata da Bressani, Fiore, Longo e Coloni. Tema principale, un accordo per la gestione unitaria del partito in vista dell'imminente appuntamento elettorale.

Comunità montane e la 828

TRIESTE — Il presidente della Giunta regionale Comelli, e gli assessori Coloni e Zanfagnini hanno ricevuto il presidente nazionale dell'Unione delle comunità montane (Unicem), Martinengo, accompagnato dal presidente regionale Forabosco. Nella riunione i rappresentanti delle Comunità montane hanno espresso le proprie preoccupazioni e riserve per i finanziamenti e gli orientamenti previsti a favore delle zone di montagna dal disegno di legge di attuazione della legge 828.

Un volume di leggi per la ricostruzione

TRIESTE — Aggiornata a tutto il 1982, è uscita in questi giorni la decima edizione della raccolta delle «Leggi e disposizioni regionali» che elabora un patrimonio di leggi che può presentarsi come modello alle altre regioni italiane. Dai primi interventi immediati dei mesi dell'emergenza, nell'estate del 1976, alle grandi scelte delle leggi di riparazione.

viaggi di Wagner in Italia. Il percorso fotografico (oltre 300 immagini) firmato da Piccolo

«Abbiamo avuto attenzione — ha tra l'altro detto — a non invadere il campo d'azione delle attività della politica nazionale, e mai il nostro agire è stato in contrasto con Roma. Ma abbiamo voluto dare la sensazione che il Friuli-Venezia Giulia fosse una regione che cercava il separatismo dallo stato. Anzi siamo una regione di confine che ha bisogno del contatto con il resto d'Italia».

Comelli ha quindi ricordato il lavoro della conferenza dei presidenti regionali, dove la nostra regione è sempre stata rappresentata, al contrario di altre, anch'esse a statuto speciale che tendono invece a chiudersi in se stesse.

Un quadro, quello disegnato dal presidente regionale di una Regione che quindi non ama, o non dovrebbe amare, il campanilismo.

«Il Friuli-Venezia Giulia — ha detto Comelli — non deve chiudersi in sterili polemiche che tendono a una divisione di una regione già di per sé piccola, polemiche che, e non è un caso, tornano di moda regolarmente in tempo di elezioni. Il campanilismo — ha aggiunto — è in disarmonia con il carattere del friulano vero, del friulano emigrante abituato a girare il mondo e a confrontarsi con altri popoli».

## Messo in libertà provvisoria il titolare dell'officina che fabbricava mitragliette

UDINE — È stato messo in libertà provvisoria il titolare della fabbrica clandestina di armi di Pordenone, scoperta due settimane fa dai carabinieri nell'ambito di un'operazione che portò complessivamente, tra fermi e arresti, a provvedimenti restrittivi nei confronti di dieci persone.

Il sostituto procuratore della Repubblica di Udine Bonocore che coordina le indagini ha adottato questo provvedimento nei confronti di Giorgio Fadel, 36 anni, di Pordenone.

Fuoristrada nei vigneti

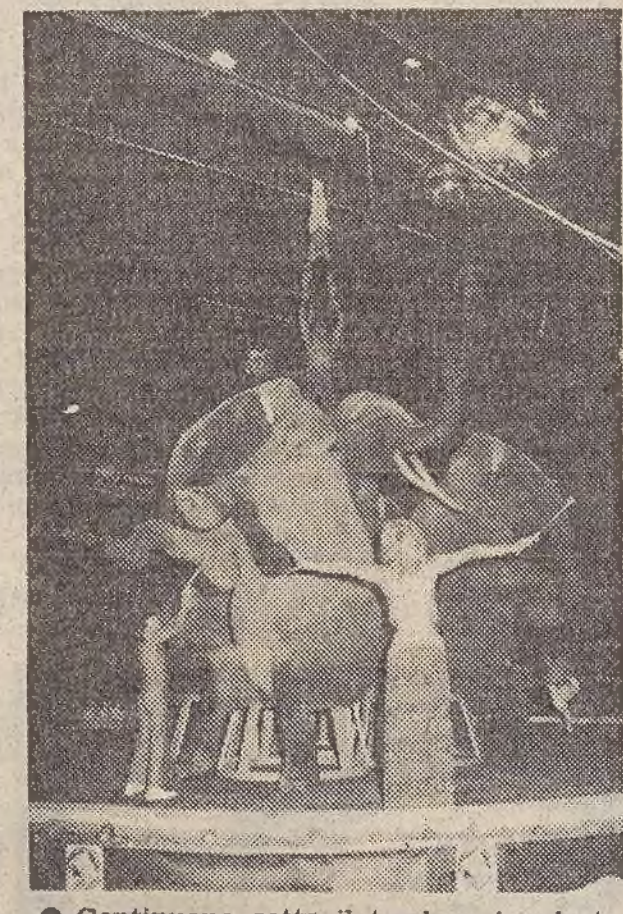
UDINE — Si svolgerà il 14 e 15 maggio il sesto raduno nazionale fuoristrada «4x4x2» che darà modo ai partecipanti di attraversare i più bei vigneti d'Italia e di scoprire i più buoni vini del mondo seguendo un percorso che interesserà le zone di produzione di vini Doc «Collio», «Isonzo», «Colli orientali del Friuli», «Aquila», «Grave del Friuli» e «Carso».

L'inizio dell'escursione è previsto per le 9.30 di sabato 14, dal castello di Gorizia, per terminare a Grado Pineta e riprendere il giorno successivo con meta S. Floriano del Collio.

## Gli appuntamenti di fine settimana

- A Gorizia la XIII Esponego-Spettacolo di Carmelo Bene a Udine
- Jannacci e Conte a Pordenone - I Matia Bazar domani a Casarsa
- Fiera regionale dei vini a Buttrio - Salone della sedia a Udine
- Concerto del gruppo di Billy Cobham oggi a Bassano del Grappa

## A Trieste



● Continuano sotto il tendone innalzato sullo spiazzo adiacente al palasport gli spettacoli del circo Wulber (ogni giorno alle 16.30 e alle 21.30). La troupe cirenaise, che presenta 22 numeri, resterà in città fino al 4 maggio. Nella foto il gruppo di Josef Gartner durante un'esibizione.

● Questa sera, alle 21, all'auditorium, il gruppo di cabaret satirico «Le Balcon» presenterà lo spettacolo «Giordob caridragi».

● Domani, alle 20, e domenica, alle 18, il gruppo «Teatro da camera» replicherà nel teatro di Sordani la commedia dialettale «La dote di Amalia», di Laura Marocco Wright.

● Per la quarta rassegna provinciale degli autori triestini questa sera, alle 21, alla taverna Dreher quarta semifinale con le canzoni in dialetto di Marcello Di Bin. Canterà Riccardo Deponte e suoneranno i «Leaders».

● Le opere di Fini, Guidi, Guttuso, Manzù, Messina, Minguzzi, Musici, Pizzinato, Saetti, Vangi, Vedova e Zigaina fanno da cornice a quelle di Mascherini nella mostra che si è aperta nella galleria Torbandena e che si intitola «Omaggio a Mascherini».

● Continua, nel Bastione fiorito del castello di San Giusto, la seconda edizione della mostra «Il linguaggio dell'incisione» allestita dall'Azienda di soggiorno di Trieste con la collaborazione del comune di Cellatica e della Regione Lombardia (ogni giorno 10-13 e 15-19).

● Resterà aperta fino al 5 maggio nella galleria Carlesius (via Marconi 16) la «Rassegna del disegno» che comprende opere di 38 artisti (feriali 10-30-13 e 16-30-19-30; festivi 11-13; lunedì mattina chiuso).

● Questo pomeriggio, alle 18.30, nelle sale della sede dell'Azienda di soggiorno, a Sordani, vernice della mostra «Dieci anni di pittura», di Marino Casetti.

● Domani, alle 18, alla galleria Rettori Tribbio 2, vernice della mostra-omaggio allo scultore Cristiano Alberti. Chiuderà il 25 maggio (feriali 10-30-13-20 e 17-30-19-30; festivi 11-13; lunedì mattina chiuso).

## Nell'Isontino

● Si apre domani, alle 11, nel quartiere fieristico di via della Barca, a Gorizia la tredicesima edizione dell'«Esponego». Chiuderà l'8 maggio.

● Nella sede dell'azienda agricola Tacca, a San Floriano del Collio (Gorizia), domani alle 18, si aprirà la tradizionale mostra assaggio dei vini del Collio. Domenica, alle 9, partirà una corsa campestre; alle 17 esibizione dei cori giovani dell'Isontino di un gruppo folcloristico carinziano.

● Oggi e domani, sempre con inizio alle 18, nella sala dell'Istituto di musica Vivaldi (via Galilei 93/A, Monfalcone) si svolgeranno gli «Incontri musicali» interni degli allievi.

● Martedì prossimo, con inizio alle 21, al teatro Verdi, a Gorizia, Paolo Poli presenterà «Mistica», il suo ultimo spettacolo-cabaret.

● Domani, alle 18.30, all'auditorium di via Roma, a Gorizia, concerto del «Coro di voci bianche della città di Trieste», diretto dalla prof. Edda Calvano.

● Per i «Concerti in galleria», domani, con inizio alle 20.45, nella sala della galleria Spazzapan, a Grignone d'Isonzo, concerto del pianista Claudio Crismani.

● Domani, alle 18, nella galleria d'arte di Palazzo Lantieri (Piazza Sant'Antonio 6, Gorizia), vernice della mostra di Niccolò Piccolomini. Chiuderà il 12 maggio (feriali 17-20; festivi 10-12).

## In Friuli



● Unica tappa regionale lunedì prossimo, con inizio alle 21, al palasport Camera, a Udine, dello spettacolo «Voce della poesia» della voce» di Carmelo Bene (nella foto).

● Seconda e ultima replica questa sera, alle 20.45, all'auditorium Zanon, a Udine, dello spettacolo «La vera storia di Teresa», presentato dal «Panna acida». Ancora oggi, alle 16 alle 18.30, sempre allo Zanon, il gruppo milanese terrà un seminario dal titolo «L'improvvisazione comica teatrale».

● Domenica, alle 21, al palasport (via Molinari, Pordenone) spettacolo di Enzo Jannacci e Paolo Conte.



● Continua a Casarsa della Delizia la 35.ª edizione della sagra del vino. Questi gli appuntamenti: stasera, alle 21, nel salone degli spettacoli della Cantina sociale, esibizione di gruppi folcloristici e musicali di Baden Saint Leonard (Austria); domani, alle 9, gara di tiro al piattello; alle 16, semifinali del torneo di basket; alle 21, nel salone degli spettacoli della Cantina sociale, concerto del «Matia Bazar»; (nella foto) domenica, alle 8.30, partenza della cicloturistica del Tagliamento; alle 9 tiro al piattello; sempre alle 9 partenza (dalla Cantina sociale) della decima «Marcia del vino»; alle 10 finali del torneo di tennis; alle 14.30 esibizione equestre (cortile delle scuole di Casarsa); alle 16 finali del torneo di basket.

● Da domani al 4 maggio nel quartiere fieristico di Udine, a Torreano di Martignacco, si svolgerà il primo salone internazionale della sedia.

● La 51.ª edizione della fiera regionale dei vini di Buttrio sarà inaugurata questo pomeriggio, alle 18, a Villa Florio. In concomitanza si svolgeranno anche la quarta mostra della grappa friulana e la prima mostra-concorso del formaggio Montasio.

● Da domani al 2 maggio, a San Giorgio della Richinvelda, (Pordenone), si svolgerà la sagra del vino.

● Prosegue a palazzo Giacomelli-Gabrielli, a Udine, la mostra sul Paleozoico carnico. Chiuderà il 31 agosto (ogni giorno 9-12 e 15-19).

● All'ex teatro sociale, a Pordenone, da domenica (vernice alle 18) al 15 maggio, saranno esposti i materiali dell'operazione di Mail Art «Salviamo Venezia».

● Domani, alle 21, nell'auditorium della scuola media Angel (via Pascoli, Tarcento), concerto del trio Somenzi-Zanchetta-Brunetto. In programma musiche di Mozart, Brahms e Scialotnikov.

● Domani, alle 15, all'Istituto vendite giudiziarie di Udine (sulla Pontebbana) guida benefica di opere d'arte realizzate da artisti della regione.

## Nel Veneto

● La casa-museo di Peggy Guggenheim, l'ultima dogaresca, è stata riaperta al pubblico. Si può visitare tutti i giorni, escluso il martedì, dalle 14 alle 18 (Palazzo Venier dei Leoni 701, San Gregorio, Venezia).

● Nelle sale della biblioteca Marciana, a Venezia, prosegue la mostra petrarcaica di documenti e codici veneziani. Chiuderà il 31 maggio.

● Resterà aperta fino a domenica all'Accademia dei Concordi (piazza Vittorio Emanuele 10, Ravio), la mostra itinerante «Pietro Longhi. I dipinti di palazzo Leon Montanari», organizzata dalla Banca cattolica del Veneto.

● «Da Carlevaris al Tiepolo: incisori veneti e friulani del '700» ospitata nelle sale del museo Correr, a Venezia, potrà essere visitata fino al 5 giugno (feriali 10-16; festivi 9-12-30; chiuso il martedì).

● Nella sala Luzzatto della Fondazione Querini Stampalia, a Venezia, è stata allestita la mostra didattica-bibliografica «A proposito di Darwin». Chiuderà il 15 maggio (9-30-12 e 15-30-19).

● Bruno Chersica, Alice Gombacci e Sergio Paus presentano le loro opere nella galleria Torbandena (via Santa Margherita 34, Treviso).

● A Villa Simones-Contarini, a Piazzola sul Brenta, continua la sesta biennale triveneta delle arti (31 artisti e tre sezioni: pittura, scultura e grafica). Chiuderà il 3 maggio.

● Continua fino a domenica, a Pramaggiore, la 37.ª edizione della «Mostra campionaria nazionale dei vini».

● Ultimi tre giorni per visitare nel quartiere fieristico di Vicenza la mostra del mobile.

● Da domani al 15 maggio, a San Vendemiano (Treviso) si svolgerà la 14.ª rassegna dei vini tipici del Coneglianese.

● Sempre da domani al 15 maggio, a San Pietro di Feletto (Treviso) si terrà la 14.ª mostra del vino bianco di collina e la quinta mostra del Prosecco Doc di Conegliano.

● Tre gli appuntamenti per la domenica 1.º maggio: a Morgano (Treviso) la 16.ª mostra dell'asparago bianco; a Crespignaga di Maser (Treviso) la mostra del fiore e delle piante ornamentali; a Bassano del Grappa la fiera primaverile.

● A Villa Tessier (Mirano) resterà aperta fino all'8 maggio (ogni giorno 9-30-13 e 14-30-19) una mostra di serpenti.

● Nel museo Sant'Apollonia, a Venezia, si potrà visitare fino all'8 maggio (ogni giorno 10-18) la mostra «Traghetti e gondole» che mette in evidenza l'uso storico della gondola non come strumento turistico ma come servizio di trasporto cittadino.

● Questa sera, alle 21, nel centro giovanile (pista coperta di hockey, Bassano del Grappa), concerto del gruppo di Billy Cobham.

(A cura di Carlo Giovanella)

## A Grignano convegno internazionale sull'arteriosclerosi

TRIESTE — Un convegno sull'arteriosclerosi si terrà il 2 e 3 maggio prossimi a Grignano, organizzato dal gruppo di studio delle malattie dismetaboliche e dell'arteriosclerosi di Trieste, diretto dal prof. Francesco Saverio Feruglio. Vi parteciperanno i quattordici direttori degli altri centri italiani e di quello di Mendrisio (Svizzera); gli studi del gruppo italiano saranno affiancati dai colleghi provenienti dalla Baviera, Austria, Slovenia e Croazia. Le edizioni precedenti si sono svolte a Trieste nel '79 e a Innsbruck nell'81.

Quest'anno si è voluto estendere il confronto a studiosi delle regioni appenniniche e alpine. Alpe Adria. Uno dei temi che verranno dibattuti è quello dell'arteriosclerosi giovanile o addirittura infantile: infatti, contrariamente a quanto si ritiene, molti studi hanno ormai posto in evidenza che esistono fattori genetici o familiari quali cause primarie della malattia, ponendo così le premesse per una più coerente ed efficace prevenzione.

Una sessione del congresso sarà dedicata alle recenti acquisizioni in tema di diagnosi delle alterazioni vascolari. Sofisticato tecnologie, fra cui le metodiche con ultrasuoni, stanno acquistando uno spazio sempre più ampio nello studio delle arteriopatie. Il confronto con le indagini radiografiche permetterà di valutare meglio i rispettivi campi d'indagine; e anche l'impiego dei radiosopori dovrebbe consentire di raggiungere risultati oltremodo interessanti.

Il gruppo di studio di Trieste e l'Istituto di radiologia della nostra Università porteranno il frutto delle loro esperienze, confrontandole con quelle degli altri colleghi nazionali e esteri.

■ FOTOGRAFATORI — Caorle ospiterà dal 16 al 22 maggio il 35.º congresso nazionale della Federazione italiana associazioni fotografiche (Fiaf). Non meno di seicento saranno i fotografi che, provenienti da tutta l'Italia, si ritroveranno per questo tradizionale appuntamento.

CONCERTI DI MUSICHE RARE, FILM, MOSTRE FOTOGRAFICHE E CONFERENZE

## Raffinatezze a Monfalcone per onorare il centenario della morte di Wagner

MONFALCONE — La grande maratona dedicata a Richard Wagner sta per partire: 18 manifestazioni in 24 giorni — tra concerti, film, mostre e conferenze — dal 6 al 30 maggio. Questa volta non nel tradizionale santuario di Bayreuth, ma nella piccola Monfalcone. L'iniziativa, curata da Carlo de Incontera e promossa dall'assessorato alla cultura del Comune, è stata illustrata ieri nel corso di una conferenza stampa.

«Per problemi economici e, nello stesso tempo, strettamente logistici — ha detto de Incontera — non era pensabile celebrare a Monfalcone il centenario della morte di Wagner con un grosso spettacolo teatrale. Ecco perché abbiamo puntato in un'altra direzione, scegliendo l'unica alternativa possibile, quella di un programma fatto di raffinatezze».

Niente opere dunque, ma in compenso l'esecuzione quasi integrale della musica cameristica del compositore tedesco e un consistente numero di trascrizioni, elaborazioni, parafrasi da concerto dai suoi spartiti teatrali più noti, firmate da Liszt e da altri grandi contemporanei.

Di «wagnerismo», però, si sono annunciate anche i vari cicli del '900, dalla scuola di Vienna (Schönberg e Alban Berg) alla «banda» dei francesi irriverenti (in prima fila Erik Satie). Tutti presenti nel programma di Monfalcone. Chiude la lista, cronologicamente, Sylvano Bussotti che terrà enoico nel menu rinascimentale offerto da Bruno Cantino e Antonio Ballista. Il duo si esibirà il 29 maggio, in un concerto dal sapore quasi «gimnico». Sono previste quattro ore e mezzo di musica con un finale pirotecnico: l'in-

tegrale per pianoforte a quattro mani del «nemico» di Wagner, Igor Stravinskij. Ma non è la sola gioielleria di questa rassegna monfalconese. Tra le rarità: musiche di Nietzsche, la prima italiana di due pezzi per quartetto di Theodor Adorno, Lieder di Alma Mahler, moglie di Gustav, e di Eduard Hanslick, il critico viennese amico fraterno di Johannes Brahms.

Fin qui le perle musicologiche che alle quali vanno aggiunte quelle cinematografiche — realizzate in collaborazione con la Cappella — come il «Parsifal» di Edwin Porter (1904) e il colossale di Fritz Lang «Die Nibelungen» (1924).

Nucleo centrale delle manifestazioni sarà comunque una mostra — sempre a cura di Carlo de Incontera e importata dal teatro comunale di Ferrara — dedicata ai nove

viaggi di Wagner in Italia. Il percorso fotografico (oltre 300 immagini) firmato da Piccolo Villani scandisce le tappe più significative dei soggiorni del musicista nel nostro paese fino al 1883, anno della morte.

Il festival wagneriano sarà «allietato» anche dai 33 bambini del Tölzer Knabenchor, chiamati a festeggiare, il 17 maggio, l'inaugurazione del nuovo teatro comunale di Monfalcone. In programma, naturalmente, le pagine del «Parsifal», dal «Tannhäuser» e dall'«Olandese volante».

■ UCCELLAGIONE — Un impegno a favore della discussione della proposta Cavallo-Cociani contro l'uccellazione, è stato chiesto a Trieste, durante un incontro con il segretario regionale della Dc da un rappresentante del Wwf del Friuli-Venezia Giulia.

## Comunicazioni radio e tivù per incrementare i rapporti nella comunità Alpe Adria

TRIESTE — L'importanza delle comunicazioni sociali nello sviluppo dei rapporti di amicizia e di collaborazione fra le regioni contermini è stata sottolineata dal presidente della Giunta regionale Comelli, anche nella sua qualità di Presidente della Comunità di lavoro delle Alpi Orientali, ai rappresentanti degli enti radiotelevisivi delle regioni, repubbliche e Länder membri della comunità Alpe-Adria, riuniti a Trieste.

L'incontro triestino degli operatori dell'informazione

radiotelevisiva fu seguito a quello tenutosi il 12 febbraio a Munden in Alta Austria e precede il terzo, fissato per il 17 giugno in Slovenia.

Nella riunione si è proceduto allo scambio dei lavori radiofonici e televisivi fra i vari enti; si tratta della terza serie di trasmissioni sugli aspetti economici e sociali delle singole regioni, trasmissioni che hanno riscontrato crescente interesse, positivo apprezzamento di critica e gradimento di pubblico in ognuna delle dieci regioni.

Periodici cattolici

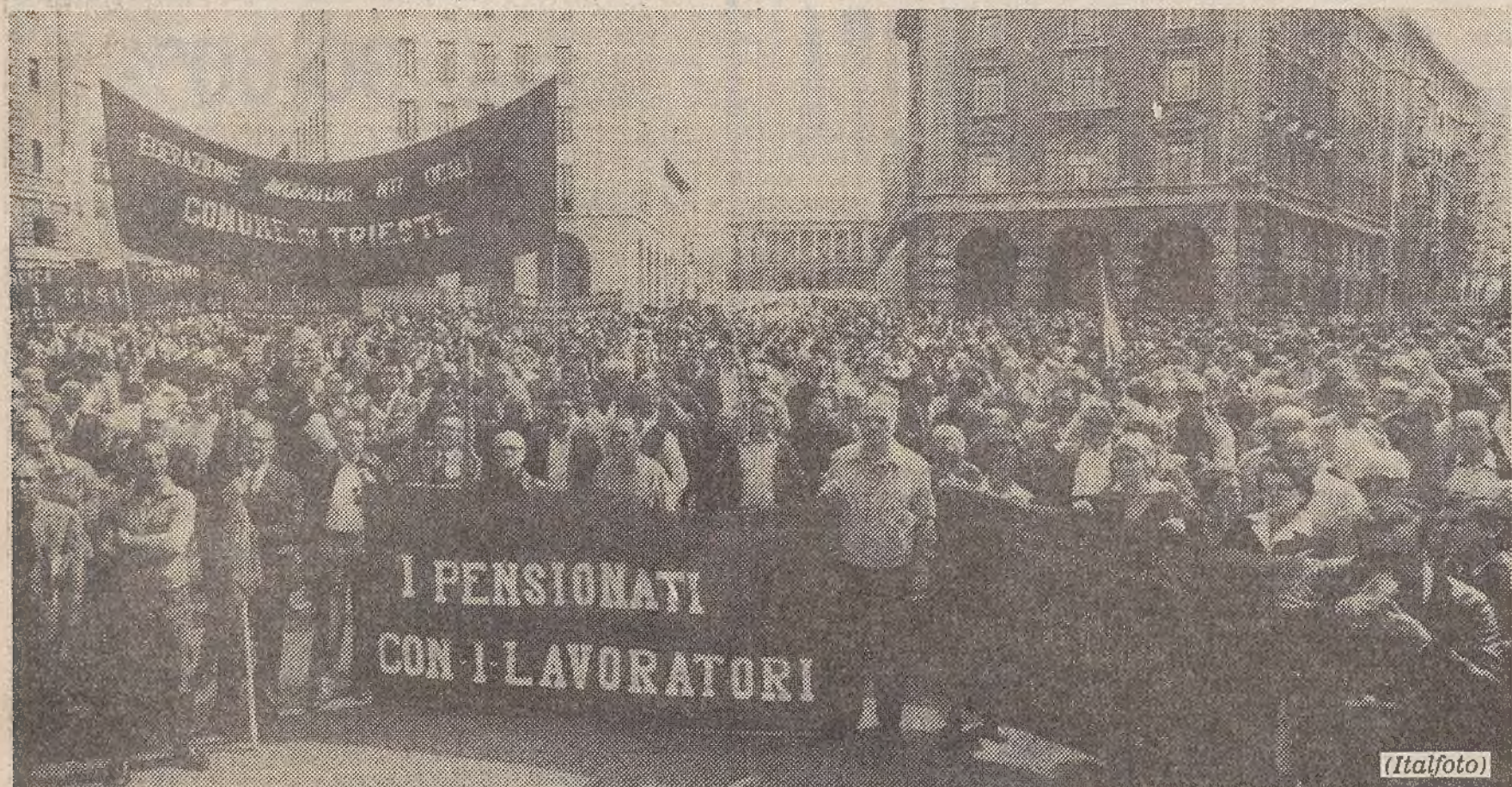


## GIORNALE DI TRIESTE

LA MASSICCIA MANIFESTAZIONE PER LO SCIOPERO GENERALE

## A migliaia per un futuro migliore

Il comizio in piazza Oberdan: «Andremo avanti nella lotta finché non otterremo quello che ci siamo prefissi»



(Itafoto)

Ci sono diversi modi per valutare lo sciopero generale di ieri. Certo è che le ottomila persone sfilate per le vie del centro hanno consegnato un ottimo biglietto da visita a chi le rappresenta, Cgil, Cisl, Uil. Forse, forte di questo, il sindacato potrà alzare la voce per raggiungere l'obiettivo: più posti di lavoro e migliore qualità della vita in questa decadente città.

Mauro Gialuz, segretario provinciale della Cgil, ha messo subito le mani avanti con toni duri: «Questa — ha detto — non è una concesa protesta municipalistica, ma una manifestazione di quella parte di Trieste che lavora nelle fabbriche, negli uffici, che è disoccupata o pensionata, che sta lottando per difendere i posti di lavoro». Ed ha aggiunto: «Elezioni o no elezioni andremo avanti nella lotta finché non riusciremo a ottenere quello che ci siamo prefissi».

Gli obiettivi sono noti. E gli ottomila in corteo, oltre a scandire al ritmo dei tamburi, hanno prestato molta attenzione anche ad altre cose. Per esempio ai tanti negozi che abbassavano le serrande alla manifestazione. E Gialuz, che era appena al corteo appariva all'orizzonte per rialzare quando la marcia era passata. L'unico commerciante del resto aveva invitato i propri aderenti a tenere aperti i negozi. I sindacati, invece, avevano chiesto ai negozianti di chiudere. Risultato: Gialuz ha ringraziato quelli che avevano aderito all'invito di Cgil, Cisl, Uil. E stato l'unico grazie della mattinata.

Il giorno più lungo dei lavoratori e del sindacato è cominciato presto. Piazza Unità e Campo San Giacomo hanno cominciato a colorarsi di gente e di bandiere ben prima delle 9.30, ora fissata per i concentramenti. In precedenza, picchetti si erano piazzati all'ingresso di alcune fabbriche, di qualche ufficio. Non tutto era filato liscio: al Lloyd Trieste, per esempio, e all'anagrafe, c'erano stati alcuni momenti di tensione.

Campo San Giacomo. Quattro operai della Terni aprono il portellone di un furgoncino e tirano fuori quattro tamburi, qualcuno porta loro quattro fischietti, sistema davanti uno striscione, e inizia il corteo della protesta. Non smetteranno di pestare la loro rabbia sull'ormai levigato bidone di latta fino a piazza Oberdan. E il loro tam-tam farà diventare quattro pifferai di Hamelin: il grande corpo della folla, lentamente si snoderà dietro a loro.

Piazza Unità. Il sole gioca a nascondino coi manifestanti. Dieci, operaie si stanno vestendo da sandwich colorato. Ognuna porta una lettera, arancione, gialla, viola. Si allineano componendo una scritta: Calza Bloch. Ci sono molti giovani. Parlano. Ridono. Si scambiano i fischietti, distribuiscono volantini. Ci sono gli anarchici, che presentano la storia del Primo Maggio. Ci sono quelli di Dp che, oltre al rilancio economico, chiedono una ripresa delle lotte. Davanti alla fontana della piazza c'è un gruppo di portuali. Sono pochi. Hanno lasciato i loro compagni a San Giacomo.

Lo spezzone partito dal colle della Vittoria, incontra in quello partito dal mare. In piazza Garibaldi attendono i pensionati, che guardano sfilare i loro amici più giovani e si mettono in coda. «Non ci si può permettere di stare alla finestra — grida una megafono da un'auto — scendete tutti in piazza, avanti». In via Roma, invece, alcune finestre delle vecchie case austriache si aprono. Qualcuno si affaccia e guarda muto il fiume di gente che sta scorrendo di sotto.

Adriano Froben, studente del Volta: «Anche se non lavoriamo siamo venuti perché il problema ci interessa direttamente. Dobbiamo preoccuparci del nostro futuro». Licia Vascotto, dipendente dell'U-

nità sanitaria locale: «Sono nata a Trieste e, vedendo come vanno le cose nella mia città, non capisco come si possa fare a meno di partecipare». Un sindacalista aggrappato a un microfono, dentro a una macchina: «Siamo stanchi di aspettare, vogliamo posti per lavorare».

In via Carducci, davanti al lo spezzone partito da San Giacomo, appare improvvisamente Manlio Cecovini, sindaco di Trieste. Dietro a lui il suo vice, Sergio Pacor, e qualche altro esponente politico. Cecovini si avvicina, parla con alcuni esponenti della Cgil, si allontana.

I comunisti poi diranno: «Ci ha chiesto di non suonare più l'Internazionale come condizione per marciare con noi. E l'abbiamo lasciato andare». Le note dell'Internazionale risuoneranno, forse per replica, fino a piazza Oberdan dove Cecovini riapparirà.

I due spezzoni hanno dosato, con impeccabile precisione, i ritmi del loro cammino. Quando le prime bandiere emergono da via Ghega, gli striscioni di via Carducci si agitano. Li separano ancora duecento metri. In mezzo, accanto alla fermata del tram di Opicina, qualcuno sta già allestendo il palco da cui parlerà Gialuz. Poi, l'incontro: i portuali si confondono negli studenti, impiegati della Grandi Motori stanno fianco a fianco con impiegati del Casto. C'è chi, sotto alla Sip, improvvisa un girotondo, ma non si respira un clima di gioia, di festa, anzi, molti se ne vanno. Gli ottomila diventano cinquemila. E Gialuz inizia a parlare.

«Sappiamo che la crisi è nazionale — dice — tanto è vero che il governo è stato costretto a dimettersi. Ma Trieste ha bisogno di provvedimenti eccezionali, l'ordinaria amministrazione non basta più. Ma sia chiaro, non chiediamo parole magiche come "autonomia". Poco dopo arriva una salva di applausi. Gialuz ha appena finito di dire che «bisogna saper scegliere: non si può andare dagli industriali per dir loro che hanno ragione e venire poi qui

a dire che la ragione ce l'abbiamo noi».

Arriveranno anche altre richieste, per esempio un programma di lavoro straordinario per i giovani. «Ma quello che è assolutamente indispensabile — osserverà poi il segretario provinciale della Uil, Carlo Fabricci, in una dichiarazione resa in serata — è una nuova volontà politica del governo nazionale, di quello regionale, delle amministrazioni locali per la nostra città».

Il comizio finisce, ma non tutti se ne vanno a casa. «Alla Standa, alla Standa», urla una donna col megafono. E un centinaio di persone, scortate da una ventina di poliziotti, si dirigono verso il grande magazzino rimasto aperto. Lungo via Palestrina, il gerente di un supercoop non riesce a chiudere in tempo, e si prende la sua ragione di insulti. Vola anche qualche calcione alle

serrande, mentre la standa ha già provveduto a chiudere bottega. Il mini-corteo arriva in viale XX Settembre, davanti all'entrata secondaria del grande magazzino. Lì vicino una quindicina di giovani missini fanno la faccia feroce, gli schieramenti si osservano torvi, ma la polizia, estratti i manganelli, si mette in mezzo e fa scemare la tensione. Anche la Cisl, del resto, aveva proclamato lo sciopero.

Degli ottomila ne restano cinquanta, poi dieci, poi nessuno. Lo sciopero prosegue nel pomeriggio, con gli autobus che restano nelle rimesse, i treni che non partono, quei negozi che restano chiusi. La mattinata di mobilitazione, comunque, è finita: ora l'attesa è per quel che ne verrà fuori. L'attesa è, incommensurabile, la speranza: domani, in fondo, è sempre un altro giorno.

Alessandro De Calò  
Paolo Condo

## «A futura memoria»



Uno dei tanti cartelli inalterati ieri mattina (Itafoto)

## ORDINE DI CATTURA INTERNAZIONALE

## Ricercato in tutta Europa l'omicida di via Coroneo

Continua la caccia in tutta Europa all'uomo che lunedì scorso ha massacrato, colpendoli con una statuetta di bronzo, i coniugi Carmella e Matthias Babic, uccidendo sul colpo la donna e ferendo gravemente l'uomo. Per il ricercato, Damo Vukomanovic, il dott. Dario Grohmann ha chiesto alla Procura della Repubblica di emettere un ordine di cattura internazionale. Il provvedimento è stato sollecitato per il tramite del ministero di grazia e giustizia. L'accusa è di omicidio, rapina e furto.

Il magistrato, in attesa dei risultati dell'autopsia compiuta dal prof. Giusti e dal dott. Constantinides (bisogna confermare ancora un pezzetto di metallo, trovato conficcato nella testa della sventurata donna, con la statua di bronzo usata come arma) ha compiuto un sopralluogo nell'abitazione di via Coroneo 31, dove gli inquirenti hanno cercato di ricostruire le varie fasi dell'aggressione e del delitto. Con il dott. Grohmann c'era anche il perito prof. Giudici.

Nel corso della ricognizione sono state rilevate dodici tracce di sangue in base alle

quali si potrà stabilire il punto esatto in cui avvenne l'aggressione e le modalità della stessa. Nel pugno chiuso della povera donna sono stati trovati alcuni peli, probabilmente appartenenti alla barba dell'assassino.

La magistratura ha intanto concesso il nulla osta per la sepoltura della donna, che verrà probabilmente cremata. Le ceneri verranno quindi traslate a Maribor, dove vivono alcuni parenti.

■ FESTA A S. LUIGI — Una «festa di primavera» è organizzata dal circolo Arci di San Luigi da oggi al 2 maggio. Stasera, alle 19, dibattito su «Il rione e i servizi».

## CALENDARIETTO

Oggi: Santa Caterina da Siena — Il sole sorge alle 5.21 e tramonta alle 20.45; la luna si leva alle 23.27 e cala alle 7.12.

Ieri temperatura massima gradi 20, minima gradi 14,6; pressione millibar 1017,4; stazionaria, umidità 76 per cento; calma di vento; mare calmo con temperatura di gradi 16,4; pioggia caduta millimetri 0,2. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Marce: oggi, alle 11.45 con cm 25 e alle 23.05 con cm 47 sopra il livello medio; bassa alle 5.27 con cm 55 e alle 17.05 con cm 21 sotto il livello medio.

## Psdi: Bercè riconfermato

L'avv. Mario Bercè è stato confermato ieri sera quale segretario provinciale del Psdi. È stato questo il primo atto, al momento del suo insediamento ufficiale, del nuovo direttivo provinciale del partito scaturito dal recente congresso. Nell'occasione è stato esaminato l'attuale momento politico in relazione all'imminente scadenza elettorale. Seguirà il 12 maggio la riunione del comitato regionale.

## Comitato Dc

Il comitato provinciale della Dc si è riunito ieri sera per esaminare — sulla base di una relazione del segretario Antonio Coslovich — la situazione politica nazionale e locale e per discutere delle linee politico-programmatiche che il partito sosterrà nella prossima campagna elettorale.

## Unità mancata alla Provincia

Sul rilancio dell'economia cittadina due mozioni: una giunta-Dc e una Pci

L'altra sera, alla vigilia dello sciopero generale, il Consiglio provinciale non è riuscito a esprimere una mozione unitaria in tema di difesa dei livelli occupazionali. La mozione del Psdi è diventata all'ultimo momento, con qualche aggiustamento, documento della giunta e infine esso è stato unitario, per giunta, con la mozione della Dc. Ed è questo testo che è stato approvato. Con i voti, appunto, dei partiti di giunta (Psdi, LpT, Psdi, Pri) e della Dc, contrario il Psdi, astenuti l'Unione slovena e il Msi.

Il documento approvato parte dalla constatazione della gravità della crisi economica e occupazionale, che rischia di assumere il carattere di un declino irreversibile della città se non verrà affrontata con immediatezza e con efficaci correttivi, e conclude con l'impegno della giunta a intervenire presso il governo, le partecipazioni statali e la Regione per ottenere urgenti misure di sostegno.

Al governo si chiedono il varo, intanto sotto la forma di decreto legge, degli incentivi industriali non come «pacchetto Marcara-Pandolfi», nonché il sostegno in sede internazionale del progetto integrato Trieste-Regione-Europa e delle candidature agli insediamenti scientifici internazionali. Alla Regione si sollecita un utilizzo dei fondi della legge 828 corrispondente alle indicazioni della Provincia di un indirizzo programmatico di sviluppo produttivo. La materia di effettivo riequilibrio tra aree deboli e forti. Infine alle partecipazioni statali si sollecitano piani di risanamento e di diversificazione produttiva coerenti con il ruolo prioritario di tali aziende nell'economia cittadina.

Nella parte propositiva della mozione della Dc, aggregata a quella della giunta, si impegna la Provincia a promuovere per proprio conto un'azione che avvalendosi degli strumenti più idonei di studio e di ricerca sia in grado di analizzare il corso dell'economia locale, prospettando le possibilità di tempestivi interventi.

Queste in sintesi le istanze della mozione comunista, che è stata respinta (favorevoli Psdi e Uil, contrari i partiti di giunta e la Dc, astenuti il Msi). I interventi presso il governo, le partecipazioni statali e la Regione per i fondi della legge 828, per le agevolazioni industriali, per gli investimenti necessari al rilancio produttivo delle aziende pubbliche; 2) iniziative, nell'ambito delle dirette competenze della Provincia, per la copertura dei posti vacanti nell'amministrazione e per l'organizzazione di un progetto straordinario per un migliaio di posti di occupazione giovanile.

Molto vivace e polemico il dibattito. Il Psdi — con Martone e Apostoli — attacca il presidente Clari per il disimpegno con cui la giunta ha trattato della crisi della Terni con una delegazione di lavoratori dell'azienda, per dire della poca credibilità della giunta e delle sue mozioni; tanto più che la giunta, per quanto la riguarda, è essa stessa inadempiente ritardando da mesi la copertura di un centinaio di posti nella pianta organica della Provincia; si assiste invece, a una convergenza della giunta con la Dc sull'assenza di obiettivi concreti.

La Dc rimprovera (con Russo, Pollicci e Locchi) sia il Psdi, definendo demagogica la sua mozione, sia la giunta, secondo la quale sembra possibile che i problemi si risolvano con i documenti; compito delle forze politiche è invece quello di farsi carico della ridefinizione globale, proiettata nel lungo periodo, delle strutture economiche cittadine.

Dai partiti di giunta (per bocca di Marchio, Paludetto, Cavicchioli e Ventura della LpT, di Martini del Psdi, Cok del Psdi e Torsella del Pri) si replica soprattutto alle accuse del Psdi: «Parlare delle cause della giunta invece che della crisi economica cittadina è barare», «deprimente e infelice la posizione del Psdi che sposta sulla giunta i termini della discussione», e così via. Harej (Uil) dice che è tempo di passare dalle parole ai fatti. Debelli (Msi): «Si insiste a chiedere la realizzazione di processi sistematicamente disattesi per responsabilità del governo, della Regione e anche locali». Omero (MT) — del quale è stata respinta dai partiti di giunta, favorevoli il Psdi e l'Uil e astenuti tutti gli altri, la trattazione di una vecchia mozione che rilanciava il progetto di cooperazione industriale Italo-jugoslava col proposito di una diversa ubicazione della Zife — esce dall'aula per protesta, dopo aver rilevato che la mozione della giunta resta nel vago per non prendere posizione.

Sospesa la seduta per consentire l'unificazione della mozione della giunta con quella della Dc, alla ripresa un'unica dichiarazione di voto. Martone (Psdi) dice che la mozione unitaria, lungi dal corrispondere alle istanze di impegni concreti connesse con lo sciopero generale, ripete «le stesse litane sul "pacchetto" che finora erano serviti solo per dilatare le giunte alla Dc». Quando si vota, è mezzanotte.

## La Saldanavi

Nell'articolo di presentazione dello sciopero generale pubblicato giovedì, abbiamo erroneamente citato la società «Saldanavi» tra le aziende che stanno per chiudere. Ora la stessa «Saldanavi» precisa che la notizia è «assolutamente infondata». Ne prendiamo atto scusandoci con i lettori e gli interessati. Aggiungiamo soltanto che un comunicato della segreteria Cgil, Cisl, Ccd-Uil del 28 marzo 1983 dava l'azienda tra quelle in crisi.

## STATO CIVILE

NATI: Poberga Federico, Micali Roberto, Cauter Andrea, Osenda Edoardo, Antonelli Letizia, Firlinelli Antonio, Russian Anna, Guadagni Emanuele, Torselli Nicolò.

MORTI: Perosa Alfredo di anni 59; Cian ved. Ritossa Anna 78; Brumst Giuseppe 82; Zanchelli Ines, 86; Ferluga Ludmilla in Stock, 79; Coclanich Giuseppe, 75; Vetti Oriente, 73; Oltremonti ved. Mattioni Stefania, 90; Camisaro Antonio, 82; Giacomini Angela, 82; Klodic Elena ved. Lokar, 72; Raciti Vito, 75; Fogar Luigi, 79.

## Brevinera

## Scoppia il tubolare

Lo scoppio del tubolare anteriore di una bicicletta da corsa ha fatto volare fuori strada un anziano ciclista, che stava scendendo lungo la strada Costiera diretto verso il centro. L'incidente è avvenuto a Grignano, all'altezza del bivio che conduce al porticciolo. L'infortunato è il pensionato Matteo Zadicni, di 67 anni, abitante in via della Guardia 18. Nella caduta egli ha riportato la sospetta frattura del femore destro e ferite lacerate contuse alla tempia e al gomito destro. Soccorso dai sanitari della Cri, il ciclista è stato trasportato all'Ospedale maggiore, dove è stato ricoverato nella clinica ortopedica.

## Giovane ferita

In una collisione quasi frontale, avvenuta alle 8 del mattino in strada per Longera, all'altezza dello stabile n. 410, è rimasta ferita la studentessa Natascia Smotlak, di 17 anni, domiciliata al numero 36 di Caresana. La giovane, in sella alla propria «Vespa», era diretta verso il centro quando si è scontrata con l'incrociante «127», targata Ts 240806, condotta da Antonio De Gaudio di 26 anni, abitante in via Levier 15. Nell'incidente, la giovane ha riportato contusioni al ginocchio e una piccola ferita lacerata contusa alla gamba sinistra. È stata ricoverata nella divisione ortopedica e giudicata guaribile in dieci giorni.

## Motozappa contro un'auto

Scontro tra una motozappatrice e una «Fiat Argenta». È accaduto ieri pomeriggio sulla strada di Log. Nel singolare incidente è rimasto ferito il conducente della motozappatrice, Alceo Brazzatti, di 57 anni, abitante a Log 206. Egli ha riportato contusioni alla gamba sinistra e lesioni alle mani. Trasportato all'ospedale, è stato medicato e dimesso con la prognosi di alcuni giorni. Illeso il guidatore della «Argenta», Ugo Daniele Lovrechich, domiciliato a Domoio 39.

## LA PRIMAVERA E' COLORE

AUT. MIN. N. 42407

e mai come quest'anno la moda si è tinta di colori brillanti adatti ad esaltare la femminilità.

Sceglieteli nei tailleur, nelle gonne, nelle camicette, nella maglieria e nelle scarpe.



VIA CARDUCCI 10 - VIA ORIANI 3



VIA CARDUCCI 10

CON LA POSSIBILITÀ DI VINCERE UNO DEI DIECI SPENDIBILI PREMI DEL CONCORSO DI PRIMAVERA

## HO UN PICCOLO GRANDE AMICO DA FARTI CONOSCERE:



## IL PERSONAL COMPUTER IBM



Ti aspetto da:

## ditta MURRI

VIA DIAZ 24/A - TRIESTE

Telefono 733253-734383

CONCESSIONARIO IBM PER IL PERSONAL COMPUTER IBM

a TRIESTE le automobili COSTANO MENO

SU TUTTE LE GOLF VOLKSWAGEN DIESEL E BENZINA, PRONTA CONSEGNA

sconto netto 500'000

VOLKSWAGEN



AUTOSALONE CATULLO

TRIESTE VIA FABIO SEVERO 34





## GIORNALE DI TRIESTE

FEDERICO PACORINI PRESIDENTE PER L'83-'85

# Uno spedizioniere alla guida dell'associazione industriali

Rinnovata la giunta esecutiva - Gratitudine del direttivo all'uscente De Rù

Federico Pacorini è stato eletto l'altra sera presidente dell'Associazione degli industriali per il biennio 1983-1985. Succede a Raffaele De Rù, che ha esaurito il suo mandato iniziato nel giugno dell'81. La nomina è venuta all'unanimità da parte della trentina di componenti il consiglio direttivo dell'Associazione, che hanno seguito l'indizione raccolta dai tre Saggi nelle consultazioni svoltesi nel corso del rinnovo degli organismi direttivi dell'Associazione.

Federico Pacorini, contabile e dirigente della omonima casa di spedizioni, triestino, 38 anni, era indicato come il più probabile candidato alla presidenza dell'Assindus industriali nella successione a De Rù. Il suo nome circolava già all'assemblea generale dell'associazione, svoltasi il 9 aprile, che ha visto la relazione conclusiva del dimissionario De Rù.

L'unanime designazione di Federico Pacorini al vertice degli industriali triestini è stata rappresentata, nel corso della seduta di martedì sera del consiglio direttivo, dal vicepresidente Enrico Riccesi. Poco prima il consigliere anziano Rinaldo Vatta aveva espresso riconoscimento all'attività svolta dal presidente uscente e all'impulso da lui dato alla vita associativa, e il direttivo aveva sottolineato queste parole con un caloroso applauso. De Rù ha esortato, nelle brevi parole di congedo, il direttivo a perseverare nell'impegno, formulando auguri per la continuità dell'azione associativa.

Il consiglio direttivo ha quindi proceduto al rinnovo degli altri incarichi. Vicepresidente dell'associazione in rappresentanza del settore della grande industria è stato rieletto, su proposta del consigliere Bevilacqua, Dario Cogoi, presidente della Stock.

Della giunta esecutiva sono stati chiamati a far parte, dopo la relazione di Vidali a nome dei tre Saggi, Mauro Azzarita, Eraldo Bevilacqua, Gianni Paladini, Emilio Sadoch, Piero Torsella e Roberto Verginella. A questi si aggiungono i vicepresidenti già eletti, Enrico Riccesi, Piero Vidali e Giorgio Tomassetti, quest'ultimo in rappresentanza dei giovani imprenditori, ai quali il nuovo statuto associativo assicura maggiore ruolo e presenza interni. Pacorini dovrà ora riconvocare il direttivo per iniziare in concreto il delicato incarico.

## «Facciamo capire agli altri quanto vale la nostra città»



E' uno spedizioniere «col fiocchetto». Federico Pacorini, contabile col fratello Roberto della ditta di spedizioni avviata dal padre, è conosciuto e apprezzato negli ambienti economici internazionali. «E' stata una scelta coraggiosa questa mia nomina; non sono un industriale puro — ammette Pacorini — e da questa mia designazione trovo il convincimento che c'è una chiara disponibilità della città ad aprirsi ulteriormente a un'integrazione fra porto e industria».

Per il nuovo presidente degli industriali il porto è un centro di propulsione dell'economia cittadina, tuttavia respinge subito una sua collocazione di parte, che lo ha visto finora operare con competenza e responsabilità nell'ambito delle attività dello scalo. «Io punto soprattutto all'osmosi, all'integrazione —

dice — fra porto, industria e servizi qualificati». E fra i servizi qualificati colloca l'Area di ricerca di Banne.

La sua filosofia è che Trieste ha una importante posizione geografica da sfruttare. «Io, a differenza di altri afferma (sono tutte risposte raccolte a caldo, al momento della sua elezione) — considero la posizione geografica di Trieste più fortunata che sfortunata». «Ecco perché — aggiunge — non è tanto da piangere per ciò che a Trieste non è stato accordato, quanto da arrabbiarsi perché la città non è stata utilizzata per ciò che è: un obiettivo del mio mandato sarà proprio quello di far capire all'Italia quanto Trieste vale». E più oltre ribatte: «L'ottimismo che c'è in me nasce dal convincimento che questa città ha molto da esprimere, a condizione che tutte le sue componenti lavorino assieme con fantasia».

Federico Pacorini ha già svolto nell'ambito dell'Associazione industriali incarichi quali capogruppo trasporti e presidente della commissione porto. Chiede un po' di tempo per precisare a fondo la sua strategia. «Ho intenzione comunque di seguire in partenza il cammino già percorso da De Rù in modo encomiabile, che consiste nel far partecipare l'Associazione alla vita interna della città, a favore quindi i contatti fra ambienti economici e ambienti politici, cui spetta di rappresentare a livello centrale le esigenze economiche della città».

Il discorso va a parare sulla crisi della città. «E' una crisi grave — commenta — ancor più grave perché che ci si attendeva da Roma, quel "pochetto"». Ma ora ora Pandolfi che aspettiamo dal giugno '82 e che sembrava ora fosse ottenuto, è invece finito nella situazione di stallo, della caduta del governo. Speriamo che nel prossimo esecutivo restino i ministri importanti, per non dover ricominciare una pratica che ha ormai un anno e mezzo di vita. E' vero che ci sono ora i fondi, anche cospicui, della 828, ma l'operazione di interventi che era stata richiesta è ancora più ampia».

Come saranno i rapporti fra il nuovo presidente degli industriali e i sindacati? «Quantità mi conoscono sanno che non ho mai pregiudizi, che sono aperto verso tutti, purché si discuta su argomenti certi e con obiettivi chiari: avrò quindi la massima disponibilità al dialogo con le parti sindacali finché ci sarà chiarezza nel rispetto del ruolo che spetta a ciascuno; non mi vanno invece secondi fini o posizioni ossessive».

Federico Pacorini è sposato e ha tre figli maschi («ho assicurato continuità alla mia famiglia» — dice sorridendo). La famiglia per lui è importante, e ad essa dedicherà quel poco tempo che ora gli resterà dagli impegni dell'incarico e della sua azienda.

Se De Rù era un grande estimatore del Brasile e di Rio de Janeiro in particolare, Pacorini ammette che la sua passione è l'Estremo Oriente, Malesia e Indonesia in particolare, dove del resto ha avuto modo di avviare la sua ditta. E' un triestino che non ha problemi a girare il mondo: parla inglese, tedesco e francese.

B. U.

VENTI MILIONI IN MENO

# Teatro stabile: «tagli» ai fondi

Interrogazione dell'on. Gruber Benco

Non c'è pace per il teatro Stabile. Mentre attende di acquisire un nuovo status giuridico (come si sa esso è ancora un'associazione privata e la commissione che dovrebbe occuparsene non si è ancora riunita) è giunta notizia da Roma di una decurtazione dei fondi ministeriali.

Il colpo inferto non è grave come quello che era stato temuto per il Verdi (fortunatamente poi risolto) per il meglio ma si cala comunque in una realtà finanziaria assai difficile per il teatro di prosa cittadino.

Di che si tratta? In termini numerici la decurtazione è di circa venti milioni rispetto all'anno precedente (600 milioni contro 620); in termini reali è peggio, basta pensare al vorticoso aumento del tasso di inflazione. Se poi si aggiunge a questo il taglio dei fondi regionali e la mancata corrispondenza del contributo straordinario (deciso a suo tempo dal commissario Siciliani) al quale l'attuale giunta comunale non ha dato corso, la situazione è davvero grama.

Appena saputo di questo colpo basso, il direttore dello Stabile Sergio D'Osimo ha inviato un telegramma a tutti i

parlamentari della regione per sollecitare un loro intervento. La prima a farsene carico è stata l'on. Aurelia Gruber Benco, deputato della LpT, la quale ha presentato un'interrogazione urgente al presidente del consiglio e al ministro del turismo e dello spettacolo. Nel documento viene sottolineata la mole di attività svolta dallo Stabile in termini di produzione e di numero di rappresentazioni. Molte delle quali decentrate nei vari centri della regione e in Istria, con gli evidenti benefici di carattere culturale per i nostri connazionali che vivono in Jugoslavia.

Nel documento viene anche sottolineato il considerevole costo economico della gestione di due teatri (il Rossetti e l'Auditorium) e il notevole numero di abbonamenti (dodici-mila) che testimonia il profondo legame dei triestini con lo Stabile.

L'interrogazione si chiude con la richiesta di un'assegnazione di fondi integrativi per eliminare l'ingiusta discriminazione del teatro di prosa di Trieste, e metterlo così in grado di assolvere degnamente i suoi compiti istituzionali».

P. S.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Adelaide Ferluga nel primo anniversario (28-4) da Fulvia e Livio 25.000 pro Associazione italiana per la ricerca sul cancro (Milano).

In memoria di Luigi Dick nel III anniversario (28-4) dalla famiglia 100.000 pro Senectute.

In memoria di Alma Polonio ved. Gleser nel primo anniversario (28-4) dal nipote Sergio Spagnoli e famiglia 50.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 50.000 pro famiglia Visignanesi.

In memoria del padre nel IV anni (29-4) dai figli 50.000 pro Ass. amici del cuore.

In memoria di Luigi Ziberna nel VI anni (29-4) dalla figlia Remigia e dal genero Edo 30.000 pro Rif. animali Astad.

In memoria di Elisabetta Cuk (28-4) dalla figlia Meri e dal genero Fito 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Benito Mussolini e dei caduti della Rsi (28-4-1945) da Flora Poggi 20.000 pro L'ultima crociata.

In memoria di Leopoldo Garbin (29-4-1951) dalla moglie e figlia 15.000 pro Chiesa Madonna del mare.

In memoria di Giuliano Zebeli per il compleanno (29-4) dai genitori 10.000 pro Ospedale maggiore div. cardiologia (prof. Camerini).

In memoria di Antonio Marchian nel quarto anniversario (28-4) dalle famiglie Marchian e Sardo e da Caterina Longarich 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Santa de Chiara nel II anni (29-4) dalla figlia (Jolanda) 10.000 pro Centro tumori Lovenati, 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Cornelio Carniel nel primo anniversario (28-4) dalla moglie e dal figlio 20.000 pro Scuola Fabio Carniel (fondo Biancamaria Carniel).

In memoria di Wanda Breschi per il compleanno (28-4) dal marito 25.000 pro Osp. Maggiore (divisione cardiologica prof. Camerini).

In memoria di Guido Avanzini dalla cugina Pia Manzutto 20.000, da Violetta e Piero Edisa 10.000 pro Piccole suore dell'Assunzione; dai cugini Manzutto-Albonico 30.000, da Angelina, Marina, Luciana Raspo Zullani 20.000 pro Lega contro i tumori Manni; da Armanda e Remigio Giugovaz 5000 pro Iliis; dalle famiglie Carlo D'Ambrasi, Maria Berenga, Isello Lorenzini 100.000 pro Istituto cecchi Rittmeyer; da Cornelia e Carlo Tagliaferro 10.000 pro Lega nazionale; dai condomini dello stabile n. 2/1 di via Bonaparte 40.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Luciano Burlin dalle amiche della moglie 25.000 pro Assoc. amici del cuore.



CONCESSIONARIA

PLAHUTA

Via Brigata Casale 1

Telef. 813242

TRIESTE

## GRANDE VENDITA PROMOZIONALE

DI NUOVI ARRIVI CAPI

ALTA MODA

PRIMAVERA-ESTATE '83

SCONTATI 30-60%

UOMO: VESTITI - PANTALONI - GIACCHE - MAGLIE ecc.  
DONNA: VESTITI - COMPLETI - GONNE ecc.

MODAMARE - CAPI IN PELLE

TIK-TAK ABBIGLIAMENTO P.zza DALMAZIA 1 TRIESTE

MOBIL MARKET

HA IN CORSO

una vendita promozionale

con grandi risparmi

UN VERO E PROPRIO

2° FESTIVAL del MOBILE

SOGGIORNI 980000

CAMERE LUSSE 1650000

DIVANI SINGOLI 255000

TAVOLI SOGGIORNO 150000

ARMADI GUARDAROBBA 370000

SALOTTI 513000

CAMERETTE RAGAZZI da tutti i prezzi

CAMERE LETTO EC. 1045000

SOGGIORNI BASSI 870000

POLTRONA LETTO 300000

CONSEGNE GRATIS • PAGAMENTI RATEALI • IVA COMPRESA

Informazioni SIP agli utenti

## CAMBIO NUMERO TELEFONICO

La SIP informa che, come già segnalato agli interessati, il 27 aprile 1983, 400 utenti del Comune di Trieste (rioni di Rozzol e Chiadino S. Luigi) hanno cambiato numero telefonico.

La nuova numerazione comparirà nell'elenco telefonico edizione 1983/84.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi al n. «12» (informazioni elenco abbonati - servizio gratuito).

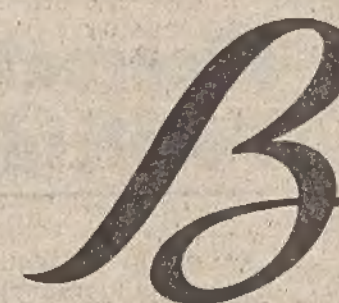
SIP Società Italiana per l'Esercizio Telefonico

valentino



Miss V

boutique donna beltrame



## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI	MINIMO	MASSIMO
BIETOLE DA TAGLIO (biete)	200 (300)	800 (600)
CARCIOFI	100 (—)	400 (—)
CAVOLFORI	800 (—)	800 (—)
CETRIOLI	800 (—)	1200 (—)
FINOCCHI	550 (—)	750 (—)
LATTUGHE	400 (2000)	2000 (3500)
MELANZANE	1300 (—)	1600 (—)
PATATE	200 (—)	500 (—)
PEPERONI	1600 (—)	2000 (—)
POMODORI	1000 (—)	1800 (—)
SEDANO	400 (—)	1200 (—)
SPINACI IN FOGLIA	250 (400)	700 (700)
VALERIANELLO (matavilla)	— (—)	— (—)
ZUCCHINE	700 (—)	3500 (—)

FRUTTA:

ANANAS	1800 (—)	1850 (—)
BANANE	1700 (—)	1900 (—)
FRAGOLONI	2500 (—)	5000 (—)
MELE	200 (—)	1300 (—)
PERE	300 (—)	1800 (—)
UVA	— (—)	— (—)
ARANCE	600 (—)	1400 (—)
POMPELMI	750 (—)	800 (—)

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

PESCI:	MINIMO	MASSIMO
BRANZINI	17000 (24800)	23000 (24800)
CEFALI	3500 (3980)	4000 (4800)
GUATTI GIALLI	1200 (—)	5000 (—)
MOLI	4600 (8800)	11000 (8800)
MORMORE	9000 (16800)	12000 (16800)
ORATE	— (22800)	— (22800)
PASSERE	1000 (2800)	3800 (4800)
PALOMBI (ASIA, CAN)	3000 (4800)	8500 (8800)
RIBONI	11000 (—)	15000 (—)
ROSPO (CODE)	8000 (14800)	11500 (14800)
SARDELLE	300 (1600)	1000 (2400)
SARDONI	1145 (2800)	4930 (6800)
SGOMBRI	3500 (3200)	7000 (3980)
TONNI	— (—)	— (—)
TROTE	3000 (4800)	3400 (4800)

CROSTACEI E MOLLUSCHI

ASTICI	— (—)	— (—)
CALAMARI	7000 (9800)	10000 (14800)
CANOCCE	5500 (8800)	12000 (8800)
CAPELUNGHE	— (—)	— (—)
CAPERZZOLI	1100 (2000)	2000 (2600)
MITILI (PECCI)	1500 (2000)	1500 (2000)
SCAMPI (CODE)	— (—)	— (—)
SEPPIE	2000 (3000)	3200 (6800)

(\*) Listino prezzi del 27.4.1983 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi di provenienza locale. - I prezzi al netto si intendono per chilogrammo.

(\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 23.4.1983. Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio alla Pescheria centrale il 28.4.1983.

# BX facile da amare



OGGI

la concessionaria avrà il piacere di invitare tutta la sua numerosa e affezionata clientela al drink di presentazione della nuova CITROËN BX

DINCONTI

TRIESTE, VIA DEL CORONEO 33, TEL. (040) 76.23.81

CITROËN







## GIORNALE DI TRIESTE

PROBABILI LE DIMISSIONI DEL COMITATO DI GESTIONE

# Bocciato il bilancio dell'Usl: «no» di LpT, Pci, Msi, radicali

In arrivo un commissario della Regione - Hanno influito sul voto le prossime elezioni?

Il bilancio di previsione per il 1983 dell'Unità sanitaria triestina è andato lentamente a picco alle prime luci dell'alba di ieri. Alle 2.30 del mattino le uniche finestre illuminate in città erano quelle del municipio dove era ancora riunita l'assemblea dell'Usl. Alla domanda del presidente, il democristiano Renato Segatti: «Approvate il bilancio?», sono riecheggiate in aula solo 20 sì e ben 31 no. Hanno infatti votato a favore i consiglieri di Democrazia Cristiana, Partito socialista, Unione slovena, Partito socialdemocratico e Partito repubblicano, gli stessi gruppi cioè che compongono la maggioranza all'interno del comitato di gestione: hanno votato contro i consiglieri degli altri partiti, e cioè Lista per Trieste, Partito comunista, Movimento sociale e Partito radicale.

A questo punto la Regione «paracaduterà» all'Usl triestina un commissario «ad actum», con l'intento cioè di approvare ed eventualmente cambiare il documento contabile. Ma nubi forse più fosche si addensano sull'assemblea e ciò alla vigilia di momenti delicati e fondamentali come l'apertura dell'ospedale di Cattinara e l'avvio dei distretti territoriali. Al termine della seduta, Segatti, che già all'inizio del mese aveva rassegnato il mandato al suo partito ma

se l'era visto riconfermare, non ha escluso la possibilità di dimissioni, comunque non immediate, sue e del comitato di gestione e non ha saputo indicare gli sbocchi di questa «crisi». Lo ha preoccupato soprattutto la dichiarazione fatta in «zona Cesarini» dal capogruppo della Lista, Gianfranco Gambassini, il quale ha detto che dovrà sottoporre al consiglio direttivo del movimento l'eventualità di ritirare dal comitato di gestione i due consiglieri «meloni», Nives Erario ed Ermengildo de Rota. Nel peggiore dei casi, dunque, l'assemblea potrebbe essere sciolta e il commissario potrebbe essere insediato non solo «ad actum», cioè per il bilancio, ma «ad acta», cioè per tutti i provvedimenti.

Ma le elezioni politiche e regionali sono alle porte ed è quindi possibile, come molti accennavano nei corridoi e qualcuno anche in aula, che le forze politiche vogliano attendere l'esito per rifare i conti anche al Comune, alla Provincia e all'Unità sanitaria, nella logica della spartizione del potere nelle singole amministrazioni. Anche il dibattito su questo bilancio può aver svolto le funzioni di un «laboratorio politico» per saggiare il terreno di possibili alleanze e probabili scontri. E se la conclusione, con la bocciatura, è stata quella che ci si

attendeva, ciò è avvenuto non perché tutto è filato liscio, ma perché ai colpi di scena sono seguiti i contraccolpi.

Nel dibattito l'intervento più clamoroso è stato l'ultimo, quello del capogruppo comunista Fausto Monfalcon. Raccogliendo un'idea del radicale Gianfranco Granara, Monfalcon ha detto, davanti al consiglio allibito: «Perché non proviamo, con un unico, lungo emendamento, a riscrivere questo bilancio, contravvenendo anche, se necessario, alle indicazioni della Regione?». In questo caso anche l'atteggiamento del Pci, ora nettamente negativo, potrebbe mutare. Monfalcon non ha parlato espressamente di «voto favorevole», ma tutti lo hanno interpretato così. Visto che la Dc non recalcitrava, l'ipotesi che si prospettava era questa: pericolo sì di una bocciatura del bilancio da parte del comitato di controllo, ma creazione, in pratica, di una maggioranza che comprendeva tutti i partiti, lasciando all'opposizione solo la Lista e il Msi. Un fatto politico indubbiamente rilevante. La LpT infatti che l'anno scorso aveva permesso con il voto favorevole, definito «tecnico», il passaggio del bilancio, quest'anno si era dichiarata subito contraria.

La seduta a questo punto è stata temporaneamente sospesa. Si sono susseguite, per un'ora e un quarto, riunioni del comitato di gestione, dei capigruppo, e del gruppo Dc. Alla fine l'accordo per il lungo emendamento unico non è stato raggiunto e quindi sono stati messi ai voti dei singoli emendamenti. Ne sono stati respinti cinque del radicale Granara. Sono passati invece altri tre sui quali in effetti si è concretizzato l'accordo tra tutti i partiti con il voto sempre contrario dei «meloni» e il voto contrario, o l'astensione, dei missini. Gli emendamenti propongono di stornare dai dieci miliardi stanziati per la convenzione con le case di cura private, un miliardo per l'attuazione dei distretti, 20 milioni per la qualificazione professionale e altri 20 milioni per la scuola superiore di servizio sociale; e un miliardo dalla convenzione con i laboratori privati di diagnostica strumentale, a favore della ristrutturazione dell'Ospedale maggiore.

Il contraddittorio qui c'è stato sul rapporto tra sanità pubblica e sanità privata. «Stare dando un colpo mortale al privato — ha detto Gambassini — e la LpT resta da sola a sostenere il settore sanitario privato». E qui il capogruppo LpT è stato autore del secondo colpo di scena della nottata. «Il presidente Segatti si è giocato la nostra fiducia in questi ultimi minuti — ha detto Gambassini, e ha spiegato che il voto negativo della Lista ora non riguardava più solo il bilancio, in senso tecnico, ma anche la relazione politica del presidente che prima era sembrata positiva. Ha fatto quindi balenare l'opportunità del ritiro dei due consiglieri della Lista dal comitato

di gestione. «Che peccato non sia andata in porto l'operazione di riscrittura del bilancio ha lamentato alla fine Monfalcon. — Ciò non è stato possibile perché la Dc è sempre aperta a tutte le sollecitazioni retrive della Lista».

Solo a questo punto le posizioni sono state chiare. Nel corso del dibattito, dilungatosi per tre sedute, l'ultima delle quali durata otto ore, sono intervenuti 26 consiglieri: Nives Erario (LpT), Claudio de Fulciani (Psd), Domenico Rotondaro (Psi), Sergio Marcon (Msi), Claudio Frommel (Dc), Maurizio Pessato (Pci), Silvano Sai (Dc), Maurizio Sodani (LpT), Gianfranco Granara (Pr), Caterina Saule (LpT), Giuseppe Pangher (Dc), Carla Mocavero (Dc), Massimo Stocchi (LpT), Federico Oppelli (Us), Maria Antonella Gemellaro (Pr), Eddy Visioli (Pci), Giorgio Gherold (LpT), Paolo Coslovich (Psi), Ermengildo de Rota (LpT), Vincenzo de Rosa (LpT), Fulvio Sossi (Pri), Ester Pacor (Pci), Giovanni Scarpa (Dc), Fabio Matussi (LpT), Gianfranco Gambassini (LpT) e Fausto Monfalcon (Pci).

In una pausa del dibattito è stata anche votata con il voto di tutti i gruppi ad eccezione del Msi, astenuto, una deliberazione, assieme a una mozione del Pci, che istituiva un nono settore dell'Usl, oltre agli otto già esistenti, quello dell'assistenza sociale.

Silvio Maranzana

In aula il 12 maggio l'avv. Giordano per concorso in calunnia

L'avvocato Mario Giordano, accusato di concorso in calunnia, sarà processato il 12 maggio dal tribunale presieduto da Alessandro Brenchi. Pubblico ministero il sostituto procuratore della Repubblica Roberto Staffa. Con Mario Giordano, di recente condannato a due anni di reclusione con la condizionale per favoreggiamento nei riguardi del suo cliente, il commerciante Jack Brandenburg, saranno sul banco degli imputati, ma a piede libero, l'ex sottufficiale della guardia di finanza Giovanni Caprio e il commerciante di tappeti Ciuoffo. Il primo accusato di concussione, il secondo di calunnia.

Mario Giordano sarà difeso dagli avvocati Umberto de Luca di Verona e Nerio Battello di Gorizia. Il commerciante di tappeti da Roberto Mantecò e Lucio Calligaris.

Il maresciallo della Guardia di Finanza in congedo Antonio Fulco, starebbe intanto vagliando la possibilità di costituirsi parte civile in questo procedimento per tutelare i suoi interessi e la sua onorabilità.

È assistito dagli avvocati Beniamino Antonini e Giuseppe Nardi.

Secondo l'accusa è lui l'uomo che il commerciante di tappeti e l'avvocato Giordano avrebbero indicato agli inquirenti come il beneficiario di una bustarella. L'ufficio istruttore lo ha invece prosciolto e l'accusa si è rivolta come un boomerang contro chi l'aveva formulata.

## Muore carbonizzato nello scontro con un camion sulla statale 202

La vittima è Ferruccio Giuppani di 40 anni - L'auto è finita sotto l'autotreno e ha preso fuoco



Ferruccio Giuppani

Drammatico incidente nella notte tra mercoledì e giovedì (era circa mezzanotte e mezzo) sulla statale 202 nei pressi del ponte della ferrovia. Un uomo è morto sul colpo nello scontro tra la «Citroën GS 1200», targata Trieste 229078, e l'autotreno «Scania», targato Udine 435747, della società triestina «Autocontainers Service».

L'impatto è stato violentissimo, tanto che l'autovettura è andata ad incastrarsi per tre quarti sotto la motrice del camion ed ha preso fuoco.

La vittima è il conducente della «Citroën» Ferruccio Giuppani, 40 anni, già resi-

dente in via Rio Cornioletto 7/1, amministratore, che è deceduto all'istante. L'autotreno era invece guidato dal camionista Luciano Picotto, 43 anni, abitante in via Floridia a Latisana.

Sulle cause del sinistro gli accertamenti sono ancora in

corso e sulla base dei primi rilievi non è ancora possibile formulare delle ipotesi. Tutto quello che si sa è che la «Citroën» che stava procedendo in direzione di Trieste, è finita sulla corsia opposta, andando a cozzare contro l'autotreno che veniva in senso inverso.

Subito dopo si sono levate le fiamme che hanno avvolto prima la macchina e quindi il camion, il quale trasportava dei containers di cotone. L'autista del pesante autotreno, rimasto illeso nello scontro, è riuscito a mettersi in salvo.

Alcuni automobilisti di passaggio hanno immediatamente avvertito i carabinieri, i vigili del fuoco e la Cri, che sono giunti sul posto nei giro di pochi minuti.

I primi rilievi e i primi soccorsi sono stati prestati dai militi della tenenza di Aurisina. Subito dopo sono giunti in forze i vigili del fuoco con un'autogru, un carro appoggio, due autopompe e due campagnole e venti uomini al comando del vice caporeparto Chiusi. I lavori di spegnimento hanno richiesto quasi cinque ore, inoltre i pompieri hanno dovuto disincastrare i resti della «Citroën» da sotto il camion per poter recuperare la salma carbonizzata di Ferruccio Giuppani. Per il medico della Cri, dottor Puri, giunto con un'ambulanza, non c'è stato altro da fare che constatare il decesso dell'uomo.

Fino alle 6 di ieri mattina la statale 202 è rimasta bloccata.

■ SBANDATA — Senza gravi conseguenze la sbandata della «128» guidata da Bruno Benussi, avvenuta ieri notte in via Flavia. A causa del manto stradale bagnato, l'uomo ha perduto il controllo del mezzo.

### Notizie in breve

#### In ritardo un telegramma di Pertini

Quattro giorni ha messo per arrivare a destinazione un telegramma del Presidente della Repubblica, Pertini, spedito al Comune di San Dorligo. Inviato il 22 aprile alle 12.30 il telegramma del presidente è giunto il giorno 26 alle 8.50: troppo tardi per lo scopo cui era destinato, quello di esprimere gli auguri e la propria solidarietà al Comune nella ricorrenza della caduta del nazifascismo.

Ecco il testo del telegramma sottoposto a un simile inammissibile ritardo: «Mi è caro manifestare viva e sincera adesione in occasione delle solenni celebrazioni indette nell'anniversario della Liberazione alle quali prenderanno parte qualificate rappresentanze della comunità italiana d'Istria nello stesso spirito di generosa fraternità che animò orsono con quarant'anni la comune lotta contro l'oppressione nazifascista. Con affettuosi sentimenti Sandro Pertini». Le parole del Presidente erano indirizzate all'amministrazione e alla cittadinanza di San Dorligo.

#### L'imperatrice Sissi al Cca

Lunedì 2 maggio, con inizio alle 18.30, nella sala minore del Cca, in via San Carlo 2, Brigitte Hamann, ospite del Circolo di cultura italo-austriaco, in occasione della presentazione del suo libro «Elisabetta, Imperatrice d'Austria», illustrerà il contenuto della sua opera ed i motivi che l'hanno indotta a vedere l'imperatrice sotto una nuova, più vera e profonda angolazione. In questa biografia si cercherà invano il consueto cliché della dolce Sissi, ne uscirà invece una delle più colte e interessanti donne del suo tempo, e anzitutto una donna che desiderava liberarsi dai pregiudizi del suo stato e della sua epoca.

#### «Rione fiorito» un po' dappertutto

L'iniziativa del «rione fiorito» lanciata dal consiglio circoscrizionale di San Vito, sta contagiando anche da altri consigli circoscrizionali, che la discuteranno nei prossimi giorni. Intanto il sindaco Cecovini ha inviato al consiglio circoscrizionale di San Vito una lettera di lode per «l'azione così ricca di civismo» promossa in tempi di degrado e vandalismi.

#### Nuovo segretario dei giovani LpT

Il Movimento giovanile della Lista per Trieste comunica che, nel corso dell'assemblea degli aderenti di venerdì 22 aprile è stato eletto nuovo segretario del Movimento il dott. Fulvio Giovanni Marcolini. Il neo-eletto ha immediatamente provveduto a scegliere il vicesegretario nella persona del dott. Mauro Zinnanti.

LA PROPOSTA È DELLA GIUNTA, DECIDERÀ IL CONSIGLIO

## Tassa comunale del 20 per cento sulle case (di lusso) a Muggia

Tempi duri per chi, a Muggia, possiede una bella abitazione.

In base alla nuova legge sulla finanza locale, i Comuni dovranno applicare quest'anno un'imposta sulla casa scegliendo fra quattro aliquote: 5, 10, 15 oppure 20 per cento, ma solo nel caso in cui si decida per l'aliquota più forte, lo Stato aumenterà il finanziamento corrisposto ai Comuni nel 1982 di quel 13 per cento appena sufficiente a stare dietro all'inflazione. La scelta appare quindi scontata: così ha deciso anche la giunta di Muggia nel predisporre la bozza del bilancio preventivo 1983, presentata nei giorni scorsi a partiti, consigli circoscrizionali, organi scolastici e sindacati, per una prima consultazione. Il bilancio dovrebbe andare all'approvazione del consiglio ai primi di giugno.

Ovviamente, l'ultima parola spetta al consiglio, la giunta solo propone. Ma, se anche ci saranno polemiche, sarà difficile che l'aliquota venga abbassata: con i crisi finanziaria che ha colpito gli enti locali, ogni milione di contributo diventa prezioso. Comunque, assicura il sindaco Bordon, la scelta è stata fatta dopo aver esaminato quattro campioni-tipo di abitazioni muggesane. Si è così accertato che solo le abitazioni classificate di lusso pagheranno la nuova tassa, mentre le altre,

beneficiando dell'esenzione dall'Ior, saranno «graziate».

Questa è solo una delle novità del nuovo bilancio, che prevede anche un aumento medio delle tariffe comunali del 15 per cento. Anche qui, si è dovuto fare di necessità virtù, perché la legge impone che almeno il 22 per cento del costo complessivo dei servizi erogati venga coperto dalle imposte locali.

La terza grossa novità riguarda le spese d'investimento. Il 1983 è l'ultimo anno si è detta la giunta — in cui sarà possibile accendere mutui (oltretutto la cassa depositi e prestiti accorderà al Comune solo 550 milioni a tasso agevolato: gli altri soldi dovranno essere chiesti alle banche con mutui ordinari, a

#### Massimo d'aliquota anche a Trieste preannuncia Cecovini

Anche a Trieste verrà applicato il massimo di aliquote per l'imposta comunale sulle case. Secondo una notizia d'agenzia che definisce pressoché generalizzata nei diversi comuni questa super-tassa sulla casa, sarebbe stato il sindaco Cecovini a preannunciare la scelta dell'aliquota massima.

tassi di mercato). E già con quest'anno la legge impone che i Comuni si paghino di tasca propria un terzo delle rate di ammortamento. L'anno prossimo la quota salirà al due terzi, e dal 1985 tutto l'onere ricadrà sui bilanci comunali, il che significa — se le cose non cambieranno — che i mutui per nuove opere diventeranno proibitivi.

Quindi, meglio approfittare. E così la giunta ha predisposto una lunga lista di interventi, per un totale di spesa di 6 miliardi e 797 milioni. La somma a disposizione però è ben inferiore: solo 4 miliardi e 800 milioni. Si tratta dunque di armarsi di perna e cancellare le voci meno urgenti, un'opera alla quale sono invitati — con i loro suggerimenti — tutti i partiti e le forze sociali coinvolte nella consultazione.

Per le spese correnti, la giunta ha confermato la volontà di mantenere l'attuale livello dei servizi comunali, aumentando anzi l'organico comunale di 40 persone che saranno assunte nel corso dell'anno e potenziando la macchina comunale con nuovi mezzi. Infine, si cercherà di rilanciare i consigli circoscrizionali e dedicare più attenzione ai problemi degli anziani e dei giovani affrontando in particolare i problemi della droga.

L. Mi.

## NUOVA 127 BERLINA "1050" A BENZINA

# ECONOMICA\* MA RIFINITA SENZA ECONOMIA.

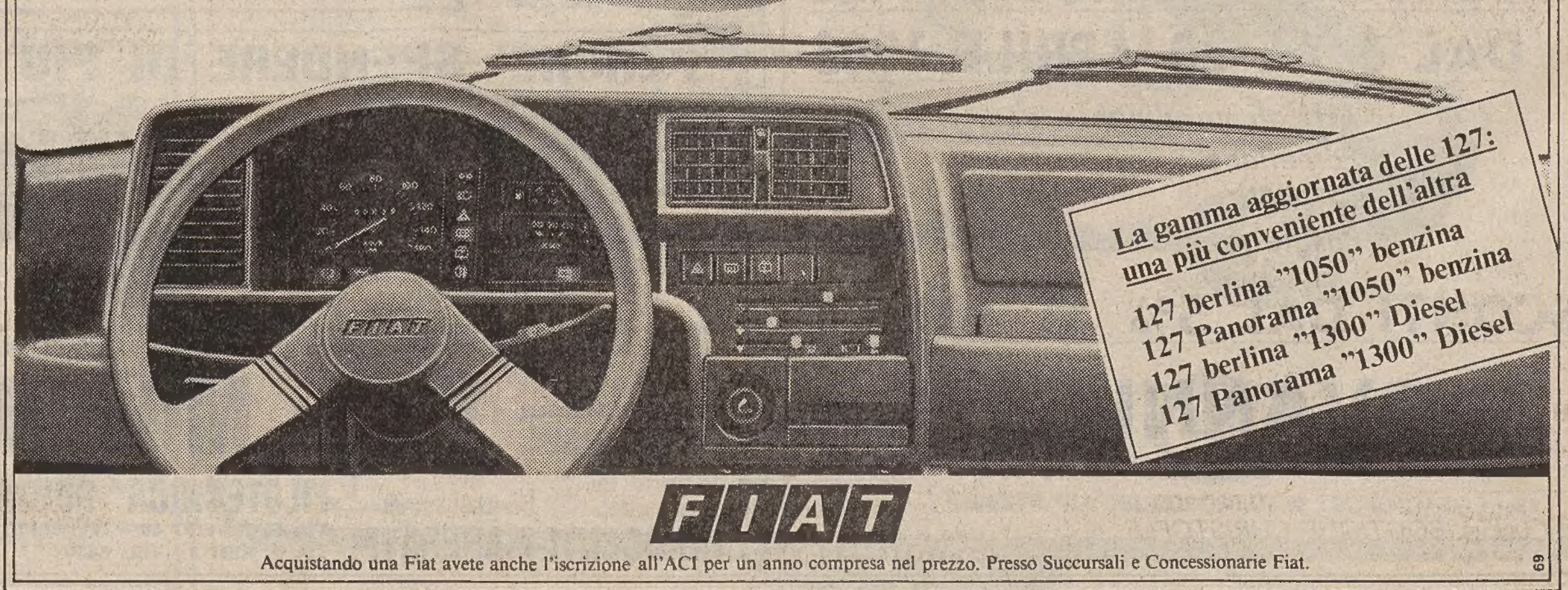
La più collaudata delle Fiat Nasce da un'esperienza lunga quasi 6 milioni di 127 continuamente perfezionate, arricchite, abbellite.

La più nuova delle 127 La berlina è prodotta in un allestimento unico super-refinito che sostituisce le varie versioni della precedente terza serie. Si distingue subito per la moderna calandra Fiat a 5 barre cromate inclinate e per il nuovo interno tipo Super.

La 5ª marcia di serie È equipaggiata, come tutte le altre 127 oggi, con cambio a 5 marce che riduce ulteriormente il già basso consumo, aumenta la silenziosità e la durata del motore.



\*Prezzo L. 5.495.000 (IVA esclusa)



La gamma aggiornata delle 127: una più conveniente dell'altra  
127 berlina "1050" benzina  
127 Panorama "1050" benzina  
127 berlina "1300" Diesel  
127 Panorama "1300" Diesel

FIAT

Acquistando una Fiat avete anche l'iscrizione all'ACI per un anno compresa nel prezzo. Presso Succursali e Concessionarie Fiat.



## IL PICCOLO SPESA

UNA LEGGE ORGANICA ALLO STUDIO

## Tutela dei consumatori: nuove norme in cantiere

Obiettivo, utilizzare al meglio le strutture esistenti. La crisi di governo e l'ampio dibattito già iniziati

ROMA — Difesa della salute e sicurezza, difesa economica contro il caro-vita, promozione dell'informazione e dialogo con l'associazionismo più serio: sono questi gli obiettivi di un progetto legislativo a difesa dei consumatori e degli utenti, elaborato nei mesi scorsi dal ministero degli Affari regionali.

La crisi di governo ha per ora bloccato sul nascere il provvedimento, che però, almeno nella sua impostazione generale, è destinato ad essere riproposto e ripreso in esame in futuro, anche per l'ampio dibattito che ha subito suscitato fra le organizzazioni a difesa dei consumatori.

La filosofia del progetto non è tanto quella di dar vita a nuove strutture, quanto di utilizzare in modo più razionale quelle esistenti. Questo, nell'intento di «offrire ai cittadini consumatori e utenti una prospettiva di difesa e promozione sostanzialmente unitaria». In pratica, per far sì che non ci siano grosse sproporzioni fra regione e regione in tema di difesa del consumatore, senza però restringere i necessari spazi di autonomia regionale.

Per la difesa della salute si punta così ad un coordinamento degli organi di controllo basato sul principio della specializzazione. Ogni laboratorio, ogni presidio pubblico non dovrà cioè pretendere di far tutto da solo, ma specializzarsi per tipi di analisi e controlli, potenziando le energie professionali e le attrezzature tecnologiche necessarie.

Quanto alla difesa economica del consumatore, il progetto indica due linee principali di azione: l'ammodernamento delle strutture distributive e l'opera di rilevazione dei prezzi seguita da un'ampia pubblicazione dei risultati.

La formazione dei prezzi dovrebbe essere «osservata» fin dal dettaglio, per tutti i diversi tipi di esercizio commerciale, in zone diverse del territorio. Tutto questo in collegamento con le strutture di rilevazione che già operano nel settore: le Camere di Commercio, l'Unicommerce e l'Osservatorio dei prezzi.

L'ultimo punto riguarda l'attività di informazione e assistenza, che dovrà puntare su ben determinati programmi di informazione e consulenza ai cittadini, in particolare sui problemi giuridici dei consumatori e dell'utenza. Le segnalazioni dovranno però arrivare anche dagli stessi cittadini-consumatori. Il progetto individua così una sorta di centro di raccolta delle segnalazioni, per verificare, migliorare e correggere la qualità dei servizi di interesse pubblico.

Il progetto è comunque per ora soltanto sulla carta. Tra le organizzazioni del settore, la prima a prendere posizione è stata la federazione dei consumatori. «Il progetto — dicono alla Fnc — ha una certa potenzialità positiva, che potrebbe rafforzare ciò che è già in movimento: come le iniziative autonome delle regioni o le proposte di legge regionale che in questo campo sono state promosse dalla stessa federazione». Purché — fanno ancora notare — non significhi appiattire le varie realtà regionali, che sono tra loro molto diverse e devono avere su questi temi piena competenza».

Marina Nemeth

## Vacanze più salate

ROMA — Come ogni anno, con l'arrivo dell'estate il consumatore si prepara a nuove spese per il divertimento estivo. Andare in vacanza, spostarsi dalla propria città, dove bene o male la situazione prezzi è sotto controllo, significa spesso fare i conti con prezzi raddoppiati se non triplicati e con un conto della spesa in cui è più difficile raccapezzarsi.

Il 1983 porta inoltre con sé altre spiacevoli sorprese per chi progetta un periodo fuori casa: le vacanze estive saranno infatti mediamente più care dal 18 al 30 per cento rispetto all'anno passato. Ad incidere sull'aumento saranno soprattutto i trasporti (le tariffe aeree già aumentate del 10%, subiranno a giugno un ulteriore ritocco del 7%; il biglietto ferroviario costerà dal 10 maggio il 20 per cento in più) e il settore alberghiero, dove gli aumenti si prevedono non saranno inferiori al 15 per cento, con massimi oltre il 20 per cento.

L'impennata più vistosa si registra però nel settore dei villaggi turistici e dei residences, dove le variazioni dei prezzi si muovono dal 20 al 30-35 per cento.

Gli aumenti, che complessivamente saranno della media del 18-20 per cento, sono comunque frutto, fanno notare gli operatori turistici, di uno sforzo per contenere la crescita dei prezzi: «I costi di gestione — affermano — hanno subito infatti quest'anno aumenti generalizzati e, in talune, voci addirittura vistose».

Che fare dunque? Qualcuno ha già deciso di rimanere a casa, magari acccontentandosi chi può, del mare a qualche chilometro. Ma anche in questo caso, non riuscirà a sfuggire al giro del rincari: le tariffe degli stabilimenti balneari, ancora in via di definizione da parte delle apposite commissioni istituite presso la capitaneria di porto, dovrebbero a loro volta attestarsi intorno al 15 per cento in più.

M. Ne.

Guida al risparmio  
Livelli di guardia

Rincari dello 0,9% in aprile

PREZZI MEDI AL CONSUMO DEI PRINCIPALI

GENERI ALIMENTARI

NEL MESE DI MARZO A TRIESTE

GENERI	PREZZO MEDIO (in lire)	Aumento e diminuzione nell'ultimo quadrimestre (rispetto a novembre '82)	
		lire	percent.
Latte di mucca, pastorizzato	880	+ 90	+ 11,4
Tonno sott'olio, in scatola	11.738	+ 979	+ 9,1
Pane, con farina 00	1.880	+ 140	+ 8,0
Vino comune da pasto	1.023	+ 52	+ 5,4
Mortadella, 1.a qualità	7.783	+ 358	+ 4,8
Pasta alimentare, in pacchi	1.268	+ 57	+ 4,7
Caffè tostato, miscela	9.376	+ 388	+ 4,3
Piselli, in scatola	1.748	+ 69	+ 4,1
Formaggio stracchino	7.167	+ 284	+ 4,1
Uova fresche di gallina	163	+ 6	+ 3,8
Carne suina, con osso (costolette)	8.528	+ 284	+ 3,4
Formaggio parmigiano, 1.a scelta	15.742	+ 517	+ 3,4
Formaggio lattiero	8.717	+ 275	+ 3,3
Margarina	3.275	+ 96	+ 3,0
Indice spesa per alimentazione	148,3	—	+ 2,8
Filetto	17.489	+ 436	+ 2,6
Olio extravergine di oliva	4.007	+ 101	+ 2,6
Riso, in pacchi	1.682	+ 36	+ 2,2
Burro di centrifuga, 1.a qualità	7.408	+ 150	+ 2,1
Carne di bue, 1.0 taglio, senza osso	11.187	+ 216	+ 2,0
Prosciutto crudo	23.167	+ 417	+ 1,8
Carne di vitello, 1.0 taglio, senza osso	16.398	+ 275	+ 1,7
Salame, tipo ungherese	16.133	+ 216	+ 1,3
Pollo, spennato	3.592	+ 21	+ 0,6
Carne di bue, 2.0 taglio, macinata	6.915	+ 19	+ 0,3
Carne suina, polpa	8.980	—	—
Prosciutto cotto	11.375	—	—
Zucchero semolato, in pacchi	1.180	—	—
Fagioli secchi, comuni	2.208	- 25	- 1,1
Olio di arachide	2.406	- 31	- 1,3

## GAMMA DI PRODOTTI DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

## La regione sulla tavola: una iniziativa delle Coop

**cose di casa**  
prodotti alimentari del friuli-venezija giulia



con il patrocinio della giunta regionale

TRIESTE — I prodotti del Friuli-Venezia Giulia a tavola: questa la falsariga su cui si muove un'iniziativa delle Cooperative Operative che prenderà avvio il 23 maggio in tutti e 40 i punti vendita dell'organizzazione, a Trieste e negli altri centri delle province di Gorizia e Udine dove le Coop sono presenti (Monfalcone, Grado, Gorizia, Cormons, Gradisca, nonché a Cervignano e a San Giorgio di Nogaro). Per due settimane, fino al 4 giugno, la rete commerciale delle Cooperative presenterà sui propri scaffali oltre una sessantina di prodotti alimentari regionali.

«Cose di casa» è lo slogan di questa campagna, che sarà reclamizzata attraverso manifesti murali, volantini, ma soprattutto attraverso i generi esposti in bella mostra nei negozi. L'iniziativa, la prima di questo tipo affrontata a livello di grande distribuzione in chiave regionale, ha già

ottenuto il patrocinio dell'ente Regione. Apprezzamento e interesse è stato manifestato dall'assessore al commercio e alla cooperazione, Renato Bertoli, manifesti e volantini, che riporteranno sul retro alcune tipiche ricette della gastronomia locale, verranno diffusi in tutte e quattro le province.

Dietro l'aspetto commerciale dell'operazione molti prodotti saranno in offerta, con prezzi da lancio, c'è anche quello culturale: far conoscere a chi vive nella regione la qualità di alcune produzioni tipiche delle nostre terre e far circolare all'interno delle realtà regionali confezioni e generi ancorati al gusto di comunità locali.

Della sessantina di prodotti che animeranno la quindicina giorni delle Cooperative, più della metà sono nuovi per i consumatori Coop, come generi e come marche. Sarà per tutti un'esperienza, che po-

trà ripetersi in avvenire anche in dimensioni più ampie se sarà accolto con favore. Molte ditte vi hanno aderito con slancio, a dimostrare che c'è un interesse specifico a figure in una comune vetrina regionale.

Mentre è stata lanciata l'idea di una marchio Friuli, che serva a qualificare una presenza di prodotti sui mercati nazionali ed esteri, le Cooperative traducono in pratica un obiettivo di valorizzazione interna delle produzioni nostrane.

Vi saranno farine, pasta alimentare, formaggi, vini, carni, pesce conservato (ad esempio le trote affumicate, un succedaneo del salmone che proprio nel Friuli-Venezia Giulia, forte produttrice di trote, ha preso piede).

I formaggi della regione sono tutti da esplorare, e le Coop porteranno nelle due settimane da 2-3 a 8 i tipi di «latteria». Verrà offerta in vendita carne di maiale di un grosso allevamento del Cividalese.

Per i vini è solo questione di scelta, e c'è da confidare che le Coop avranno un discorso di qualità presentando produzioni dell'ultima annata che tempo sugli scaffali della grande distribuzione. Al consumatore cimerarsi con i prosciutti e i salumi friulani, che vanno adeguatamente riconosciuti nel loro rapporto prezzo-qualità. Sono tutte da conoscere alcune tipiche produzioni dolciarie. E anche l'ortofrutta merita un'attenzione particolare: in regione vi sono ottime coltivazioni di fragole, asparagi, pomodori, eccetera.

Baldovino Uleigrai

## GRANDI MAGAZZINI AL CONTRATTACCO

## L'affare alimentare

MILANO — La grande distribuzione, che in Italia non è mai riuscita a sfondare, si prepara finalmente al grande balzo. In questo campo siamo ancora il fanalino di coda dell'Europa occidentale. Il peso del settore, rispetto al commercio al dettaglio, è bassissimo: solo il 6,8 per cento contro il 47 della Gran Bretagna, il 37 della Germania, il 25 della Francia.

Ora però le grandi catene hanno preparato strategie nuove, grazie anche ai profitti realizzati investendo gli utili in titoli e azioni, ai drastici ridimensionamenti del personale e alla possibilità — impensabile nel passato — di pagare le merci ai fornitori solo dopo averle vendute dagli scaffali.

C'è poi anche una mutata «filosofia», come ha spiegato Pier Giorgio Coin, presidente dell'omonima catena, annunciando un accordo con la «Pam» per la creazione di alcuni «ipermercato»: è la prima volta che la casa veneta si butta sul campo dell'alimentaristica, che rispetto all'abbigliamento garantisce utili maggiori.

«L'errore — dice Coin — che abbiamo commesso nel passato è stato quello di collocare i magazzini popolari nei centri storici, dove la clientela non cerca il prodotto di poco prezzo ma la merce di qualità. Ora, diversificando le nostre catene, porteremo in centro i generi di prestigio, mentre quelli di grande consumo troveranno collocazione in aree periferiche».

Anche a Trieste dunque, dove Coin e Pam sono già presenti, potrebbe sorgere un ipermercato? Carlo Ciani, amministratore delegato, non si sbilancia: «Per ora ci stiamo appena pensando. Se l'esperimento darà buoni risultati nel Veneto, nostra zona d'influenza per eccellenza, non è escluso che l'esperimento venga allargato».

Del resto, proprio a questo scopo sta per arrivare alla Coin Silvio Pellicioni, ex Buitoni, esperto del settore alimentare.

L. Mi

Dopo la decelerazione che ne aveva caratterizzato l'andamento nei due mesi precedenti, in marzo il tasso d'incremento dell'indice della spesa per l'alimentazione — pur rimanendo contenuto entro limiti accettabili — ha registrato, a Trieste, una certa recrudescenza: nel corso di tale mese, l'indice è infatti aumentato, rispetto al mese precedente, dello 0,9 per cento (contro lo 0,3 per cento di febbraio).

E, peraltro, doveroso constatare che, malgrado tale lieve — ed auspicabilmente temporaneo — recrudescenza, nell'ultimo quadrimestre l'andamento ascendente dell'indice dei prezzi al consumo dei generi alimentari ha subito un positivo «raffreddamento». L'incremento mensile più elevato non ha, infatti, superato lo 0,9 per cento (percentuale registrata rispettivamente nei mesi di dicembre '82 e marzo '83), rispetto all'1,7 per cento raggiunto nel corso del quadrimestre precedente (precisamente nel mese di settembre) ed alla punta massima del 2,9 per cento toccata nel quadrimestre aprile-luglio '82 (esattamente, in luglio).

Per quanto concerne i singoli generi alimentari, quelli che nel corso dell'ultimo quadrimestre — vale a dire fra il novembre dello scorso anno ed il marzo di quest'anno — hanno subito i maggiori rincari, in rapporto ai loro prezzi, sono stati (come si desume dalla tabella riprodotta) rispettivamente: il tonno sott'olio, aumentato dell'8,2 per cento, il pane (8 per cento), il vino comune da pasto (5,9 per cento), la carne suina con osso (cioè le costole, rincarata del 5,6 per cento), la pasta (4,6 per cento), il caffè tostato (4,5 per cento) e la margarina (4,4 per cento).

Sorvolando sui generi che nella tabella detengono le posizioni intermedie, passiamo a dare un'occhiata a quelli che occupano gli ultimi posti della graduatoria, in quanto i loro prezzi hanno subito — nel quadrimestre in esame — rincari di minore, o nessuna entità, o sono addirittura diminuiti. Si tratta precisamente della carne di pollo (rincarata nell'arco di quattro mesi, dell'1,1 per cento), della carne di bue macinata (aumentata dello 0,3 per cento), del prosciutto cotto, del latte e dello zucchero (i cui prezzi medi sono rimasti invariati).

Aumenti accettabili — oscillanti fra l'1,2 e l'1,5 per cento, nel quadrimestre — hanno registrato anche l'olio extravergine d'oliva, il riso, il formaggio lattiero, il salame ed il formaggio parmigiano.

Per far sì che il processo di «raffreddamento» dell'indice del costo della vita relativo al capitolo dell'alimentazione abbia a proseguire ed a rafforzarsi — con innegabili vantaggi per tutti — è necessario che il consumatore continui a manifestare concretamente la propria preferenza, nel fare le sue scelte, per quei prodotti i cui prezzi hanno subito i rincari minori, o sono rimasti stazionari, oppure sono diminuiti.

Giovanni Palladini

Pagine ideate e a cura di BALDOVINO ULEIGRAI  
Foto: ITALFOTO  
ARCHIVIO «IL PICCOLO»  
Per la pubblicità: la PUBBLIKOMPASS

studio battistella trieste P29483



cose di casa

con il patrocinio della giunta regionale

...i prodotti alimentari del friuli-venezija giulia  
in una grande manifestazione promozionale  
dal 23 maggio al 4 giugno 1983  
in tutti i

per la prima volta...

ANTICA SALUMERIA  
**Mase**  
Via Gallina 4

le specialità più gustose  
e tradizionali delle varie  
regioni italiane

ARROSTO ROMANO

SCIURITA LA RICOTTA SALATA

GORGONZOLA QUELLO TRADIZIONALE DI UNA VOLTA

KABANOSI SALAME AFFUMICATO DELL'ALTO ADIGE

PROSCIUTTO SAN DANIELE AFFUMICATO

FINOCCHIONA TOSCANA



## IL PICCOLO SPESA

MARI NOSTRI E STRATEGIE ITALIANE

# Importiamo troppo pesce Qui ci serve un «piano»

Gli esperti dicono che sfruttiamo male le risorse ittiche

ROMA — Fra non molto sta per essere messo in atto un importante «piano» sulla razionalizzazione e sul sviluppo della pesca marittima. Si tratta di un vero e proprio rilancio della pesca per sanare una situazione alquanto confusa, se si pensa alla precaria condizione della nostra bilancia commerciale. Un «vuoto» di circa tre miliardi al giorno.

Nel 1980 abbiamo importato 567 miliardi di pesce contro una esportazione di appena 93 miliardi.

Come giustamente è stato fatto osservare da alcuni operatori di questo specifico mercato, una parte della colpa si riversa sui consumatori, i quali, forse inconsapevolmente,

aggravano il problema con la richiesta, spesso ingiustificata, di specie pregiate, richiesta che si ripercuote negativamente sul progresso del vassallaggio di determinate qualità di pesci.

Il «piano» nella sua struttura preliminare si aggancia alla legge 41 del 1982 che contempla le varie esigenze del settore e determina i traguardi per un'equilibrata sfruttamento e sviluppo delle risorse marine. Non viene trascurata poi, la gestione razionale delle risorse biologiche del mare, proprio quelle risorse che rischiano di essere definitivamente compromesse a causa dell'inquinamento e di

certi pericolosi sistemi di pesca.

Inoltre, tenendo conto della diversa domanda dei consumatori, sarà preso in considerazione l'incremento di talune produzioni, valorizzando le specie tipiche della nostra pesca.

Un altro settore importante del «piano» è quello che riguarda le strutture a terra, con particolare riguardo allo sviluppo della cooperazione fra i pescatori, nonché all'adeguamento dei mercati ittici all'ingrosso e degli impianti di conservazione.

Il presidente della Federcooper, Antonio Tarquinio, nel commentare il nuovo «piano» ha rilevato che la legge 41 dà ai pescatori e alle competenti istituzioni una seria possibilità di operare in maniera unitaria attraverso una programmazione degna di questo nome. «Essa, però», ha dichiarato, «non deve rimanere sulla carta ed essere solo un'elencazione di buone intenzioni, altrimenti la situazione diventa disperata. Ed è facile immaginare le conseguenze per tutta la nostra economia, se anche dalla pesca dovesse verificarsi l'esodo che tanti guasti ha prodotto, ad esempio, in agricoltura».

Piero Longardi

Qualche tempo fa ebbi modo di scrivere su specifica richiesta un articolo riguardante il caffè, cioè a dire quella bevanda che, in misura notevole e praticamente in tutte le ore del giorno, molta gente consuma per trarne piacere o conforto o anche solo per abitudine. Il motivo di tale richiesta era legato alle notizie sempre più frequenti e allarmanti dei possibili danni determinati dal caffè e quindi ai riflessi negativi che tali notizie potevano produrre, soprattutto in termini di disorientamento, sui consumatori.

Io non starò ora a ripetere tutte le considerazioni fatte in quell'occasione su questa nostra mania di metterci sistematicamente a grattare la scorza di tutto e, in nome di scienza o ragione, dimenticare il buon senso, trascurando le proprie ed altrui esperienze e violentando sistematicamente quel po' di piacere di vivere che può derivare anche dal gusto di bere una tazzina di caffè. Dicevo che, in fondo, e mi piace ripeterlo oggi per i nostri lettori interessati eventualmente a questo problema, non vi è molto di più da aggiungere a quanto certamente già sanno gli amanti del caffè e cioè che c'è chi lo tollera e chi no, chi lo

beve per stare sveglio o per rinfancarsi e c'è chi lo beve così per abitudine, per godere del suo aroma, per concludere in bellezza un pasto più o meno lusinghiero, per digerire meglio, per far compagnia ad un amico, per leggere il primo giornale del mattino, o come viatico incomparabile alla prima sigaretta del giorno o addirittura come stimolo ad una corretta defecazione.

E dicevo anche che, se questa bevanda nel corso dei secoli è riuscita ad imporsi fino a dar origine a famosissimi locali di mescolta nelle più importanti città del mondo, monumenti architettonici, oltreché fucine di idee e di rivoluzioni nell'arte e nei costumi, se ha sollecitato e sollecita ancora dispute, non leziose, sul tipo di miscela più buona, sul tipo di pentolina più adatta, sull'acqua più giusta e sui metodi per ottenere il massimo aroma; se pensiamo alle tante varietà cui si presta per essere bevuto (lungo, ristretto, macchiato, corretto, dolce, amaro eccetera) e alle sue proiezioni in campo gastronomico, dovremmo pur concludere di bere in santa pace qualche tazzina di caffè al giorno senza porsi inquietanti problemi.

Quando tuttavia sia giusto anche per i nostri lettori conoscere più a fondo questa bevanda che, in ogni modo, entra nelle nostre abitudini alimentari e in certi casi può creare problemi sull'opportunità o meno del suo consumo. Quando parliamo di caffè parliamo di una pianta del genere Coffea, originaria dell'Abissinia ma attualmente coltivata in molti Paesi a clima subtropicale, che dà origine a frutti simili alle ciliege. Da questi frutti, raccolti quando sono maturi, viene liberato con opportuni trattamenti il seme, cioè il chicco di caffè, che, da fresco, ha un colore dal verde chiaro al rossastro e che prima della vendita viene stagionato per alcuni mesi in modo da fargli acquistare aroma e profumo. Le specie più pregiate sono quelle che derivano da piantagioni di zone montane fra i 1000 e 2000 metri.

Per ottenere la bevanda che ci interessa, cioè l'infuso di caffè, tali semi devono subire l'importantissima e delicata operazione di tostatura con la quale si provocano sostanziali modificazioni dei componenti del seme che acquista colore bruno più o meno intenso, diventa friabile, aumenta di volume mentre perde di peso, acquista un profumo caratteristico e trasuda in superficie un olio volatile.

Al momento dell'uso i componenti fondamentali del caffè, quelli cioè che ne giustificano il consumo, restano la caffeina, importante per i possibili effetti sul nostro organismo e il caffè, un olio essenziale responsabile del caratteristico e, per alcuni, esaltante aroma.

Dal punto di vista farmacologico la caffeina, assieme alla teofillina contenuta nel tè e alla teobromina contenuta nel cacao, appartiene al gruppo delle Xantine, le cui azioni sono molto complesse e non del tutto ancora dimostrate. In sintesi tuttavia ciò che sappiamo per certo dalla farmacologia è che la caffeina stimola sia l'attività fisica che quella psichica rendendo il pensiero più rapido e alleviando la fatica, migliorando sia il rendimento fisico che richiede sforzo sia quello che richiede abilità; viene stimolato anche il muscolo cardiaco per cui si ha un aumento sia della gittata cardiaca che della frequenza.

Sulle arterie periferiche la caffeina ha un'azione diretta provocando una vasodilatazione: poiché tuttavia vi è una contemporanea stimolazione del centro vasomotorio, riesce difficile prevedere le possibili modificazioni della pressione arteriosa.

La caffeina inoltre stimola l'attività respiratoria, facilita l'eliminazione delle urine e accelera la secrezione gastrica migliorando la digestione; il miglioramento che si può avere sulla capacità di apprendimento e sul miglioramento del rendimento intellettuale quando questo sia ridotto per stanchezza o noia; sull'umore agisce stimolando il senso di benessere e di allegria.

Va subito detto che questi effetti sul rendimento psichico e fisico della caffeina sono altrettanto variabili e sconsiderati dello stato e della personalità del soggetto oltreché della sua tolleranza e della dose che viene ingerita. A questo proposito bisogna ricordare che una tazzina di caffè contiene mediamente circa 100 milligrammi di caffeina ma che per le sue caratteristiche di origine o per i metodi di preparazione può contenerne anche molta di più (fino a 250 milligrammi). Ovviamente tale variabilità condizionano anche gli effetti indesiderabili

che la caffeina certamente provoca quando è assunta in maniera eccessiva e prolungata: tremori, ansietà, insonnia, irrequietezza e cefalea sono le manifestazioni più comuni in questo caso.

In certi soggetti tuttavia tali sintomi compaiono anche dopo una sola tazza, in altri ce ne vogliono moltissime e qui ovviamente è solo questione di tolleranza.

E certo infine che negli abitudinari bevitori di caffè si crea una farmacodipendenza emotiva così come del resto si crea anche con altri alimenti. Anche questo fenomeno, tuttavia, è molto variabile ed è legato come sempre alla personalità dell'individuo: spesso tale dipendenza si manifesta con sintomi fisici, il più comune dei quali è il mal di testa.

Ciò detto possiamo trarre queste conclusioni: gli effetti del caffè sono benefici alle dosi che ciascuno ha adottato tenendo d'occhio la propria tolleranza. Chi non lo tollera è meglio che non lo beva. Chi lo tollera se lo beva in santa pace senza abusarne o lo beva anche se è cardiopatico o iperteso, a meno che non sia in fase particolarmente acuta.

Controindicazioni specifiche non ve ne sono a dosi moderati: negli altri casi basta servirsi del caffè decaffeinizzato che contiene poca caffeina e quindi è quasi completamente esente da effetti indesiderati.

Vittorio Fasola  
Primario pediatrico  
dell'Ospedale di Montebelluna  
Esperto in scienze  
dell'alimentazione

ANTICA SALUMERIA  
**Masè**  
VIA GALLINA, 4

## La parola all'esperto Il caffè eccita la salute

La caffeina ha effetti benefici alle giuste dosi che però sono diverse da persona a persona

## OPERAZIONE TRIS

FRIGORIFERO +

LAVATRICE +

CUCINA =

L. 695.000

IVA COMPRESA

a cinque minuti  
dal centro  
puoi risparmiareelettricità  
**RIZZOTTI**

VIA DELL'ISTRIA 216 (ANG. VALMAURA) - TRIESTE, TEL. 810213

## Un indirizzo per la massaia esigente

La CASA DEL PARMIGIANO, situata nella centralissima via Carducci, è ormai da 15 anni un punto di sicuro affidamento per chi ricerca competenza e scelta primaria nel campo alimentare. E' infatti un punto d'onore e di vanto per i titolari fornire ai propri clienti quanto di meglio c'è nel settore caseario, sia nazionale che internazionale. Ma il fiore all'occhiello del negozio — tra tutta la vasta scelta di prodotti in vendita — è senz'altro la gamma di qualità, le migliori, di Parmigiano Reggiano che sono a disposizione della clientela: il nome stesso della ditta, CASA DEL PARMIGIANO! ne è una chiara dimostrazione. E' da notare che il vero Parmigiano Reggiano è prodotto in una zona ben delimitata e tutelata dal Consorzio Produttori del Parmigiano Reggiano! Ci sono vari tipi di Parmigiano, poiché l'alimentazione del bestiame varia a seconda delle stagioni e, di conseguenza, mutano anche le caratteristiche del latte. La classificazione viene fatta in relazione al periodo nel quale è stato fatto: esiste un tipo detto «di testa», prodotto da aprile a giugno, un tipo detto «tardivo» che comprende il periodo da luglio ad ottobre-novembre ed infine il «Vernengo» prodotto da novembre a marzo. Di questi tre si considera il migliore in assoluto il tipo «di testa» che viene prodotto nel periodo in cui le mucche si saziano di erba fresca. Una vasta scelta delle migliori qualità di Parmigiano Reggiano, oltre a una consulenza specifica, le potete trovare alla



**CASA DEL PARMIGIANO**  
Via Carducci 31 - Trieste - Tel. 794034

## GUSTOSI MOLLUSCHI ANCORA SCONOSCIUTI AI BUONGUSTAI

## Vongole giapponesi nell'Alto Adriatico

Portate dalle petroliere si sono diffuse ma spaventa il loro aspetto sanguigno

TRIESTE — Una leccornia «giapponese» viene pescata nell'Alto Adriatico e da qualche tempo anche nel golfo di Trieste. Si tratta di un mollusco bivalve, come una vongola per intenderci, che si è misteriosamente insediata nelle sabbie dei litorali veneti e friulani. Grossa come un «dondolo», può raggiungere anche cinque volte il peso di un caperzolo.

Dobbiamo immediatamente dire che è saporita ed ha caratteristiche simili alle asture o pinne: molluschi questi ultimi anch'essi poco conosciuti.

C'è da chiedersi, perché gli italiani non conoscano le «vongole giapponesi»? La colpa principalmente deve essere attribuita alla scarsa conoscenza che le massaie, e non solo loro, ma anche i cuochi e persino i pescatori hanno di questo meraviglioso mollusco.

L'aspetto da «crudo», o meglio appena pescato, può lasciare perplessi tutti i potenziali acquirenti e ciò per uno strano fenomeno: cioè il mollusco si presenta sanguinolento. Vi è una somiglianza stretta del liquido interno con il sangue degli animali superiori. Questo fatto puramente estetico ha pregiudicato che centinaia di tonnellate di protine nobili a buon prezzo si immettessero sul mercato nazionale.

Vari altri interessi economici rallentano la conoscenza di questo strano mollusco ma altrettanto saporito. Come sia approdato dall'Oceano Indiano e Pacifico, nessuno lo sa. Si ipotizza che attraverso le acque di zavorra delle petroliere, o sotto le carene di queste ultime, alcune larve siano state trasportate da quei mari all'Adriatico e qui abbiano trovato un ambiente favorevole alla loro riproduzione.

Come preparare in cucina le vongole giapponesi? Fondamentalmente devono essere trattate alla stessa stregua degli altri molluschi bivalvi e cioè: caperzoli, capetonde, capessante, cappellonghe, canestrelli, ecc.

Una sola variazione per chi le compere fresche è quella che la prima acqua di cottura (2-5 minuti) può essere gettata via, dato il colore rossastro della stessa che a molti potrebbe non essere gradita. Comprando il congelato o il surgelato tale operazione è già stata fatta.

Come antipasto, si tolgono dai gusci le parti carnee e si dispongono sul piatto unitamente ad altri molluschi, con prezzemolo, un po' di aglio, sale pepe e limone.

Il sugo per la pasta asciutta o per il risotto può essere fatto nelle maniere comuni già conosciute per le altre specie.

Molto buone sono anche impanate, con il sistema della «pastella».

Mario Bussani



L'INTERVISTA A IL PESCEVENDOLO

## Orade orade, ociade ociade

— Bel pesce. Ma è pesce fresco?

— Certo che è fresco. Vado ad acquistarlo ogni mattina al mercato: il mercato inizia alle 7 e alle otto, e otto un quarto è qui sul banco.

— Sì, però magari non riesce a venderlo tutto, e così, il giorno dopo...

— Bisogna acquistare le quantità giuste, saperle dimensionare.

— Comunque ha il frigorifero.

La temperatura nella cella frigorifera è bassa, però sopra zero. Si deve mettere il ghiaccio sopra la cassetta di pesce, per mantenergli l'umidità. Se il pesce diventa vecchio, lo si sventa, magari a chi ha i gatti. Se si tratta di pesce fresco, ci si rimette, anche molto.

— I clienti sanno riconoscere il pesce fresco?

Qui a Trieste, la maggioranza.

— Come si fa a riconoscere il pesce fresco?

Beh, si guarda l'occhio, le branchie, se ha un colore vivo...

— E lei?

Mi basta un'occhiata, figuriamoci.

— Se il pesce è bello d'aspetto è dunque fresco certamente?

Non sempre. A volte il pesce comprato o il congelato o il surgelato tale operazione è già stata fatta.

Come antipasto, si tolgono dai gusci le parti carnee e si dispongono sul piatto unitamente ad altri molluschi, con prezzemolo, un po' di aglio, sale pepe e limone.

Il sugo per la pasta asciutta o per il risotto può essere fatto nelle maniere comuni già conosciute per le altre specie.

Mario Bussani

— Quali generi di pesce vanno di più?

E' difficile vendere il pesce caro. Sardonio è una cosa, orate e branzini un'altra. Il pesce fino finisce soprattutto nei ristoranti; chi ha la pescheria, prima di acquistarlo deve calcolare che, se non lo vende, ci rimette, come ho detto prima.

— Per la spesa in pescheria è diventato sempre più costoso.

Come tutto, del resto. Comunque, nelle giornate in cui c'è abbondanza di pesce sul mercato, il pesce si sventa. Chi fa la spesa ne deve tener conto: non si deve entrare dal pescivendolo con l'idea di acquistare una certa qualità di pesce, ma osservare il banco, approfittare delle occasioni di giornata, scegliere cioè quello che di meglio la pescheria offre.

— Il pesce è un prodotto stagionale, vero?

Sì, senonché oggi, rispetto ad anni fa, il pesce in pescheria lo si trova tutto l'anno...

— Perché?

Perché gran parte del pesce è di importazione. Qual se si dovesse vivere solo con il pesce che viene pescato qui, ce n'è sempre meno, e sempre meno pescatori, per giunta, vanno fuori con le barche.

— Ma il pesce che viene da lontano è ugualmente fresco?

Ci sono passere pescate in Olanda che arrivano al mercato che ancora saltano; magri e freschissimi scampi dalla Danimarca.

— E' altrettanto buono?

Lo è, anche se gli intenditori dicono che quello nostrano è migliore. Ma averlo costa di più e il prezzo ha la sua importanza, non è vero? Chi compra, guarda anche a quanto spende.

— E i sardonio «barcolanti»?

Ci sono. Intendiamoci, non è che si peschino sotto riva, a Barcola, come un tempo. Sono pescati nel golfo di Trieste.

— Ma è vero che sono tornati gli sgombrini nelle nostre acque?

Sì, anche quest'anno, come l'anno scorso, i pescatori ne hanno visti e presi.

— C'è meno inquinamento?

Ritengo di sì, anni fa era più frequente trovare, ad esempio, pesce che sapeva di nafta. Le specie più pregiate sono quelle che derivano da piantagioni di zone montane fra i 1000 e 2000 metri.

Per esempio, i «fasolari». Vi sono poi alcune qualità rivalutate negli anni: adesso la scarpena è diventato un pesce fine.

Molluschi e igiene.

I controlli sanitari sono severi. Non sono d'accordo, invece, sull'obbligo di venderli a sacchetto chiuso: sono confezioni, come per le vongole o le capessante, troppo grandi e non c'è modo di controllarle dentro.

B. U.



Mario Bussani



## IL PICCOLO SPESA - CONSUMI - ALIMENTAZIONE

Rassegna di informazioni ai consumatori

## IL PERISCOPIO ALIMENTARE

- Si paga anche l'acqua comprando i formaggi molli
- Industriali più della metà dei gelati consumati
- Pasta all'uovo: meno di quattro tuorli per chilo

Dopo gli aumenti del prezzo del latte, il formaggio non è più un'alternativa economica alla carne. È indubbio la sua praticità e comodità, ma il consumatore che si trova di fronte ad una lievitazione dei prezzi che ha portato alcuni formaggi, come ad esempio il gorgonzola, sopra le 900 lire l'etto, deve fare un po' l'analisi dei costi, facendo un rapporto tra prezzi e qualità.

Da indagini compiute recentemente dalla Conal, Cooperativa nuova alimentazione, di Milano, risulta che i formaggi stagionati (grana, provolone, taleggio ecc) hanno in assoluto meno contenuto d'acqua ed il costo di questa su 100 grammi incide ben poco. Nel formaggio fuso, invece, dove il contenuto d'acqua è elevato, e la percentuale proteica bassa, il costo dell'acqua è di 317, 300 e 448 lire su 100 grammi di prodotto.

Nel nostro Paese il consumo pro capite di gelato è valutato in 5,8 litri annui con una spesa di quasi 11 mila lire a testa (circa la novantesima parte di quanto ciascun italiano spende per la propria alimentazione). Si calcola che il 60% del consumo sia di gelato industriale, il 27% di fuso ed il 13% di prodotto in confezione per famiglie e ristoranti.

La percentuale di grano tenero ammessa ufficialmente è rispettata nella fabbricazione delle paste all'uovo industriali, ma non sempre vi sono i quattro tuorli per chilogrammo stabiliti dalla legge e le caratteristiche igienico-sanitarie sono spesso scadenti.

A queste conclusioni è arrivata l'Unione Nazionale Consumatori, che, dopo aver fatto analizzare quindici campioni delle maggiori marche del settore, ha trasmesso l'indagine al ministero della Sanità affinché predisponga controlli più assidui ed estesi.

a cura di Elisa Ferronato

## COME LESSARLE IN MODO CORRETTO

## Le verdure sul fornello

Una cottura sbagliata distrugge vitamine e minerali



Primavera è tempo di una maggiore abbondanza di verdure, ortaggi e legumi, per i quali non sempre si segue un metodo di cottura corretto e si distrugge gran parte delle vitamine e dei minerali. Cucendoli in molta acqua anziché in poca, come si dovrebbe, si perde, in percentuale, quasi il doppio del calcio, del ferro e del potassio; egualmente sbagliato è sminuzzare molto i vegetali prima della

cottura, metterli nell'acqua fredda anziché bollente, farli bollire a lungo, conservarli dopo la cottura e poi riscaldarli di nuovo, lessare le patate senza la buccia.

Il sistema più indicato, ancor più della pentola a pressione, è la cottura a vapore che si può ottenere usando dei cestelli a rete che riempiti con il vegetale, vengono sospesi all'interno della pentola coperta.

Naturalmente, le perdite di vitamine in seguito alla lessatura sono notevolmente differenti fra i vari prodotti pur impiegando lo stesso sistema di cottura, a causa dell'acidità propria dei singoli ortaggi e della presenza in alcuni di essi di sostanze naturali che li proteggono dall'ossidazione: la perdita di vitamina B1, per esempio, varia dal 25 per cento nei piselli freschi al 45 per cento nei cavolfiori.

## NUOVE SCUOLE PER MESTIERI ANTICHI

## Bravi panettieri o macellai non si nasce ma si diventa

Tra le poche cose che l'uomo, chi più chi meno, fa ogni giorno che Dio manda in Terra è quella di mangiare. In altre parole, il mercato dell'alimentazione potrà magari cambiare gusti, ma non c'è rischio che scompaia. E allora, perché non farci un pensiero in tempi di disoccupazione dilagante?

La mente corre subito al negozio di alimentari, o al ristorante, per i quali serve un capitale iniziale. Ma ci sono tanti mestieri, nobili come pochi, che aspettano solo di essere bene imparati per dare paracheche soddisfazioni. Anche economiche: un garzone di panettiere al primo impiego non guadagna meno di ottocentomila lire. E non c'è il pericolo che certe professioni, come vedremo, vengano sostituite dalle macchine, certe lavorazioni si possono fare soltanto a mano.

Nel solo campo dei panificatori, secondo una recente indagine, ci sarebbero diecimila posti disponibili, con una retribuzione che parte dalle ottocentomila per il lavoro e arriva ai due milioni del maestro fornaio.

Certo, è un lavoro scomodo: levatacce, caldo, fatica sono il «pane» dei panettieri. Ma la catena di montaggio — ammesso di trovare un posto — è forse meglio? Ed ora c'è anche una scuola dove imparare l'arte: la Scuola per panettieri di Milano (viale Murillo 17, tel. 02/4042843). Si tratta di un corso regionale gratuito di durata biennale, con trenta ore di lezioni alla settimana fra teoria e pratica.

Altro settore sicuro: la macellazione. I bravi macellai sono richiestissimi, e ben pagati. Anche in questo caso, si va a Milano, al Pubblico macello di viale Molise 62 (tel. 02/8376393) dove c'è la prima scuola per macellai in Italia. È un corso organizzato dal Comune meneghino, riconosciuto dalla Regione e patrocinato da una società di macellazioni. Dura un anno, costa 30 mila lire: basta avere la licenza media e i sedici anni d'età.

Ancora più rari gli esperti caseari: in questo caso la prima busta paga è di almeno un milione, mentre tutte le grosse ditte fanno a gara per assumere i migliori. E allora, per-

ché non andare a Pandino (in provincia di Cremona), all'Istituto caseario italiano, (tel. 0373/90059), tra i più famosi al mondo? Si tratta di una vera e propria scuola professionale, che dura tre anni.

Altro campo ultraspecialistico, quello dei salumi, in cui il «made in Italy» primeggia. Ci si può specializzare nella confezione di insaccati come pure nella preparazione di cibi precotti, oggi sempre più ricercati. O meglio ancora, diventare un super-esperto dedicandosi solo ai prosciutti: i prosciuttifici hanno sempre bisogno di tecnici qualificati. Basta seguire i corsi annuali del centro di Langhirano (via Gramsci 22, tel. 0521/91979).

Paghe a partire da un milione, e la possibilità di mettersi in proprio come di trovare un più comodo impiego.

Questi i mestieri meno noti. Ma ci sono anche i pasticci (a Cividale del Friuli c'è un ottimo corso del centro di formazione professionale), per non parlare di cuochi ed esperti enoteccnici, per i quali scuole, impieghi e paghe da primario si sprecano.

Livio Missio

## CON ZUCCHERO E CEPPI BATTERICI

## Salumi stagionati in tempi più brevi



ROMA — I tradizionali metodi di produzione dei salumi sono stati «rivoluzionati» da un recente provvedimento che ne consentirà la maturazione accelerata (25 giorni anziché sei mesi) rendendoli, inoltre, più «zuccherati». Lo afferma l'Unione nazionale consumatori criticando un decreto del ministro della sanità pubblicato il 30 marzo scorso che autorizza l'impiego di «ceppi batterici» coltivati in laboratorio per riprodurre

la flora microbica tipica degli insaccati e favorirne così la maturazione. Questi «ceppi batterici» — rileva l'Unione consumatori — potranno essere usati in tutti i salumi con la sola esclusione di quelli sottoposti a trattamenti di calore (mortadelle, wurstel e prosciutti cotti).

Le conseguenze di questo provvedimento, preso per contrastare l'azione di alcuni microrganismi patogeni, avrà una serie di effetti «non positivi» secondo l'organizzazione dei consumatori: poiché questi «ceppi batterici» hanno bisogno di un substrato di zucchero, si è trovato così un modo di aggirare «il divieto stabilito dalla legge dell'impiego di zuccheri negli insaccati».

Un'altra conseguenza — rileva l'Unione consumatori — sarà la confusione nei prodotti e nei prezzi poiché alcuni salumi tipici potranno essere prodotti, grazie a questi «ceppi batterici», a centinaia di chilometri di distanza, con caratteristiche (e quindi prezzi) analoghi, pur essendo la qualità ovviamente diversa.

I. S.

## MANUALE MENSILE DI BIODINAMICA PER LA COLTIVAZIONE DELL'ORTOFRUTTA

## Tutte in terra piena le semine di maggio

Fanno eccezione zucche e peperoni

Le forze della Terra si avvicinano verso il massimo della loro espansione, trasportando con sé la vita e le sostanze delle piante.

Periodo di luna discendente, adatto per semine, trapianti e potature, l'1 e 2 maggio e dal 17 al 28. Periodo di luna ascendente, adatto per innesti e raccolta in genere, dal 3 al 16. Ormai si può seminare quasi tutto in piena terra: solo per peperoni, zucche, zucche, melanzane e cavoli è preferibile la semina in vasetto.

Se si vogliono conservare i piselli è meglio raccoglierti il 19, 20, 29 e 30, cioè in giorni in cui è determinante l'influsso di frutti. I giorni di frutti (particolarmente indicati per la semina di fagioli, zucchine, zucche, ecc.) sono il 2, 19, 20. L'11 ed il 16 sono invece giorni sfavorevoli per qualsiasi lavorazione del terreno.

Maggio è il mese delle sarchiature, per tenere a bada le erbacce. Si raccomanda di effettuare questa operazione sempre di pomeriggio, in modo da favorire l'assimilazione da parte del terreno dell'umidità notturna.

Giovedì ricordare che la Terra compie in 12 mesi il suo ciclo di «inspirazione», «espirazione», delle forze vitali e quindi della vegetazione. In primavera inizia l'inspirazione, che raggiunge il massimo con il rigoglio estivo, per poi ritirarsi «inspirando» in autunno, fino a concentrarsi nel terreno in inverno. La luna compie lo stesso ciclo — con una potenza minore — in 27 giorni. Le due fasi «espirazione-inspirazione» corrispondono a quanto si è già detto a suo tempo a proposito della luna ascendente e discendente.

La rubrica di biodinamica è curata da Enzo Nastasi e Dario Predonzan.

Anche la Terra segue un medesimo ciclo nell'arco delle 24 ore: precisamente, dalle 3 alle 15 «espira» e dalle 15 alle 3 «ispira».

Durante il processo di ispirazione tutte le forze, i liquidi, gli aromi delle piante tendono al basso, alla radice. Viceversa, quando è in corso l'espirazione, tutto tende alla parte alta della pianta. Ecco perché semine, trapianti, potature, letamazioni, rovesci, irrigazioni, cioè tutto ciò che si «incorpora» nel terreno, vanno fatti nella fase di ispirazione, mentre in fase di espirazione si raccoglieranno i frutti e si effettueranno gli innesti.

## Lotta ai parassiti vegetali e animali

I parassiti si dividono in 2 grandi gruppi: i funghi e gli insetti. Per semplicità tralasciamo in questa sede le altre cause di patologie delle piante.

I funghi passano l'inverno nelle foglie cadute a terra dai fruttiferi e da lì, in primavera, in determinate condizioni di caldo/umido, si propagano mediante spore attaccando le piante. Per combatterli — oltre a tener pulito il terreno — bisogna conoscere le loro due principali «strategie d'attacco» alla pianta: penetrando al suo interno (come la peronospora) oppure parassitandola dall'esterno (oidio e botrite, per es.).

Il trattamento antifungino dovrà essere fatto con prodotti legati alle forze del calore, per contrastare l'effetto del caldo/umido. Quindi, per i funghi che penetrano nella pianta (peronospora) useremo solfato di rame o ossicloruro di rame, per i funghi esterni lo zolfo.

È importante che il primo

trattamento sia effettuato quando le gemme si stanno gonfiando, il secondo a gemme aperte ed il terzo alla fioritura (quest'ultimo senza rame). Una buona miscela antifungina è formata da 45% di zolfo, ramato, 45 di alghe litamie e 10% di bentonite.

Il fungo non compare subito dopo la pioggia, ma ha bisogno di un periodo di incubazione che varia da 15 giorni in aprile a 6 giorni in luglio. Il trattamento va fatto uno o due giorni prima del termine dell'incubazione; farlo prima non serve a nulla, perché lo zolfo è attivo per 6-8 ore, con una punta massima nelle prime 2-3. Sapendo ciò, si può individuare l'ora del giorno più adatta per il trattamento, tenuto conto della stagione e dell'insolazione.

Nella seconda metà dell'estate sono preferibili i trattamenti bagnati, ai quali verrà aggiunto l'1-2% di silicato di sodio.

La buona salute dei fruttife-

ri si rafforza anche piantando alla loro base del cren, dell'ortica e del silfium.

Quanto agli insetti, è indispensabile evitare che svernino sotto la corteccia e quindi bisogna spazzolare e ricoprire il tronco di una poltiglia composta da 1/3 di letame fresco, 1/3 di bentonite e 1/3 di sabbia con l'1-2% di silicato di sodio. Questa poltiglia, più diluita e raffinata, può essere spruzzata sulla chioma degli alberi contro tutti gli insetti.

Contro gli afidi è utilissimo il macerato di ortica (1 chilo di ortica in 10 litri d'acqua per 20 ore con aggiunta un po' d'assenzio ed un aglio pestato) da spruzzare alla sera, meglio se preventivamente.

Per tutti gli insetti con apparato masticatore è efficace il Dipel (Bacillus Thuringiensis), che però è difficile da trovare in commercio, oppure prodotti a base di piretro come, il Kenyatox, formidabile anche contro la cavolaia. È utile rammentare che il pire-

tro agisce solamente sugli animali a sangue freddo (bloccandone i centri nervosi) e quindi è innocuo per l'uomo, gli uccelli, ecc.

Un altro preparato molto utile sia contro i funghi che contro gli insetti è il Propolis, da usare nella proporzione di 50 grammi di soluzione acquosa + 50 grammi di soluzione alcolica in 100 litri d'acqua. Questo preparato non va dato però più di 2-3 volte sulla pianta, per non sviluppare troppa la tendenza a fare foglie.

Non vanno poi dimenticati i preparati biodinamici 500 e 501. Il primo va dato in primavera e autunno (di pomeriggio) sul terreno a grosse gocce; il secondo 1-2 volte quando la parte della pianta che ci interessa (foglie, frutti o altro) si sta formando, spazzandolo finemente al mattino.

Le indicazioni di massima che qui abbiamo dato valgono per tutti i vegetali, sia per colture erbacee che arboree, compresa la vite.

Il supermercato  
Altura ti è vicino.  
Dai un'occhiata  
ai prezzi

3480 OLIO DI OLIVA SASSO Latt. Lt. 1

PASTA BUITONI SEMOLA 500 Pacco 500 gr.

GRANA PADANO 998 Tranci sottovuoto gr. 250 - Etto

1590 MARGARINA MAYA F.to doppio gr. 400

CAFFÈ SUERTE 3090 Pacco 400 gr.

6790 FUSTINO LANZA Lavatrice

550 BIRRA REININGHAUS Bott. cl. 50

COSCIA BOVINO PER FETTINE 8280 In pezzo - Al kg.

MULINO BIANCO 1180 56 fette biscottate

1890 COCA COLA 2 litri - Vuoto gettare

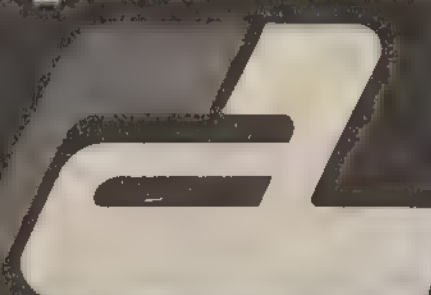
FETTE MILKANA "LE RICCHE" 1390 Gr. 200

3500 BAGNO NATURA VIDAL Nuovo formato 400 ml + saponetta NATURA

270 PATATE Al Kg. - Sacco 2 Kg. c.a.

LIMONI 690 Al Kg.

con le borse piene di risparmio



VIA ALPI GIULIE 2 - TRIESTE (PARCHEGGIO) - TEL. 870.333



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## LA SELEZIONE UFFICIALE

## Ferrerri e Olmi per noi a Cannes

«Storia di Piera» è in competizione

PARIGI — I film di due registi italiani, Marco Ferreri e Ermanno Olmi, figurano nella selezione ufficiale del 36.º festival di Cannes che si svolge dal 7 al 19 maggio. Il film di Marco Ferreri figura tra i 20 in competizione, mentre quello di Olmi tra i sei fuori competizione. La selezione ufficiale comprende inoltre dieci cortometraggi di cui nove in competizione, e la sezione (non competitiva) «Un certain regard».

Il festival sarà aperto dal film di Martin Scorsese «King of Comedy», e chiuso da «War Games» di John Badham (fuori competizione). Ecco la selezione:

Film in competizione: «L'été meurtrier» di Jean Becker (Francia); «La lune dans le caniveau» di Jean-Jacques Beineix (Francia); «Tender Mercies» di Bruce Beresford (Stati Uniti); «L'argent» di Robert Bresson (Francia); «L'homme blessé» di Patrice Chéreau (Francia); «Storia di Piera» di Marco Ferreri (Italia); «Erendira» di Ruy Guerra (Messico - Francia - Rigi); «La mort de Mario Ricci» di Claude Goretta (Svizzera); «Le Mur» realizzato dal regista turco Yilmaz Guney con capitali francesi; «Narayama Bushi-Ko» (La ballata di Narayama) di Shohei Imamura (Giappone); «Heat and Dust» di James Ivory (Gran Bretagna).

## Dopo Gandhi film su Nehru

VIENNA — Il regista cecoslovacco Jiri Sequens è partito per l'India per continuare le riprese di un film su Jawahar Lal Nehru, prodotto congiuntamente dagli studi Barandov di Praga, dalla televisione indiana Doodashan e dalla Play-Film Svizzera.

La visita a Praga di Nehru nel 1938, quando il paese venne smembrato dai nazisti (e gli articoli che Nehru scrisse allora per giornali indiani su quegli eventi) forma il motivo principale del film e viene presentata in bianco e nero tramite documentari dell'epoca.

Eventi contemporanei vengono combinati con questi flashback per presentare l'atteggiamento verso la natura, l'India, la pace del grande statista.

gna); «Visszaszok» (Recidivi) di Zoltan Kezdi-Kovacs (Ungheria); «The Meaning of Life» di Tony Jones (G.B.); «Merry Christmas M. Lawrence» di Nagisa Oshima (Nuova Zelanda, Gran Bretagna, Giappone); «Une gasse pour deux» di Eider Riazanov (Unione Sovietica); «Cross Creek» di Martin Ritt (Stati Uniti); «Carmen» di Carlos Saura (Spagna); «The King of Comedy» di Martin Scorsese (Stati Uniti); «Kharij» di Miral Sen (India); «The Year of Living Dangerously» di Peter Weir (Australia - Stati Uniti).

Film fuori competizione: «War Games» di John Badham (Stati Uniti); «Angelo My Love» di Robert Duvall (Stati Uniti); «Equateur» di Serge Gainsbourg (Gabon); «Ututu» di Geoff Murphy (Nuova Zelanda); «Cammina cammina» di Ermanno Olmi (Italia); «The Hunger» di Tony Scott (Stati Uniti).

## La galattica Ania



Roma — Ania Pieroni è la protagonista di «Galassia 2», lo spettacolo televisivo della Rete 2 che presenterà anche un nuovo pupazzo di Carlo Rambaldi, il creatore di E.T.

## SI È CHIUSA LA STAGIONE

## SdC: Beethoven pieno di languori

Protagonisti Pina Carmirelli e Vincenzo Pertile

TRIESTE — La stagione della Società dei Concerti, iniziata lo scorso ottobre, ha chiuso la propria parabola nel nome di Beethoven. È stato un Beethoven particolare: non quello della verità storica (ma anche della leggenda, visti i ritratti che preferibilmente lo dipingono capelli al vento mentre affronta le intemperie sulle colline intorno a Vienna), quel genio dalla cui forza quasi dissennata, dall'ineffabile energia spirituale, colui che tradusse in musica la gestualità della lotta, della sfida, della marcia e della danza; colui che, di fronte alle avversità, mai cedette o s'illanguì.

Il Beethoven di Pina Carmirelli era invece improntato ai cedimenti ed ai languori. Niente da aggiungere sulle qualità strumentali della concertista, che decenni di benemerite non sono riusciti a scalfire, ma il suo Stradiva-

rius è solo dolcezza, e questa non appartiene alle armi vincenti per affrontare Beethoven.

Il pianista Vincenzo Pertile è stato un partner ritmicamente inappuntabile. Delle dieci Sonate affidate da Beethoven al violino, la Carmirelli e Pertile hanno proposto la terza, la quarta e l'ultima; è stata una scelta intelligente e consapevole, poiché possiedono in comune la bella musicalità e l'autore non si esprime con quella iperattività che lo contraddistingue. Con quella in Mi bemolle nella sua «grande maniera», la scorrevolezza e la cordialità del Rondò, l'Andante scherzoso della Sonata in la minore, ma soprattutto lo Scherzo della decima Sonata (con il delizioso Trio offerto dalla Carmirelli con tutto l'affetto di cui è capace) sono stati, a nostro avviso, i momenti più rimarcabili.

G. C.

## LA MUSICA AGLI INCONTRI DI SALSOMAGGIORE

## È una nuova arrivata ma già così dominante

Non è più giudicata mutazione del business discografico

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE SALSOMAGGIORE — È l'ultima arrivata, la musica, ad aver attirato l'attenzione più diffusa e ad aver suscitato l'interesse più vasto durante gli Incontri Cinematografici di Salsomaggiore, appena conclusi. L'anno secondo dell'epoca video degli Incontri (diventati con più esattezza multimedia, proponendo sezioni cinema, video e videomusica) non solo ha confermato lo spazio determinante conquistato dall'elettronica all'interno del festival italiano più cinefilo, ma ha fatto definitivamente affermare la videomusica, fino ad ora giudicata più come curiosa mutazione del business discografico che non come produzione artistica vera e propria.

La così detta «Promo-revolution» dopo aver mandato all'aria il tradizionale «abc» della promozione discografica (non c'è più il gruppo

rock che non affidi alla diffusione di un video il lancio di un nuovo disco) sta sgretolando molti diktat critici e ha già preso in contropiede i cinefili ad oltranza con le sue seducenti suggestioni.

Messi da parte gli schemi ormai sorpassati del film-concerto, i nuovi video (la «rivoluzione» inizia in Inghilterra sul finire degli anni '70) danno finalmente una dimensione visuale adeguata al rock. Dall'incontro tra nuovi video-maker e musicisti delle diverse new waves nasce un nuovo medium, dagli inaspettati caratteri sperimentali che si sviluppano (con grande sospetto degli apocalittici oppositori dell'industria culturale) all'ombra del business e della programmazione commerciale, proprio come ci avevano anticipato i Sex Pistols in «La grande truffa del rock'n'roll» diretto, guarda caso, da quel Julien Temple

che attualmente è uno dei video-maker più noti.

Altri segnali indicano, inoltre, che il video oggi sta diventando il mezzo più diffuso (anche perché più accessibile, per costi, duttilità e speditezza di lavorazione) fra chi voglia fare della sperimentazione.

Insomma, il Super 8 e il 16 mm degli anni '80. Non a caso all'interno del Video-Film Festival di Salsomaggiore molti materiali erano firmati da noti film-maker indipendenti (quelli interessati più alla ricerca che alla produzione e diffusione su larga scala), da Pascal Kane e Chris Petit, da Gabriella Rosaleva, Anna Lajolo e Guido Lombardi; e registrato sul video, infine, il primo esperimento in campo audiovisivo di Bob Wilson, una delle maggiori figure del teatro sperimentale americano.

E per quanto riguarda il cinema? La scontata delusione dei frequentatori di festival, accortisi che molte delle anteprime del programma salsese erano già «passate» in altre manifestazioni, è stata lenita dalla qualità del prodotto: da «Moonlighting» di Jerzy Skolimowski (a cui è andato il premio di distribuzione Agis-Banca Nazionale del lavoro) a «Pauline à la plage» di Rohmer, da «Passion» di Godard al «doppio programma» Wenders.

Tra gli inediti veri e propri, «Stranger than Paradise» e «Permanent Vacation» di Jim Jarmush confermano la creatività della «scuola» newyorkese (peraltro presente a Salsomaggiore con i già conosciuti Eric Mitchell e Amos Poe), dove confluiscono fortissime influenze della scena rock. Rieccoci dunque alla musica, nuova arrivata e già così dominante agli Incontri, che a Cinema e Musica hanno dedicato una sezione dove si mescolavano appunto film new wave e film concerto tradizionali («Keep on rockin'» di D.A. Pennebaker) e non («The decline of Western Civilization» di Penelope Spheeris).

E, per chi non volesse premere il telecomando video, non fosse interessato né al rock né alla sperimentazione, c'era sempre l'occasione di vedere («o rivedere») i film di George Cukor in ottime copie, edizione originale.

Stella Rasmann

## ALLA SCOPERTA DI MICHELSTAEDTER, IL «GRANDE GORIZIANO»

## Vita e morte

TRIESTE — (Ca. M.) È stato presentato l'altra sera, al Circolo della Stampa, il libro di Franco Ferranti «Il peso al gancio — Vita e morte di Carlo Michelstaedter» (edizioni Italo Svevo). Si tratta della sceneggiatura dell'omonimo lavoro teatrale, che la «Compagnia dell'Accademia» metterà in scena domani sera alle 20.30 al Teatro Auditorium (repliche i giorni 1, 2, 3 e 4 maggio), per la regia dello stesso Ferranti.

Introdotta da Rodolfo Unterwiesingh, del neo-costituito Centro culturale polivalente di Trieste e provincia, ha presentato il lavoro Rosario Romano, direttore del periodico «Bottega del teatro».

Convinto dell'esistenza dei nuovi autori di teatro, Romano ha sottolineato le difficoltà che si incontrano di solito nel trarre lavori teatrali da opere filosofiche; delle difficoltà che Ferranti avrebbe superato egregiamente, in questo suo secondo lavoro, affidandosi a linguaggi e stili teatrali diversi.

Lo stesso Ferranti ha poi spiegato i motivi che lo hanno spinto, un paio d'anni fa, a scegliere questo testo: a suo avviso, la personalità di Carlo Michelstaedter, suicida a vent'anni, caratterizzata proprio la fase storica che stiamo vivendo. Il suo discorso individuale è anche un discorso storico e politico; gli uomini vivono sempre per il giorno dopo, rappresentato dall'ideologia, dalla famiglia, dai figli, mentre è necessario oggi più che mai riappropriarsi del presente.

L'autore e regista triestino si è infine soffermato sulle difficoltà incontrate durante la realizzazione di questo lavoro: «Non interessava a nessuno — ha detto —, e io ho stampato questo libro per vedere se interessa al pubblico, il cui giudizio è l'unico che conta».

Alla fine è stato distribuito un documento del Centro culturale polivalente, nel quale vengono illustrate le finalità di questa recente iniziativa, nata dalla «necessità di dare un contributo sostanziale alla soluzione della crisi cittadina, segnatamente nel campo culturale».

## Trasgressione ed enigma

TRIESTE — Alla scoperta, o meglio «à la recherche» del Grande Goriziano: Carlo Michelstaedter, suicida ventitreenne nel 1910, in pieno impeto borghese austro-ungarico, agitato, ebreo e irredentista, talento nato, pittore, matematico e filosofo, innamorato di Beethoven e delle donne che lo suonano per lui, invecchiato con la famiglia, che lo vorrebbe assicuratore, non «maitre-à-penser», sospettosamente inquieto al vederlo dormire per terra, eremita in casa sua, a pane ed acqua, in perenne clima di nevrosi.

Alla scoperta di Michelstaedter, dunque. Ne ha già parlato, su queste colonne, Gabriella Ziani, nel suo libro «La vita e la morte di Michelstaedter» (edizioni Adelphi), e il Comune di Gorizia vanno gratificati di ampi contributi editoriali, mentre sulle tavole del palcoscenico, addirittura nello spazio di quattro giorni, Trieste offre due occasioni «spettacolo» dedicate al tormentato e pessimista pensatore goriziano.

«La grande trasgressione»

s'intitola il primo dei due spettacoli ispirati a Michelstaedter ed è opera, all'Auditorium del «Piccolo Teatro Città di Gorizia», con un copione di Antonio Devettag che cerca di restituire in scena la vita e le opere di Carlo «in termini di dialogo polemico con il protagonista, i sapienti che lo irridono perché ne temono la forza dirompente delle idee, un'umanità pro-fana e beccata, il padre che gli rimprovera il suicidio, la madre che lo compunge e il suo alter-ego che si immola sulla scena».

Trasgressione ed enigma sono i temi portanti dello spettacolo, se così può chiamarsi questa sorta di oratorio laico. I presocratici filtrati da Nietzsche e Schopenhauer arrivano a noi per cercare di spiegare il mondo, l'enigma della vita e della morte custodito in fondo alla coscienza d'ogni uomo. La trasgressione, quella non può non culminare nel suicidio; è la rivincita sulla giocosa crudeltà dell'infanzia.

Allo spettacolo di Devettag

partecipano un folto gruppo di attori goriziani, tra i quali ha spiccato Gianfranco Zaccarelli, condotti dalle musiche di Ignazio Romeo e Massimo Stacchi, eseguite dal soprano Nadia Fabris, dal Compianto da Camera di Gorizia e dal Coro Ars Musica. La regia è firmata da Alfio Bertoni.

Pubblico scarso ma non alieno da cordiali accoglienze.

G. P.

## I «Freres Jacques» promossi commendatori

PARIGI — I «Freres Jacques» e il loro pianista accompagnatore sono stati nominati commendatori delle arti e delle lettere dal Ministro della cultura Jack Lang.

Commosi per il riconoscimento, hanno risposto all'orgoglio promossi dal Ministro cantando «La Confiture». E' mancata però la consueta atmosfera: i «Freres Jacques» erano normalmente abbigliati, e non in calzamaglia e cappello neri, panciotti e guanti bianchi.

## CON L'ASSOCIAZIONE ITALIA-URSS

## I sovietici a Trieste daranno spettacolo

TRIESTE — «Ci voleva il Rossetti»: questo il commento a caldo dei tantissimi che hanno assistito allo spettacolo di musica e balletto, presentato martedì al Teatro Auditorium dell'Associazione Italia-Urss.

Commento del pubblico e rammarico di Meggi Pepeu, rappresentante a Trieste dell'Associazione, che non sperava in un'affluenza così massiccia e che ha dovuto affrontare le garbate rimostranze dei tanti che non hanno potuto entrare.

«Comunque — ha commentato soddisfatta — questo è stato un primo esperimento, e visti i risultati, ci proponiamo come associazione di portare nella regione molti spettacoli dalla Russia. Abbiamo già preso i contatti con l'Azienda di soggiorno. Ora la risposta spetta a loro».

Ma veniamo all'affollatissimo spettacolo. Il quartetto d'archi lituano «Clurlionis» ha presentato un repertorio di musiche varie e inconsuete: Sciostakov, Ravel, Beethoven, Balor, Ciurlionis e Kupriavichius.

L'esecuzione è stata convincente, ma forse piuttosto di tanti «assaggi» sarebbe stato meglio l'esecuzione di qualche brano completo.

Per quanto riguarda il balletto, il programma non ha potuto essere rispettato perché invece di otto sono arrivati a Trieste sei ballerini. Comunque il pubblico è stato soddisfatto e le chiamate a fine rappresentazione si sono sprecate.

Pl. S.

■ MOGLIE E MARITO — L'attrice Jill Ireland produrrà assieme a Fanchi Kohner e a Lance Hool il prossimo film interpretato dal marito, l'attore Charles Bronson. Il film, diretto dal regista Fielder Cook, si intitolerà «The Evil That Men Do».

## Dischi novità

## Bowie invita a ballare

Mentre molti giovani triestini stanno meditando trasferire a Monaco per il concerto di David Bowie del 21 maggio, è arrivato nei negozi «Let's dance» (Emi), il nuovo album di questa superstar del rock.

Preceduto dal 45 giri che porta lo stesso titolo, il disco segna il passaggio dell'artista alla sua nuova casa discografica e precede a sua volta l'inizio di questo suo nuovo tour europeo, che si preannuncia come l'avvenimento più atteso dell'estate rock.

In attesa di sapere se l'Italia sarà inclusa nella tournée, ci ascoltiamo questo album, prodotto dallo stesso Bowie insieme a quel Nile Rodgers che altri non è se non il chitarrista degli Chic, gruppo fra i più sofisticati della discomusic americana.

E non a caso il messaggio che emerge dal disco è proprio quello del titolo, ovvero «balliamo», un invito alla semplicità, al divertimento e quasi al disimpegno.

Musica facile, quindi, da parte di questo artista trentasettenne, protagonista in pas-

sato del rock decadente e di elaborare costruzioni musicali.

Sette brani per ballare, dei quali cinque inediti («Let's dance», «Modern love», «Wild about you», «Ricochet», «Criminal World», «Shake it») e due riproposte: «Cat people — Putting out fire» (scritta da Giorgio Moroder per il film «Cat people») e «China girl» (scritta nel 1977 con Iggy Pop per un album di quest'ultimo).

I vecchi fans di Bowie potranno restare delusi davanti a questo lavoro, ma la strizzata d'occhio è chiaramente rivolta alle giovani generazioni: è a loro che l'intramontabile David Jones (che in copertina appare trasformato in pugile), rivolge l'invito a ballare.

Il film arriverà in Italia solo alla fine dell'estate, ma l'album contenente la colonna sonora è già qui. Stiamo parlando di «King of comedy» (Wea), nuovo film di Martin Scorsese, con Robert De Niro e Jerry Lewis, nonché occasione discografica per ascoltarci alcuni grandi della musica chiamati a commentare le im-

magini con le loro canzoni. Si comincia alla grande, con i Pretenders e la loro «Back on the chain gang», e poi arrivano B. B. King, i Talking Heads («Swamp»), Bob James («The king of comedy»), la bellissima Rickie Lee Jones («Rainbow sleeve», scritta da Tom Waits).

Sulla seconda facciata continua la parata di stelle: Robbie Robertson, Ray Charles («Come rain or come shine»), Van Morrison («Wonderful remark»), David Sanborn («The finer things», di Donald Fagen).

Una colonna sonora, quindi, del tutto atipica, vicina più ad una raccolta di grandi successi che ad altro. Per questo, forse, esce sul mercato con notevole anticipo rispetto al film.

Ca. M.

■ CANTA PER OOT — Rita Coolidge è stata scelta per cantare «All Time High», tema centrale della colonna sonora del prossimo film di James Bond «Octopussy» interpretato da Roger Moore.

## Gli appuntamenti

## Bene solo a Udine

UDINE — La prima Rassegna del Nuovo Teatro Italiano, denominata Teatro-Contatto, organizzata dal Centro Servizi e Spettacoli di Udine con il patrocinio della Provincia e dell'assessorato alla cultura della Regione, proseguirà lunedì 2 maggio con un avvenimento teatrale che non si ripeterà in altri centri del Friuli-Venezia Giulia: il recital di Carmelo Bene, intitolato «Voce della poesia, poesia della voce».

L'apparizione di Bene avverrà per l'occasione al Palasport Primo Carnera con inizio alle ore 21. Le previdenze per lo spettacolo sono aperte oltre che presso il Ccs (via Grazzano 78, tel. 0432/205008) anche a Trieste (Agenzia Utat, Galleria Protti 2), a Gorizia (Agenzia Apiani, corso Italia 60) e a Pordenone (Libreria Minerva, piazza XX Settembre 24).

Questa sera, intanto, alle 20.45 all'Auditorium Zanon di Udine, si concludono le repliche dell'ultimo spettacolo prodotto dal gruppo milanese «Panna Acida», ovvero «La vera storia di Teresa».

Al recital di Carmelo Bene farà seguito lo spettacolo «La terra desolata», che l'attore Giuseppe Bevilacqua ha tratto da Thomas Eliot e che proporrà il 13 maggio all'Auditorium Zanon.

## Autori triestini quarta semifinale

TRIESTE — Stasera, alle 21.30, alla taverna Dreher si terrà la quarta semifinale della 4ª Rassegna provinciale degli autori triestini, realizzata da Fulvio Marion.

E in programma un repertorio di motivi triestini di Marcello Di Bin. Canterà Riccardo Deponte con le orchestrazioni dei «Leaders». Ingresso libero.

## «Il settimo sigillo» al cinema d'essai

TRIESTE — Il cinema d'essai triestino dell'Aiace presenta solo oggi all'Aiace (ore 15.30, 17.45, 20.15 e 22) il film di Ingmar Bergman «Il settimo sigillo» con Max Von Sydow.

## «Le Balcòn» all'Auditorium



I componenti del gruppo satirico «Le Balcòn»: Alessandro Bevilacqua (autore di tutte le musiche), Sergio Vere, Boris Kobal, Noemi Calzolari e Lilla Cepak (fotografia di G. Montenegro)

TRIESTE — Questa sera alle 21 al Teatro Auditorium il gruppo satirico «Le Balcòn», nato dall'omonima trasmissione radiofonica di Lilla Cepak, si esibirà nel cabaret satirico in due tempo «Giordani cardrugi», recitato e cantato da Noemi Calzolari, Boris Kobal e Sergio Vere, con al pianoforte il maestro Alessandro Bevilacqua.

Le proposte comiche della serata saranno, oltre ai ben noti Pino il cantautore di «Razza pura» e l'antibasagliano professor Neurich (interpretati da Boris Kobal), Costanza Fuffinides e Toia la pugliese della Lista (interpretate da Noemi Calzolari), il maestro della Scuola di Biluganto interpretato da Sergio Vere, ed inoltre Marianna l'attivista comunista, Gigi il cominformista di «Azione

'48», il professor Pirhovee. I prezzi d'ingresso sono stati contenuti a lire 4.500, con riduzioni a lire 3.500 per gli abbonati del Teatro Stabile, Teatro Sloveno, cinema Ariston, La Cappella Underground, studenti e pensionati. Prenotazioni e prevendite biglietti all'Utat di Galleria Protti: la vendita dei biglietti proseguirà in serata alla cassa del Teatro Auditorium.

## Novità assoluta al Teatro sloveno

TRIESTE — Dopo i «Fratelli sordomuti» di Matjaz Kmecl, il Teatro stabile sloveno presenterà martedì prossimo alle 20.30 alla casa di cultura slovena un'altra novità assoluta: la farsa «Monti coperti» dello scrittore triestino Alojz Rebula, che riprende una leggenda popolare.

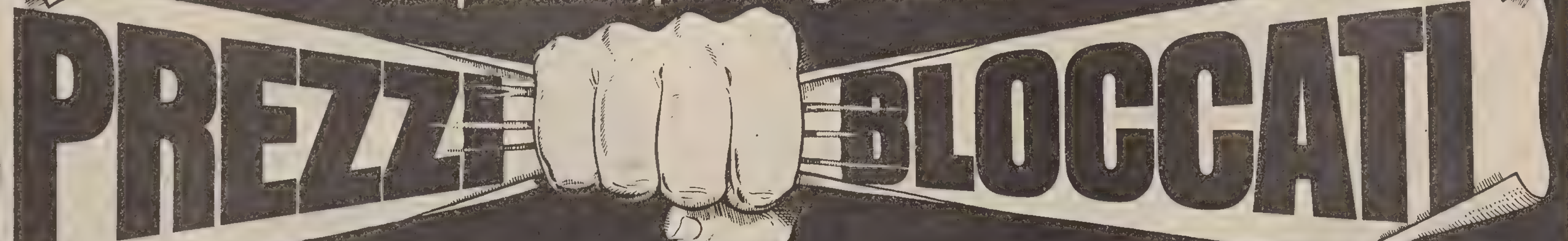
La regia dello spettacolo è di Joze Babic, la musica di Alessandro Bevilacqua. Nei ruoli principali: Stane Starešinič, Lidija Kozlovic, Sasa Pavček e Livi Bogatec.

«Monti coperti» si replicherà mercoledì alle 20.30 e domenica 8 maggio alle ore 16.

## Donizetti inedito a Villa Geiringer

TRIESTE — Lunedì 2 maggio alle ore 20.30 per le Serate musicali a Villa Geiringer, il basso Vincenzo Sagona, con la collaborazione della pianista Giulietta Paoli, terrà al Castello di via Ovidio, un recital interamente dedicato a pagine rare di Gaetano Donizetti. L'ingresso, come sempre, è libero.

Compra subito, prima degli aumenti!



Fino al 30 aprile dai Concessionari Ford prezzi bloccati sui modelli Fiesta Quartz, Escort, Sierra e Granada disponibili a pronta consegna. Un'occasione da non perdere!

FIESTA 900 QUARTZ: lire 7.723.000 - ESCORT 1100L, 5 PORTE: lire 9.086.000 - SIERRA 1600L: lire 10.959.000  
PREZZI CHIAVI IN MANO

Ford







## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

SCONTRO E ROTTURA AL VERTICE TRA I DIECI MINISTRI CEE

È fallito il negoziato sui prezzi agricoli  
Altra riunione in maggio a Lussemburgo

È stata rifiutata la richiesta italiana di abbuoni di interesse sui prestiti destinati all'agricoltura

LUSSEMBURGO — Nonostante un tentativo in extremis, la trattativa per la definizione dei prezzi agricoli Cee per la campagna di commercializzazione 1983-84 è fallita.

I ministri dell'agricoltura dei «Dieci», constatata l'impossibilità di sormontare le numerose divergenze, hanno deciso di riunirsi nuovamente il 16 e 17 maggio a Lussemburgo. I prezzi attualmente in vigore (1982-83) sono stati prorogati fino al 22 maggio.

Il negoziato è stato interrotto al termine di una notte di discussioni. Due i principali motivi di scontro: la richiesta italiana e francese di ridurre le sovvenzioni tedesche alle esportazioni, attualmente pari al 13 per cento del valore delle merci vendute, e la domanda dell'Italia di ottenere una integrazione al reddito dei propri agricoltori tramite il finanziamento di abbuoni di interesse sul credito agrario.

Le sovvenzioni tedesche, sono rese possibili dal meccanismo degli importi compensativi monetari (Imi), il cui scopo è di assicurare l'unità dei prezzi agricoli nella Cee compensando gli effetti delle fluttuazioni monetarie. Esperti monetari della presidenza di turno

tedesca hanno proposto una serie di ritocchi tecnici valore dell'Ecu (l'unità di conto europea usata per definire i prezzi agricoli) che avrebbe permesso una riduzione di 3,25 punti degli Imi tedeschi. Tuttavia, la diminuzione sarebbe stata inferiore per latte (2,25 punti) e cereali (2,75 punti).

Belgio e Irlanda hanno sollevato riserve. L'Italia ha contestato la possibilità di ritoccare il valore dell'Ecu al di fuori dei riallineamenti all'interno dello Sme.

La delegazione italiana si è inoltre opposta all'insieme del pacchetto prezzi proposto dalla commissione Cee (aumento medio per 4,2 per cento e misure volte in teoria a scoraggiare la produzione di eccedenze) perché non teneva in considerazione la richiesta, definita «essenziale» dal ministro Calogero Mannino, per uno strumento di intervento sul credito agrario.

«L'Italia ha notevolmente indurito la sua posizione — ha affermato al termine dei lavori il presidente di turno del consiglio, il tedesco Ignatz Kiechel. La richiesta italiana è stata respinta da molte delegazioni preoccupate dall'incremento vertiginoso delle spese agricole, ha aggiunto.

## Gli ostacoli sono credito e importi compensativi

LUSSEMBURGO — «Lo sviluppo del dibattito agricolo, che si è protratto per tutta la notte, ha messo a fuoco come nodo centrale il tema degli importi compensativi tedeschi e quello del credito».

Dopo questa precisazione il ministro Calogero Mannino ha illustrato gli ostacoli che hanno impedito lo sblocco del negoziato. Per la riduzione dei Mca tedeschi i ministri hanno lavorato sulla proposta fatta dalla Germania. Tali proposte, sostenute dalla commissione Cee prevedevano la rivalutazione dell'Ecu e la riduzione degli importi tedeschi mediante una rivalutazione del «marco verde».

La manovra sull'Ecu, cioè una rivalutazione per tener conto dell'apprezzamento registrato dalla sterlina dopo il riallineamento del 21 marzo, comporterebbe una riduzione dello 0,9 dei Mca positivi. Da una rivalutazione del «marco verde» emergerebbe una diminuzione di 2,1 punti.

Il ministro Mannino ha fatto osservare che l'Italia potrebbe anche accettare il compromesso sui Mca purché si prendano seriamente in considerazione le misure integrative.

## SCIOPERO GENERALE DELLA PROVINCIA

Crisi a Pordenone:  
ottomila in piazza  
al comizio di Lama

PORDENONE — «Qui a Pordenone si combatte una lotta per un problema che non è soltanto vostro, ma di tutta la nazione». Luciano Lama, segretario generale della Cgil, ha così esordito parlando a nome della Federazione unitaria mercoledì mattina davanti ai circa ottomila lavoratori.

Lama, fra ripetuti applausi, ha messo in evidenza come, soprattutto in Friuli, la crisi non è imputabile, come qualcuno ha sostenuto, all'assenteismo, alla disaffezione al lavoro.

«Questa è una terra di gente laboriosa — ha detto — stimata per questo in Italia e all'estero. Ma la crisi ha colpito anche qui e la colpa non è né dei lavoratori né del sindacato, ma di una responsabilità, ma non vanno ricercate in questa piazza».

«Occorre un cambiamento di politica economica e produttiva — ha proseguito — ma oggi manca un qualsiasi piano di risanamento industriale».

Il segretario della Cgil, ricordando che i disoccupati

sono oggi in Italia due milioni e 300 mila, ha detto che «non si può combattere l'inflazione con la recessione, che produce disoccupazione».

Con le controparti pubbliche e private il sindacato, ha affermato, vuole trattare a carte scoperte, mentre continuerà a battersi contro la lottizzazione delle imprese. Lama ha poi accennato alle drammatiche situazioni del gruppo Zanussi («comunque una impresa sana»), del cotonificio Olcese-Veneziano e della Savio.

«Occorrono intese e collaborazioni per trovare un mercato più ampio e disponibile, ma — ha detto — l'autonomia di queste aziende deve restare perché sono cresciute con i sacrifici della gente di questa terra».

Lama ha messo poi l'accento anche sulla realtà più generale della regione, «dove si registrano sintomi del riproporsi di vera e propria povertà che credevamo di aver superato in particolare nell'area goriziana, mentre drammatica è la situazione di Trieste».

Domenico Diaco

## CONTINUA LA POLEMICA TRA UIL E CISL

Replica di Benvenuto:  
«Il sindacato è diviso»

«Non abbiamo tirato la volata a nessuno», cioè al Psi

ROMA — La polemica sorta fra Uil e Cisl sul ruolo del sindacato in questa fase politica continua a rimanere accesa a dimostrazione di un malessere crescente, dopo qualche settimana di relativa calma, all'interno e fra le confederazioni.

Lo stesso Giorgio Benvenuto, concludendo ieri i lavori del comitato centrale della Uil, ha ammesso che «si sta profilando di nuovo un dissenso strategico all'interno del sindacato, che non possiamo ignorare».

La chiave interpretativa del nodo Scotti, infatti, non è stata ancora trovata in modo unitario e permangono «incomprensioni, polemiche, dibattito». Per cui «quando parleremo di rinnovamento della federazione unitaria queste divergenze di fondo, lo dobbiamo sapere con molta chiarezza, torneranno in ballo con tutta evidenza».

Tornando poi sulla sua relazione introduttiva, «questi giudizi politici li diamo e li confermiamo in piena auton-

omia, rispedendo perciò al mittente le accuse rivolte alla Uil: non abbiamo tirato la volata a nessuno; tutti sanno che i problemi economici sono e restano gravi e centrali», ha detto Benvenuto riferendosi ai socialisti.

Il leader della Uil ha ribadito di «non aver voluto imboccare la via delle ipocrisie passate nel valutare la fase politica che ci sta conducendo alle elezioni. Non abbiamo in altre parole voluto tirarci fuori dalla mischia per cavare la caviglia che tutti i gatti sono bendi con l'intento di evitare di esprimere dei giudizi meditati e precisi sul perché la legislatura volge al termine».

Così come opportuno è parso a Benvenuto esprimere un giudizio complessivo sugli orientamenti dei vari protagonisti in campo, segnalando quelle posizioni interessanti, come quelle che emergono dal Pci e dalle forze di democrazia laica e socialista, che puntano a trovare soluzioni in avanti per la crisi economica.

Metalmeccanici:  
fumata nera

ROMA — Ancora una «fumata nera» per il rinnovo del contratto dei metalmeccanici privati. L'incontro ristretto che si è svolto ieri tra i segretari generali della Fim Galli, Bentivogli e Veronesi e l'amministratore delegato della Federmeccanica, Mortillaro non ha infatti prodotto alcun risultato e le parti si sono lasciate senza neppure fissare un nuovo appuntamento.

All'uscita della riunione i commenti dei sindacalisti sono stati molto critici sull'atteggiamento assunto dalla controparte. «I ripetuti sforzi della Fim nell'indicare un percorso vero del negoziato che sblocchi la situazione — ha spiegato in particolare Pio Galli — sono stati vani. La controparte si è infatti irrigidita sulle sue posizioni più oltranziste e ciò ha impedito di proseguire la discussione e di definire la data di un nuovo incontro».

## I 500 MILIONI ANNUALI DEL FONDO TRIESTE

Piccole imprese e modalità  
per i nuovi finanziamenti

TRIESTE — La decisione del Fondo Trieste di offrire alle piccole e medie industrie una dotazione annuale di 500 milioni per agevolare il ricorso al credito e per ridurre il costo con l'abbattimento dei tassi, si sta avviando a concreta realizzazione.

Nelle competenti sedi si stanno infatti costituendo gli organismi per la gestione di questo fondo speciale e si stanno mettendo a punto i meccanismi che regolano l'erogazione dei finanziamenti. Si tratta di uno strumento che suscita vivo interesse per le imprese minori, delle cui attese si è fatto interprete il comitato per la piccola industria dell'Associazione degli industriali. Il presidente, ing. Piero Vidali, ha svolto una particolareggiata relazione nella riunione che l'organo direttivo dei piccoli industriali ha dedicato alle prospettive che si sono aperte per l'utilizzazione di questa nuova risorsa.

L'ing. Vidali, ha ripercorso il lungo iter di questa iniziativa. Soprattutto ha inteso ribadire la posizione assunta dalla Associazione industriali che costantemente ha mirato ad assicurare una gestione del Fondo meglio rispondente alle esigenze operative delle imprese, evitando eccessive burocratizzazioni e soprattutto evitando ipotesi di marcato assistenzialismo che erano all'inizio prospettate.

Gli industriali ribadiscono che la capacità operativa deve essere impostata al fine di rendere le operazioni più aderenti ai bisogni delle imprese, in termini di snellezza e soprattutto di diretta partecipazione imprenditoriale alla rigorosa determinazione dei criteri e delle modalità di impiego dei finanziamenti stessi. Erano queste e sono queste le ragioni della preoccupazione manifestata nella prima fase di maturazione del provvedimento, allorché dovevano essere chiarite appunto le finalità e i meccanismi degli interventi.

Chiariti questi aspetti, il comitato piccolo industria ha quindi invitato le imprese interessate a prendere contatto con l'Associazione industriali per avere le necessarie spiegazioni ed in seguito l'opportuna assistenza nell'utilizzo di questo strumento.

Tanto più che ciò sarà agevolato dalla presenza di numerosi esponenti dell'Associazione industriali nell'apposito comitato di gestione e dalla collaborazione assicurata da questi esponenti con gli altri organismi interessati: Commissariato del governo, Camera di commercio e Consorzio garanzia fidi.

In questa delicata fase di avvio della gestione l'organismo direttivo della piccola industria dell'Associazione industriali ha dunque riconfermato l'interesse delle imprese. Sono 500 milioni già disponibili per il 1982 ed altrettanti si aggiungono quest'anno: si tratta, rimarcano gli industriali, di dare rapida concretezza all'organizzazione delle operazioni, tenendo conto delle esperienze esistenti in questo campo e che possono facilitare la soluzione dei problemi procedurali pur considerando la natura sperimentale che dovrà essere data a questo primo avvio.

## TRA DELEGATI DI MONFALCONE E MASCHIO (FLM)

Discussa l'ipotesi d'accordo  
dei metalmeccanici pubblici

MONFALCONE — Il segretario regionale Fim Paolo Maschio ha illustrato ieri pomeriggio a Monfalcone il testo dell'ipotesi di accordo per il nuovo contratto dei lavoratori metalmeccanici del settore pubblico a 120 delegati delle aziende a partecipazione statale della provincia di Gorizia: Italcantieri, Ansaldo e Sbe di Monfalcone e Sapog e Omg di Gorizia.

All'incontro hanno partecipato anche delegati delle Meteor di Ronchi dei Legionari nella quale viene oggi applicato il contratto del settore privato; la loro presenza è stata motivata con l'intenzione dell'Flm territoriale di Gorizia di chiedere anche per questa azienda l'applicazione del contratto del settore pubblico in quanto nella gestione della Meteor vi è una compartecipazione dell'Iri al 50 per cento.

Il giudizio espresso da Paolo Maschio sul nuovo contratto è stato complessivamente positivo. Alcuni aspetti però, è stato fatto notare, richiede-

ranno un salto di qualità nelle relazioni industriali ed impegneranno in modo notevole i delegati dei lavoratori.

Particolare attenzione infatti dovrà essere posta, secondo il sindacato, nella gestione della flessibilità del lavoro e di tutto quanto riguarda le disposizioni in merito della tutela della salute.

Su questo punto è stato detto che i lavoratori dovranno essere bene informati per quanto riguarda le dichiarazioni di malattia per non incorrere in errori penalizzanti. Il dibattito su quanto illustrato ieri a Monfalcone si terrà nel corso di assemblee di lavoratori già programmate nelle varie aziende della provincia di Gorizia.

■ PANETTIERI — È stato raggiunto l'accordo per il rinnovo contrattuale dei circa 40 mila lavoratori addetti alla panificazione. In seguito all'intesa i sindacati unitari (Filia) hanno revocato lo sciopero nazionale proclamato per il 3 maggio.

GEFIDI

GENERALE FIDUCIARIA DI DISTRIBUZIONE SPA

CAPITALE SOCIALE LIRE 200.000.000 I.V.  
34121 TRIESTE, PIAZZA TOMMASEO 2, TEL. (040) 85.901, CAS. POST. 1322

## RESIDENZA RAFFAELLO

CERTIFICATI FINANZIARI EDILI - IV SERIE

CONTRATTO DI ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE FRA CENTRI RESIDENZIALI SPA - MILANO E ITALGEST SRL - TRIESTE

PARTE N. 5 SCADENZA 1.1.1983 LIQUIDATE LIRE 100 OGNI 1.000 DI APPORTO

PARTE N. 6 SCADENZA 1.7.1983 IN LIQUIDAZIONE LIRE 100 OGNI 1.000 DI APPORTO

RENDICONTO SARÀ DEPOSITATO IL RIMBORSO DELL'APPORTO INIZIALE ED  
FINALE ENTRO L'1.9.1983 ENTRO I 30 GIORNI SUCCESSIVI

## TORRE GALILEO

CERTIFICATI FINANZIARI EDILI - V SERIE

CONTRATTO DI ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE FRA CENTRI RESIDENZIALI SPA - MILANO E ITALGEST SRL - TRIESTE

PARTE N. 5 SCADENZA 1.4.1983 IN LIQUIDAZIONE LIRE 90 OGNI 1.000 DI APPORTO

## GESTIONE FIDUCIARIA "PROGRAMMA AZETA"

RIPILOGO GENERALE DELL'ANDAMENTO DEL VALORE (2.1.81 = LIRE 1.000)

DATA	VALORE	RENDIMENTO (% SEMPLICE SU BASE ANNUA)
2.1.1981	1.000	-
3.4.1981	1.032,454	13,02
3.7.1981	1.073,451	14,73
2.10.1981	1.120,118	16,06
1.1.1982	1.169,481	16,95
2.4.1982	1.240,700	19,44
2.7.1982	1.290,510	19,42
1.10.1982	1.350,860	20,10
1.1.1983	1.409,695	20,54
1.4.1983	1.473,531	21,06



MAGGIO '83

BTP

Buoni del Tesoro Poliennali.

- I BTP sono titoli di Stato esenti da ogni imposta presente e futura; le relative cedole sono accettate in pagamento delle imposte dirette.
- Fruttano un interesse annuo del 17%, pagabile in due rate semestrali uguali.
- Il rendimento annuo offerto è in linea con quelli correnti sul mercato obbligazionario.

- Sono disponibili da 1 milione in su.
- I risparmiatori possono sottoscriverli presso gli sportelli della Banca d'Italia o di una azienda di credito, al prezzo di emissione più rateo d'interesse, senza pagare alcuna provvigione.
- Hanno un largo mercato e quindi sono facilmente convertibili in moneta in caso di necessità.

Periodo di offerta al pubblico

dal 2 all'11 maggio

Prezzo di emissione 99,75% 2 anni Durata Tasso di interesse 17% Rendimento annuo effettivo 17,89%

BTP

L'investimento esentasse  
sempre a portata di mano

## Notizie in breve

## Plafond valutario: cresce

ALGERI — Il decreto che eleva il plafond valutario per i turisti italiani, dagli attuali un milione e centomila lire a un milione e 800 mila, potrà essere firmato nei prossimi giorni. Lo ha detto il ministro per il commercio estero Capria, al termine di un incontro con i giornalisti, nel quale ha illustrato i nuovi margini di cooperazione aperti con l'Algeria dopo la firma del contratto per la fornitura del gas.

## Turismo: legge quadro

ROMA — È stata definitivamente approvata dalla commissione industria del Senato la legge-quadro sul turismo. Con il varo di questo fondamentale provvedimento — ha detto il ministro Signorile — il turismo italiano «acquista dignità e rilievo nell'ambito della vita economica del paese. Si conclude così nel migliore dei modi un periodo di proficuo lavoro compiuto dal governo e dalle Regioni».

## Convegno metallurgia

PASSARIANO — Si conclude oggi a Villa Manin di Passariano il congresso nazionale dell'Associazione italiana di metallurgia. L'importante manifestazione, iniziata ieri mattina con la proiezione del prof. Brozzo, un dirigente della Finsider e a cui hanno fatto seguito una trentina di relazioni verte sul tema «I prodotti metallici di fronte al loro impegno; personalizzazione o unificazione?».

Il congresso, che si tiene ogni tre anni, cui partecipano esponenti del mondo industriale, politico, economico e docenti universitari si pone come fine lo scambio di opinioni, di esperienze nel campo della metallurgia per il miglioramento e il potenziamento del settore.

## La Savio ai privati?

MILANO — Il periodico economico-finanziario milanese «Il Mondo», in un lungo rapporto sulla società meccanico-tessile pordenonese «Savio» - Gruppo Eni, riporta la notizia dell'imminente passaggio della ditta stessa ad una società privata. Una decisione al riguardo sarebbe stata presa dal vertice dell'Eni dopo aver preso visione dei bilanci 1982 dell'azienda.

## La vita nel porto

## MONFALCONE

Navi in arrivo: «M. Smita» (olandese), ag. Costanzi, caolino, da Fowey; «Bereznik» (sovietica), ag. Martinoli, tonello, da Lenin-grad.

Navi in partenza: «Sithonia II» (greca), vuota, per Porto Nogaro.

Navi all'ormeggio: «Ognyan Naydov» (sovietica), ag. Martinoli, Portorosega, sbarco rottami di ferro; «Ocean Ranger» (greca), ag. Costanzi, Portorosega, sbarco tavole; «Balsa 24» (panamense), ag. Cattaruzza, Portorosega, sbarco caolino; «Volgole» (sovietica), ag. Martinoli, Portorosega, sbarco tonello; «Socartre» (italiana), ag. Cattaruzza, banchina Enel, sbarco carbone; «Aref» (libanese), ag. Costanzi, Portorosega, imbarco mais.

## PORTO NOGARO

Navi in arrivo: «Sabirabad» (sovietica), ag. Friulmar, merce in transito, da Pola; «Arlico» (itali-

na), ag. Unilagent, per demolizione, da Venezia; «Marilu» (italiana), ag. Unilagent, vuota, da Capodistria; «Fair Jennifer» (panamense), ag. Friulmar, vuota, da Venezia.

Navi in partenza: «Horand» (ungherese), merce varia, per Fiume.

Navi all'ormeggio: «Bona» (italiana), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia; «Sithonia II» (greca), ag. Sutes, vecchia banchina, imbarco merce varia; «Sormovsky 31» (sovietica), ag. Friultrans, vecchia banchina, imbarco merce varia; «Mistelle» (svedese), ag. Friulmar, darsena di Torviscosa, sbarco tronchetti; «Maria» (greca), ag. Marlines, bacin Margret, imbarco merce varia; «Isabelle» (honduregna), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia; «Marina» (greca), ag. Marlines, bacin Margret, imbarco ferro; «Pella» (greca), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia.



## ECONOMIA E FINANZA

INDICAZIONI FORNITE DAL MINISTRO FORTE

Evasione fiscale  
Gli imprenditori  
passano in testa?

ROMA — Se spesso è sui professionisti che si appuntano i « sospetti » di evasione fiscale, le statistiche fiscali sembrano, invece, indicare nella categoria degli « imprenditori » uno dei campi dove è possibile recuperare consistenti « fette » di materia imponible: è questa l'indicazione che sembra emergere da una serie di dati sui redditi dichiarati al fisco tra il 1979 e il 1981 da professionisti e imprenditori resi noti dal ministro delle finanze, Francesco Forte, in un incontro con la stampa.

L'anagrafe tributaria, ad esempio, ha calcolato (per i redditi 1980) che circa due milioni ottocentomila contribuenti classificati come « imprenditori » hanno dichiarato un reddito complessivo che in media è di 6,1 milioni di lire (pari a circa dieci milioni di lire attuali) mentre il reddito medio di impresa dichiarato è stato di soli cinque milioni centomila lire (circa sette milioni e mezzo attuali). Con riferimento allo stesso anno il reddito complessivo medio dei professionisti (650 mila persone) era decisamente più alto, pari a 15 milioni e mezzo (il reddito di lavoro autonomo medio era di 7,3 milioni).

Comunque, tra i professionisti sono i notai a guadagna-

re di più: per l'81 hanno denunciato al fisco, mediamente, oltre 72 milioni di lire di reddito l'anno derivante dalla loro attività professionale. Appare invece modesta, almeno fiscalmente, la situazione economica dei medici e degli psicologi; sempre nell'81, hanno denunciato circa 13 milioni di lire. Sono questi alcuni dati elaborati dal consiglio nazionale degli esattori e resi noti oggi dal ministro delle finanze, Francesco Forte ha poi fornito alcune stime, provvisorie, sull'andamento della pressione tributaria in Italia, per l'anno in corso e per l'84: a legislazione invariata, e a crescita zero per quest'anno la pressione tributaria dovrebbe assestarsi intorno al 43,7% per poi scendere di un punto (al 42,7%) l'anno prossimo. Il calcolo è fatto tenendo conto di tutte le imposte (dirette, indirette, dei contributi sociali e delle imposte Cee).

Se invece dovessero essere approvati alcuni provvedimenti « in cantiere », come l'11, l'accorpamento delle aliquote Iva, e l'imposta straordinaria pignorativa, la pressione tributaria si assesterebbe per quest'anno intorno al 44,4% e per l'anno prossimo intorno al 44%.

Forse ha poi confermato la validità di un decreto legge che introduce l'iva negativa: « a prevederlo — ha specificato Forte — è la stessa legge finanziaria, e si tratta quindi quasi di un atto dovuto. Oltre tutto — ha proseguito il ministro — è importante, perché non si verifichino effetti distortivi, che la manovra sull'iva negativa venga adottata adesso, in un momento cioè in cui la ripresa stenta ad arrivare ». All'erario, secondo quanto previsto dalla stessa legge finanziaria il provvedimento dovrebbe costare circa 400 miliardi.

Nessuna proroga  
alla dichiarazione  
dei redditi

ROMA — Non ci sarà nessuna proroga per la dichiarazione dei redditi: lo ha confermato lo stesso ministro Forte. La dichiarazione '83 dovrà pertanto essere presentata dal 1° al 31 maggio prossimo. Dal 1984 comunque tutta l'operazione di dichiarazione dei redditi sarà ulteriormente semplificata.

SBLOCCO DOGANALE FRANCESE E PIÙ VENDITE NEGLI USA

Videoregistratori:  
l'export di Tokio nella Cee

TOKIO — Le esportazioni giapponesi di videoregistratori (VCR) sono aumentate in marzo del 1983 di 1,07 milioni di pezzi rispetto a un anno fa e del 12% rispetto a febbraio. Lo ha reso noto l'associazione giapponese dei produttori di materiale elettronico, precisando che l'incremento ha riflettuto in particolare maggiori vendite agli Stati Uniti.

Le esportazioni verso la Cee sono aumentate del 5% a 468.000 unità (+18% da febbraio) e ciò nonostante l'accordo siglato tra Giappone e Cee lo scorso mese per limitare l'import dal Giappone a 4,55 milioni di pezzi nel 1983.

Un'ulteriore spinta dovrebbe giungere dalla decisione francese di abolire la disposizione (in vigore dal 22 ottobre scorso) in base alla quale tutti i videoregistratori importati dovevano affluire verso la cittadina di Pontivy e di lì essere smistati. Lo ha annunciato il ministero del commercio estero, precisando che un nuovo sistema di controllo sarà

adottato presso tutti gli uffici doganali in modo da tenere il conto (come avviene per altri prodotti) degli apparecchi in arrivo dal Giappone.

L'export verso gli Stati Uniti è invece salito del 30% a 263.000 pezzi rispetto al corri-

PERCENTUALI VARIANTI DAL 2,6 AL 3,2% A SECONDA DEI PRODOTTI

Acciaio Cee: definiti  
gli aumenti di prezzo

BRUXELLES — A partire dal 15 maggio, i prezzi di orientamento alla Comunità per i prodotti siderurgici aumenteranno in percentuali che variano dal 2,6 al 3,2 per cento. La decisione della commissione europea, annunciata ufficialmente, era già stata anticipata ai ministri dei « Dieci », riuniti a Lussemburgo lunedì scorso.

Di qui al 15 maggio, i produttori d'acciaio della Comunità si sono impegnati, nei confronti della commissione, a non scatenare una « guerra dei prezzi » sul mercato europeo. Il sistema dei prezzi di orientamento è in vigore dal 1° gennaio e ha lo scopo di evitare un crollo dei corsi e di garantire il rispetto dei listini.

Completato a partire dal 1° aprile, il sistema ha già conosciuto una prima serie di aggiustamenti dei prezzi in moneta nazionale dopo il riallineamento delle parità all'interno dello Sme in mar-

	Prezzi orientamento 1 aprile	15 maggio	Aumento
Bande larghe a caldo	370	380	+ 2,75%
Lamiere sottili	370	380	+ 2,75%
Lamiere a caldo	370	380	+ 2,75%
Lamiere a freddo	446	459	+ 3,00%
Lamiere medie e forti	387	397	+ 2,60%
Vergella per reti	279	287	+ 2,75%
Vergella diversa	345	354	+ 2,75%
Lamiere galvanizzate a caldo	502	518	+ 3,20%
Lamiere elettro-zincate	480	495	+ 3,20%
Acciai mercantili cat. 1	266	273	+ 2,75%
» cat. 2	322	331	+ 2,75%
» cat. 3	429	442	+ 3,00%
Profilati e Putrelle cat. 1	317	326	+ 2,75%
» cat. 2 A	347	357	+ 2,75%
» cat. 2 B	386	398	+ 3,00%
» cat. 2 C	433	446	+ 3,00%
» cat. 3	446	459	+ 3,00%

zo, per evitare che i produttori dei paesi la cui moneta aveva svalutato traessero vantaggio dai nuovi equilibri valutari.

L'intervento della commissione ora, mira a contrastare le pressioni al ribasso in atto

(un crollo dei prezzi comprometterebbe infatti il successo dello sforzo di ristrutturazione della siderurgia nella Comunità: i programmi di recupero della redditività delle imprese comportano prezzi irrispettabili).

SVILUPPI POSITIVI ATTESI DALLA SIGLA DEL DIFFICILE ACCORDO

La firma per il gas algerino  
dà spazio al lavoro italiano

ALGERI — La firma del contratto per la fornitura ventiquennale del gas algerino sottoscritto dal presidente della Snam, Enzo Bagnella, dal direttore generale della Sonatrach l'ente di stato algerino per gli idrocarburi nel corso di una cerimonia ad Algeri a cui hanno partecipato il ministro per il commercio estero, Capria, il presidente dell'Enel, Reviglio, il

ministro dell'energia algerino, Nahi. Dovrebbe aprire la strada ad una serie di commesse algerine nei confronti dell'Italia, in attesa di definizione.

Complessivamente viene valutato in 2 mila miliardi di lire, il valore delle commesse che potrebbero essere attivate nel breve termine. Lo stesso ministro Capria, prendendo la parola nel corso della cerimonia ufficiale, ha sottolineato il significato economico per entrambi i paesi dell'accordo sottoscritto con Algeri.

Si è trattato — ha ricordato Capria — di un'intesa difficile basata su una scelta strategica, felice che deve rappresentare la premessa per quel ruolo privilegiato che l'Italia intende avere nei rapporti con l'Algeria. E' legittima l'aspettativa — ha aggiunto Capria — che l'accordo apra la strada ad una serie di commesse algerine nei confronti dell'Italia, in attesa di definizione.

Non infine, invece, rinnovate gli interventi notificatori sulle Fiat hanno innescato nuo-

viamente una corrente di acquisti di carattere professionale che hanno impresso ulteriori « strappi » nei prezzi, tanto che il progresso medio della quota è risultato del 2,5% circa.

Scambi vivaci sul mercato obbligazionario con prezzi sostenuti.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

BORSE E MERCATI  
Listino sotto pressione

MILANO — Prezzi sostenuti con scambi in aumento.

Il mercato ha accentuato il recupero dei prezzi, sostenuto da selezioni iniziali del denaro e da alcune ricoperture. La seduta tuttavia non ha avuto un andamento lineare, è preceduta a strappi. Dopo un avvio vivace con ampi lievitazioni nei prezzi per i telefonici, Fiat, Iri, Pirelli e Viscosa, la riunione ha dato l'impressione di procedere su ritmi più pacati.

Non infine, invece, rinnovate gli interventi notificatori sulle Fiat hanno innescato nuo-

viamente una corrente di acquisti di carattere professionale che hanno impresso ulteriori « strappi » nei prezzi, tanto che il progresso medio della quota è risultato del 2,5% circa.

Scambi vivaci sul mercato obbligazionario con prezzi sostenuti.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

ZURIGO — Titoli fermi nel corso di scambi molto attivi, sollecitati in particolare dal buon andamento dimostrato mercoledì e dal record di Wall Street.

PARIGI — Titoli in lieve rialzo attraverso scambi attivi, nonostante il continuo rafforzamento del dollaro e le fasce prospettive dell'economia francese come disegnate dall'Insee.

FRANCOPORTE — Chiusura irregolare con tendenza al ribasso. Gli osservatori sostengono che l'andamento ordinario è stato determinato dal fatto che gli investitori hanno preferito consolidare le posizioni acquisite.

Washington:  
stretta  
all'import

WASHINGTON — In seguito alla decisione, annunciata il 24 marzo, secondo cui le importazioni di acciaio provenienti da vari paesi europei e dal Giappone recano danno alla produzione statunitense, la commissione per il commercio internazionale degli Stati Uniti ha proposto l'imposizione di quote su tali importazioni per un periodo di tre anni.

Il contingentamento riguarderebbe forniture di acciaio inossidabile e di leghe speciali, provenienti da Germania Federale, Francia, Svezia, Spagna, Giappone e altri paesi. La decisione è destinata ad ispirare ulteriormente i rapporti commerciali tra Cee e Stati Uniti, già irti di difficoltà per quanto riguarda gli scambi agricoli.

I tre membri della commissione, nota anche sotto la sigla « Itc », avrebbero espresso pareri disomogenei per quanto riguarda gli aspetti tecnici del proposto contingentamento, ma risulterebbero concordi nel dichiarare che tale provvedimento è necessario « per proteggere l'industria interna dell'acciaio dalla concorrenza estera ».

APPROVATO DALLA CAMERA IL RELATIVO DECRETO

Aperto a nuovi titoli  
il listino della Borsa

ROMA — Il disegno di legge per l'ampiamiento del mercato azionario è stato definitivamente approvato dalla commissione finanza e tesoro della Camera in sede legislativa. Il provvedimento — che tocca l'altro agevolazioni fiscali per la quotazione di nuovi titoli in Borsa — è già stato

approvato dal Senato e diverrà legge dello stato dopo la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale.

« Si tratta di un provvedimento estremamente opportuno e tempestivo », ha dichiarato al termine della riunione della commissione il d.c. Mario Usellini — perché

MENTRE PARIGI RIDIMENSIONA IL «PIANO»

Bilance in attivo  
per Rft e Giappone

WIESBADEN — Le partite correnti tedesche hanno registrato in marzo un attivo di 2,7 miliardi di marchi contro 1,1 in febbraio e 2,1 nel marzo 1982 e la bilancia commerciale un attivo di 5,5 miliardi contro rispettivamente 3,7 e 6,4 miliardi. Lo ha annunciato l'ufficio di statistica.

Nel primo trimestre l'attivo corrente è salito a 3,5 miliardi dagli 0,8 del corrispondente periodo del 1982 e quello commerciale ad 11,9 miliardi da 11,2. Le esportazioni sono salite in marzo a 40,09 miliardi (33,16 in febbraio) e le importazioni a 34,64 miliardi (28,43). Nel primo trimestre invece l'export è diminuito del 2% annuo a 105,6 miliardi e l'import del 3% a 93,7 miliardi.

TOKIO — La bilancia commerciale nipponica ha concluso il mese di marzo con un saldo attivo di 2,86 miliardi di dollari (+2,15 in febbraio e +2,02 nel marzo 1982), su esportazioni di 12,96 miliardi (-1,8 su marzo 1982) ed importazioni di 10,11 miliardi (-9,6%). Lo ha annunciato il ministero delle finanze, precisando che l'esercizio 1982/83 (al 31 marzo) ha chiuso con un attivo commerciale di 20,02 miliardi di dollari (20,36 in quello precedente) derivante da esportazioni per 135,96 miliardi di dollari (149,59) e da importazioni di 115,96 miliardi (129,23).

PARIGI — Il governo francese non raggiungerà probabilmente alcuni degli obiettivi economici fissati per il 1983, fra cui la riduzione della disoccupazione, dell'inflazione e del deficit commerciale. Lo ha dichiarato l'ufficio nazionale di statistica (Insee) in un rapporto. Secondo l'Insee la ripresa internazionale dell'economia sarà lenta quest'anno ed avrà effetti limitati sulle prospettive francesi. Nonostante l'impegno del governo di mantenere i livelli occupazionali, ha aggiunto l'Insee, la debole attività economica potrebbe causare un aumento della disoccupazione dagli attuali 2,01 milioni a 2,2 milioni entro la fine dell'anno.

consentirà di ampliare il mercato azionario nel momento in cui, entrando in vigore la legge sui fondi di investimento, aumenterà la possibilità di fare affluire nuovo risparmio alla Borsa e quindi al sistema produttivo.

Il provvedimento, ha spiegato poi il relatore della legge, Publio Fiori, ha lo scopo di incentivare le quotazioni in Borsa o al mercato ristretto di società di media dimensione che offrono al pubblico parte delle loro azioni.

AL SENATO

Mediocredito  
Friuli  
Venezia Giulia:  
«No» a nomina  
Pasquantonio

ROMA — Due tra gli otto candidati designati dal governo al vertice di banche ed istituti di credito pubblici non hanno ottenuto, ieri sera alla commissione finanza del Senato, il parere favorevole alla proposta di nomina: si tratta di Rodolfo Banfi, designato a presiedere il Mediocredito centrale e di Alessio Pasquantonio, indicato per la presidenza del Mediocredito per le piccole e medie imprese del Friuli-Venezia Giulia.

Per i restanti sei, parere favorevole. Tutti i nominativi scrutinati al senato avevano ottenuto parere favorevole da parte della commissione finanza di Montecitorio. I pareri, obbligatori, non sono vincolanti per il governo che può emettere i decreti di nomina una volta ottenuti. A causare la pronunzia non favorevole su Banfi e su Pasquantonio, più che i voti contrari (che per Banfi non vi sono stati) sono state le astensioni e le schede bianche.

## Bilanci e società

## Iccu Containers aumenta il capitale

TRIESTE — L'assemblea straordinaria del 1.500 azionisti della «Iccu Containers Spa» di Trieste, ha approvato la proposta del consiglio di amministrazione di aumentare il capitale sociale da 9 miliardi 900 milioni a 25 miliardi 740 milioni di lire, con un'operazione in parte gratuita.

In una prima fase, saranno emesse gratuitamente 990 mila nuove azioni da mille lire l'una, con godimento dal prossimo luglio. Il capitale salirà così a dieci miliardi 890 milioni di lire.

Nella seconda parte dell'operazione, il capitale salirà a 25 miliardi 740 milioni di lire, tramite l'emissione di 14 milioni 850 mila nuove azioni da mille lire nominali l'una, che saranno offerte ai soci in ragione di 15 nuove ogni dieci possedute, con un sovrapprezzo di 1.970 lire.

In occasione della riunione straordinaria degli azionisti, il presidente della società Giorgio Ferrari ha reso noto che il fatturato dell'ultimo esercizio della «Iccu» ha superato i 40 miliardi di lire, 36 dei quali realizzati con il noleggio di containers a clienti esteri.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

La flotta gestita dalla società triestina è composta da oltre 50 mila containers.

Genagricola:  
migliorato  
l'esercizio

ROMA — Il consiglio d'amministrazione di Genagricola — riunitosi sotto la presidenza del senatore a vita Cesare Merzagora — ha esaminato le prime risultanze dell'esercizio 1982.

Nonostante le ben note difficoltà caratterizzanti l'agricoltura italiana, che hanno comportato anche per Genagricola una flessione nelle produzioni medie unitarie, l'esercizio ha chiuso con un sensibile miglioramento rispetto all'anno precedente.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visentini bis) il consiglio d'amministrazione ha stimato che la rivalutazione degli attivi della società comporterà l'evidenziazione di una riserva di circa 35 miliardi.

Il prodotto lordo vendibile della società, interamente posseduta dalle Assicurazioni Generali, si è avvicinato ai 27 miliardi di lire, con un incremento dell'11,5%; in particolare il valore delle coltivazioni ha superato i 10,5 miliardi (+16,4) e quello relativo all'allevamento di 16 miliardi (+3,4%).

In base alla legge 19 marzo 1983 n. 72 (Visent



# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 263924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Indipendenza 24, tel. 228826 - PARMA: via Mazzini 10, tel. 36642 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIANONE: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Assegni 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841 - SASSARI: Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitti; 19 appartamenti e locali - offerte affitti; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27

diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-6 lire 550, numeri 7-9 lire 1.100, numeri 10-12 lire 1.650, numeri 13-15 lire 2.200, numeri 16-18 lire 2.750, numeri 19-21 lire 3.300, numeri 22-24 lire 3.850, numeri 25-27 lire 4.400.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggiorazione del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisava che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

## 2 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCO prestaservizi referenzia- zione Duino, 208285, 4322/2

## 3 Impiego e lavoro Richieste

APPRENDISTA giardiniere 17enne robusto cerca primo impiego, tel. 946378, 4537/3

GIARDINIERE finito lavori urgenti primaverili per villa, tel. ore pastu 567938, 4562/3

OFFRESI assistenza persona anziana o ammalata, tel. 723886, 4556/3

OFFRESI baby sitter, tel. 569078, 1083/3

OFFRESI panettiere con patente B, tel. al 794585, 4516/3

PADRONCINO 33 q.li furgone per consegne o tenta/vendita offresi a ditta. Scrivere a Publikompass n. 49/L 34100 Trieste, 4536/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

AGENZIA di Trieste settore mobili cerca elemento attivo militescente patente B da inserire in organizzazione vendita con attitudini ad organizzare lavoro, personale subalterno, età 25-30 presenza. Presentarsi presso il Mobile via Roma 30 - Trieste, secondo piano, dalle 15 alle 18, 050137/4

ALBERGO cerca per assunzione immediata in Venezia cuoco capo partita, tel. 041/38849, 050141/4

AMMINISTRAZIONE STABILI assume impiegata capace con esperienza nel settore. Inviare curriculum a Publikompass cassetta 42/L 34100 Trieste, 001088/4

AZIENDA di livello internazionale cerca chef di cucina con notevole esperienza di cucina veneziana. Offresi retribuzione adeguata è appartamento in prestito d'uso, tel. 041/38849, 050141/4

CASA di spedizioni cerca ragioniera preferibilmente con conoscenza lingua tedesca pratica fatturazione Iva contabilità generale possibilmente esperienza nel settore, telefonare per colloquio 630681, 4548/4

CERCASI pizzaiolo referenzia- to, rivolgersi Bowling Duino, tel. 208362 (Duino), 1/4

PIZZAILO cercasi telefonare dopo le ore 18 al 732697, T.A. 308/4

sunzione part-time 5 mesi, tel. 65878 mattino, 050142/4

CERCASI commesso conoscenza sloveno per negozio macchine utensili ed articoli tecnici. Scrivere a Publikompass cassetta n. 1/M 34100 Trieste, 4580/4

CERCASI pizzaiolo referenzia- to, rivolgersi Bowling Duino, tel. 208362 (Duino), 1/4

## 5 Rappresentanti Piazzisti

IMPORTANTE azienda operante in tutta Italia, settore accessori ricambi per elaboratori elettronici ricerca per proprio ufficio Monfalcone venditori autonomi a cui offrire portafoglio clienti zona Friuli. Offresi inquadramento Enasarco, elevate provvigioni più incentivi. Possibilità di inseri-

# AVVERTENZA AGLI UTILIZZATORI DI CEMENTO

I produttori di cemento del Veneto e del Friuli/Venezia Giulia - venuti a conoscenza che alcuni operatori edili utilizzano per le proprie opere cementi provenienti da stabilimenti non controllati dall'I.C.I.T.E.; - nel ricordare che l'I.C.I.T.E. è l'Istituto che garantisce la qualità dei cementi assicurando la loro costante rispondenza ai requisiti di legge ed è gestito autonomamente dal C.N.R. (Consiglio Nazionale delle Ricerche);

## denunciano

una situazione chiaramente poco rispondente alle esigenze di rigore costruttivo irrinunciabili in zone ad alto rischio sismico;

## diffidano

detti operatori dall'utilizzare i propri cementi contemporaneamente a quelli provenienti da stabilimenti non controllati dall'I.C.I.T.E.;

## dichiarano

di dissociare la propria responsabilità per qualsiasi inconveniente dovesse verificarsi nelle opere eseguite da detti operatori;

## preavvertono

che a tutela della propria serietà produttiva si riservano di sospendere le forniture nei confronti dei suddetti operatori;

## invitano

gli Enti Appaltatori Pubblici e Privati nonché le Direzioni Lavori a svolgere un'attenta azione di controllo sulla esecuzione delle opere, in modo da assicurare l'impiego di cementi assolutamente affidabili e certificati in tutti i requisiti tecnologici e qualitativi dall'I.C.I.T.E.

mento in un settore estremamente stimolante e remunerativo. Scrivere a Publikompass cassetta 33/L 34100 Trieste, 383/5

INDUSTRIA dolciaria ricerca agente monomandatario per distribuzione tentata vendita zona Trieste-Gorizia, telefonare ore 9-12 allo 041/430813, 07000/5

## 6 Lavoro a domicilio Artigianato

A.A.A. SGOMBERIAMO appartamenti cantine soffitte, acquistando rimanenze, tel. 68657-571526, 4532/6

A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte eseguiamo trasporti, tel. 757376, 1052/6

FILIPPI ROBERTO SERRAMENTI infissi in alluminio o verniciati in tutti colori - Scuri - Vantaggi fissi e pieghevoli - Preventivi gratuiti senza impegno. Garanzia totale scritta da 1 a 10 anni. PREZZI CONCORDAZIONALI Via Civile 57 - Tel. 410881 - TS

ARTIGIANO edile esegue restauri facciate tetti costruzioni cassette auto scala armatura propria, tel. 795275-726484, 4589/6

ARTIGIANO parchettista raschiatura infresatura pavimenti verniciati posa plastica moquette, telef. 754228, 3643/6

TRASLOCCHI e trasporti smontaggio montaggio mobili preventivi gratuiti esperienza, tel. 793769-753635, 3906/6

## 8 Istruzione

LAUREANDA scuola interpreti impartisce ripetizioni tedesco francese, telefonare 576569 ore pastu, 4561/6

## 9 Vendite d'occasione

VENDO fisarmonica, settimio, soprani, 120 bassi 9 registri, tel. 744761, 4576/9

## 10 Acquisti d'occasione

ABITI antichi, cianfrusaglie vecchie, oggetti curiosi, libri, soprammobili, tende, bigiotterie, giornali comperiamo eventualmente sgombrando, telefonare 793972 abitazione 941093, 1086/10

## 11 Mobili e pianoforti

A. ACQUISTIAMO mobili antichi, moderni, quadri pianoforti oggetti liberty, giacenze ereditarie, tel. 68657-571526, 4532/11

## 12 Commerciali

A.A.A.A.A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielleria. Realizzerete PTU VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET via Roma 20, 4208/12

A.A.A.A. GIOIELLERIA Liberty acquista gioielli antichi, oro, argenti e orologi d'epoca. Via Malignon 14/B, tel. 631641, 3708/12

ORO ARGENTO acquistasi a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28 PRIMO PIANO, 2337/12

ORO argenteo monete gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi oreficeria e numismatica Piccolo Gioiello via Giustiniana 1, 3525/12

## 14 Auto, moto cicli

A.A.A.A.A. FIAT usato sicuro presso l'autosalone Fiat v. F. Severo 65 54089 vendita autovetture nuove usate rateazioni 42 mesi senza anticipi, cambiali, e ipoteche. Occasioni garantite 8 mesi. Fiat 126 75 76, Fiat 126 Personal 20.000 km 80, 127 1950 3 p. 79, 127 Special 3 p. 77, 128 CL 1100 79, Ritmo 60 CL 20.000 km 79, Ritmo 60 3 p. 81, Ritmo 60 5 p. 80, 131 1300 gas 77, 131 1300 76, Alfa Giulietta nuova super 76, Mini 90 SL 79, Renault 5 TS 77, Citroen CX 2000 Pallas 77, BMW 318 I 82 preparata, Opel Ascona Diesel, Alfa 2000 72, VW Maggolino 67, 304/14

A.A.A.A.A. PRESSO l'autosalone Volkswagen via F. Severo n. 124 tel. 567462 troverete autovetture nuove e VW Audi Porsche, vario usato sicuro e garantito con rateazioni 42 mesi senza anticipi. Ritiriamo e permutiamo usato. Golf GLD 1600 80, Fiat 131 special 76, Porsche 924 79, BMW 520 M 60 79, BMW 320 77, VW Maggolino 73 72, Giulietta 1.8 82, 127 CL 72 Special 76, 127 75, A 112 Elegant 77, 112 Abarth 76, 128 CL 76 75, 125 special 72, 124 Abarth 75, Alfetta GTV 78, Alfetta 1.5 77 75, Mini 90 SL 79, Renault 5 TL 77, 127 Fiorino 79, 1842/14

A.A.A.A.A. PER l'acquisto della tua vettura usata affidati alla serietà del reparto usato della Nuova Concessionaria. Vetture selezionate e garantite. Concessionaria via C. Boto 24 Trieste, 107/4

A.A.A. ATTENZIONE: NELLA VASTA SCELTA DELL'USATO A PREZZI SEMPRE CONPETITIVI VENDESI SENZA ANTICIPO, SENZA CAMBIALI, SENZA IPOTECA, FINO A 42 MESI: CAMBI USATO CON USATO, Alfa Sud 77 79, A 112 Elegant 77, A 112 Abarth 79, Panda 45 81 82, 900 CL 79, Panda 45 81 82, Argenta Diesel 82, Ritmo CL diesel 80, Delta 1500 81, Beta C 2000 78, Porsche 911 S 2400 72, Porsche 924 Turbo 80, R 5 TS 81, R 5 Alpine 79, Furgone Canguro 76, Golf GL diesel 3 p. 80, Golf GL 1300 80, Golf Diesel 82, Citroen GSA Pallas 81, Fiesta 1100 Sport 81, AUTOCASIONI VIA ROMAGNA 4, 040/61126, 4458/14

A.A.A. CONCESSIONARIA Peugeot Talbot Padova De Carli, Flavia 47, 82789, Moto Kawasaki 400 79, Beta 1.6 77, Skoda 110 LS 75, Mercedes 250, Volvo 345 GL 81, Mini 90, CX 2.0, Dyane 6, Renault 20 TS, 1.8 GTL, 14 TS, 5 TL, Opel Rekord diesel 2.3 Caravan 80, Fiat Panda 45, 850 Pulmino, 128, 127, Peugeot 304 Diesel, 305 SR Break 81, 305 SR, Simca 1000, 1100 1307, 1308, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Horizon 1.1, 1.3, 1510 GLS, Solara SX 1.6, Chrysler 180, Tagora Turbo Diesel 81, Vespa 150 82, A 112 76, 4412/14

A.A.A. AUTODEMOLITORE acquista macchine da demolire ritirando sul posto. Tel. 821378, 4329/14

A.A. AUTODEMOLITORE ritirerà subito autovetture da demolire tel. 231784, 4487/14

A. PRESSO l'autosalone Fiat D. Duino via di Prosecco 237, Opicina, tel. 213870, troverete autovetture nuove usate permutate, rateazioni fino a 42 mesi senza cambiali usato garantito. Nuova Fiat Auto Bianchi 112 Elegant 76 75, 112 70 Hp 75, 127 CL 78, 128 CL 78, Mini 90 SL 80, Alfetta 1.8 77 75, Renault 14 TL 76, Lancia Delta 1.5 81, Mercedes 200 D 79, Opel Rekord 2000 77, BMW 520 M 60 79, BMW 323i, BMW 320 79, 2000 Alfa Romeo 73, 124 spec. 1600 72, Alfetta GTV 76, A.R. Duetto 77, 2000 74, Peugeot Spider 74, Lancia Stratos 76, Simca Canguro 74, Pulmino 900 T 80, Suzuki 750 4 rm 81, 1842/14

Continua in 20.a pagina

# MOLTE RISORSE MOLTO PEUGEOT



# NUOVA PEUGEOT 305 BREAK

Nuova Peugeot 305 Break: una vettura di molte risorse, molto fascino, molta grinta. Tutte le risorse di 5 grandi porte e 5 comodi posti; un'eccezionale capacità di carico grazie all'eliminato ingombro dei passaruote ed ai sedili posteriori reclinabili separatamente. Una silenziosità di marcia a livello delle migliori berline, un interno confortevole e accu-

ratamente rifinito, racchiusi in una solida carrozzeria superprotetta (6 anni di garanzia anticorrosione). Tutte le risorse di un'auto versatile per le vostre vacanze esclusive o per veloci viaggi di lavoro, in città come nei lunghi percorsi, sempre con una tenuta di strada perfetta e a bassi consumi. Nuova Peugeot 305: 8 versioni, berlina, Break

e Service, benzina da 1300 a 1500 cc, Diesel 1900 cc. Cambio a 4 o 5 marce.

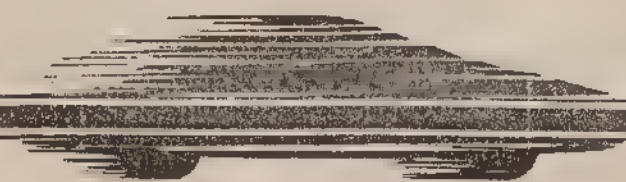
Nuova Peugeot 305 a partire da **L. 9.296.000** IVA e trasporto compresi (salvo variazioni della Casa). Finanziamenti rateali diretti P.S.A. Finanziaria It. S.p.A. 42 mesi anche senza cambiali. Condizioni speciali di vendita ai posses-

sori di autoparco. Tax Free Sales. Peugeot Talbot: una forza in tutta Italia, più di 60 modelli, 350 Concessionari, 1000 Centri di Assistenza, 5000 uomini al servizio della nuova Peugeot 305.

**PEUGEOT 305**



**PEUGEOT TALBOT: UNA FORZA.**





## ATTUALITÀ

CIRCONDATI DA MOLTI DUBBI E SCETTICISMO

## Dai diari di Hitler un Führer «ingenuo»

Il figlio di Hess vorrebbe farli vedere al padre - Dubbi di Galbraith

BONN — Una nuova leggenda su Hitler sta per essere diffusa nel mondo, a giudicare dai primi spezzoni del contestato diario. Il buon Führer non sapeva nulla di uccisioni e di incendi; il buon Führer sapeva tutto di Hess e del suo volo; il buon Führer sarebbe stato soprattutto un disegnatore di funetti umoristici. Per i vecchi nazisti tutto ciò deve apparire come un grato messaggio dall'aldilà in occasione del 33.º anniversario.

Questo tentativo di riscrivere la storia — è detto in un'editoriale della «Sueddeutsche Zeitung» — va respinto con fermezza. Non esiste un Hitler segreto, un «io» nascosto, una parte che non conosciamo. Il nazismo in Germania è stato ciò che è stato, «Mein Kampf» è un testo autentico, e il popolo tedesco ha seguito non solo Hitler ma anche, in piena consapevolezza, la sua politica. Niente di tutto ciò può essere «riscritto», perché così è stato, mentre la documentazione esistente fa trasparire soltanto condizionatamente la peculiarità del fascismo.

Il figlio dell'ex braccio destro di Hitler, Rudolf Hess, all'ergastolo nel carcere alleato di Spandau (Berlino), è convinto che i diari del capo del nazismo scoperti dalla rivista «Stern» siano autentici e ha intenzione di chiedere alle autorità alleate il permesso di farli esaminare dal padre.

Wolf Rüdiger Hess ha fatto queste dichiarazioni dopo aver parlato per due ore con i responsabili del settimanale. Egli ha fatto visita al padre l'altro ieri ma non ha potuto parlargli dei diari perché il regolamento vieta che con l'ergastolano si parli di questioni politiche del passato. È improbabile che i quattro alleati (inglesi, americani, russi e francesi) raggiungano l'accordo per autorizzare l'esame dei diari di Hitler da parte di Rudolf Hess.

Secondo «Stern», Hess è uno dei pochi accoliti di Hitler al corrente dell'esistenza dei diari, e tra i documenti ritrovati c'è anche un quaderno sulla missione segreta di Hess del 1941 in Inghilterra. Invece l'economista John Galbraith, che interrogò alcuni alti esponenti nazisti poco dopo il suicidio di Hitler, dagli Stati Uniti ha espresso dubbi sull'autenticità dei suoi presunti diari.

«Secondo me è impossibile che non sia mai sentito prima dell'esistenza di questi diari, che i suoi seguaci non sapessero che Hitler teneva un diario», ha detto Galbraith. L'economista era uno dei direttori di un gruppo, lo «U.S. Strategic Bombing Survey», che raccoglieva prove sull'effetto dei bombardamenti aerei alleati. Nelle sue funzioni Galbraith, insieme con gli altri due condirettori, Paul H. Nitze e George W. Ball, interrogò Albert Speer, Herman Göring e Joachim von Ribbentrop.

Durante questi interrogatori — ha detto Galbraith — si affrontarono molti argomenti, tra cui particolari della vita di Hitler e dei suoi ultimi giorni, nel bunker di Berlino. Se avesse tenuto un diario, in una occasione o nell'altra questo particolare sarebbe emerso, questo è sicuro», ha concluso Galbraith.

Gli organi di stampa della Germania orientale hanno finora ignorato la notizia della scoperta e della prossima pubblicazione dei presunti diari di Hitler che sarebbero stati ritrovati in un piccolo

villaggio a Sud di Dresda. Ufficialmente le autorità non hanno espresso alcun commento, anche se in alcuni ambienti diplomatici che hanno contatti con i ministeri prevale l'opinione che la Rdt non dia alcun credito all'originalità dei documenti.

È possibile che quanto prima venga ripresa, dalla stampa locale, l'unica dichiarazione di fonte sovietica e cioè quella dello scienziato Tichvinski, dell'Accademia delle scienze di Mosca, che, a Londra, ha definito la vicenda come «un sabotaggio politico» inteso «a ridestare l'attenzione su un uomo che ha provocato indesiderabili pene a tutti i popoli della terra e anche ai tedeschi».

Anche la popolazione della Rdt è particolarmente di Berlino Est, dove radio e televi-

sione occidentali possono venir seguite, appare scettica — almeno da quanto risulta da brevi frasi udite nei negozi e sui mezzi pubblici.

Un laconico commento ufficiale è stato diffuso nel pomeriggio dal ministero degli Esteri della Repubblica democratica tedesca a proposito dei presunti diari di Hitler. Nel comunicato si afferma che la Rdt «non ha nulla a che fare con la vicenda» e che «condanna ogni tentativo di riabilitare il dittatore nazista».

Ma le voci, peraltro autorevoli che risalgono ad almeno un decennio, secondo cui a Potsdam abilissimi artigiani avrebbero contraffatto documenti nazisti e quadri attribuiti allo stesso Hitler, per venderli a occidentali, non vengono accreditate.

L'INCARICO AFFIDATO A UN ESPERTO SVEDESE

## Si bombarderà l'Etna per dirottare la lava

Il magma che minaccia i paesi sarà dirottato in un cratere

CATANIA — L'eruzione dell'Etna continua a non avere soste. Il magma fuoriesce sempre abbondante dalle bocche a quota 2.450, ma il fronte della colata lavica, che ha raggiunto i 1.100 metri di altitudine, avanza sempre molto lentamente e non rappresenta perciò un pericolo immediato per i centri abitati.

Alla prefettura di Catania si susseguono le riunioni dei tecnici e degli esperti che hanno in esame il progetto di intervento per bloccare l'avanzata della lava e deviare il magma verso zone desertificate.

Ieri mattina gli scienziati si sono recati sull'Etna per una accurata ispezione dei luoghi dove si dovrebbero collocare le cariche esplosive con le quali attaccare il fianco verso la colata alle quote 2.100, 2.150 e 2.200.

Il fiume di lava dovrebbe così traboccare nei punti di rottura dell'argine, per essere poi incanalato verso l'antico cratere spento di Monte Castello, a quota 2.172.

La corsa della lava sarebbe guidata da appositi argini e barriere erette con le ruspe. Verrebbe così ad essere costruito un letto artificiale entro il quale far scorrere la lava. Il cratere di Monte Castello ha una larghezza di cinque ettari: agli attuali ritmi, la lava impiegherebbe alcuni mesi per riempirlo.

Sull'Etna, per dare il suo parere, è stato chiamato l'esperto in esplosivi Lennart Abersten, un tecnico minerario svedese, nella qualità di consulente della commissione «grandi rischi» del ministero della protezione civile.

Insieme con degli assistenti

Abersten ha già compiuto delle trivellazioni lungo i cordoni laterali della colata lavica e sta procedendo a misurazione di temperatura.

Il problema più importante da affrontare è quello connesso alla posa di esplosivi che possono deflagrare a 80 gradi in zone dove si raggiungono anche i 2 e 300 gradi.

Molto probabilmente i problemi posti da questa differenza di temperatura saranno risolti facendo ricorso a particolari «confessioni» a base di ghiaccio sintetico.

C'è un'ultima «nota»: Abersten è in uno stato di salute che gli impedisce di lavorare da solo.

Abersten è un «libero professionista», lavora di volta in volta per grandi committenti che si occupano di demolizione, di lavori minerari.

## Pastore ferisce il fratello e s'impicca: lo credeva morto

ORISTANO — Un giovane pastore di Fonni (Nuoro), Graziano Piras, di 20 anni, è stato trovato impiccato nel suo avile nella campagna di Pauliatino, nell'Oristanese. Durante una lite aveva sferrato una coltellata nel fianco del fratello Antonio di 30 anni.

Graziano Piras, sconvolto perché credeva di averlo ucciso, si è quindi impiccato e si è impiccato con una corda alla trave della capsa dell'avile. Il cadavere è stato trovato dai carabinieri avvertiti della lite quando il fratello Antonio si è presentato all'ospedale di Oristano per farsi medicare la ferita.

Sembra che il fatto possa essere collegato al rapimento del pastore di Fonni, Pietro Nonne, compiuto la sera del 12 aprile scorso in un ovile a non molta distanza da quello dei fratelli Piras.

Di Pietro Nonne non si sono più avute notizie.

AFFRONTERANNO IL MONTE MERU DI 6.672 METRI

## A maggio sull'Himalaya le otto alpiniste italiane

La capo spedizione: «Sceghieremo la via sul posto, una facile non c'è»

MILANO — Silvia Metzeltin è una donna minuscola, la pelle «cotta» dal sole come soltanto la gente di montagna può avere, però la lingua sciolta che dà l'immagine classica del «peperino».

Italiana ma abitante in Svizzera, a Pura, vicino Lugano, geologa, 45 anni, è a capo della prima spedizione alpinistica italiana composta esclusivamente da donne che affronteranno l'Himalaya indiano, con il monte Meru (6.672 metri) come obiettivo.

«Un vero e proprio capospedizione non c'è, faccio un po' da punto di riferimento perché sono quella che ha più esperienza in materia».

La Metzeltin parla a ruota libera di questa impresa che comincerà il 12 maggio con la partenza da Milano e che dovrebbe concludersi entro 45 giorni. Tanto è il tempo per il quale hanno «affittato» la montagna.

«Una montagna difficile — spiega l'alpinista — che offre diverse possibilità di ascesa. Sceghieremo la via sul posto, anche questo fa parte dell'avventura. Una via facile non esiste, oltretutto noi affronteremo in periodo pre-monsoonico al contrario delle tre spedizioni, tutte maschili, che finora hanno raggiunto la vetta del Meru, e che lo hanno fatto tutte in periodo post-monsoonico».

Un'impressione difficile nata quasi per caso, come espressione dell'evoluzione che l'alpinismo femminile ha avuto in questi ultimi anni in Italia. L'idea è maturata, il Club

alpino italiano l'ha patrocinata e ha dato un consistente finanziamento, l'industria di abbigliamento sportivo e l'industria alimentare ci hanno aggiunto altri bei soldi perché uno dei compiti cosiddetti «scientifici» della spedizione è proprio nel campo dell'alimentazione.

Per questo nel gruppo ci sono anche due medici, Annalisa Cogo, 32 anni, di Milano, e Oriana Pecchio, 30 anni di Torino.

Completano la spedizione Nadia Billia Moro (28 anni, milanese, accompagnatrice di trekking), Alessandra Gaffuri (21 anni, bergamasca, studentessa in veterinaria), Mariola Maschiardi (52 anni, comasca, giornalista), Laura Ferrero (34 anni, torinese, educatrice) e Annelle Rachat (34 anni, torinese, insegnante di lettere).

L'UOMO STAVA PER INTERVENIRE A PROTEZIONE DELLA DONNA

## Metronotte assassinato a Milano dai rapinatori di una prostituta

Gli omicidi sono due giovani riusciti a fuggire - La vittima aveva tre figli

MILANO — Un metronotte, intervenuto per evitare un'aggressione al danni di una prostituta, è stato ucciso ieri a Milano a colpi di pistola da due scippatori. La vittima si chiamava Giovanni Di Venosa, 45 anni, dipendente dell'istituto di vigilanza «Città di Milano».

L'omicidio è avvenuto attorno alle tre e mezzo in via Sallustiana. La donna, che aveva notato un'automobile occupata da due giovani, gliel'aveva segnalata. Aveva chiesto aiuto ad una guardia giurata. Contro il metronotte, che stava per intervenire, ha fatto fuoco più volte il malvivente che sedeva accanto al posto di guida. Di Venosa moriva all'istante.

È stato il titolare di una farmacia che si trova nelle vicinanze a dare l'allarme: pochi istanti prima alla porta del negozio aveva bussato uno sconosciuto e si era accasciato a terra. Quando sono arrivati i lettiglieri non c'era più nulla da fare.

La guardia era sposata e padre di tre figli. Attraverso le dichiarazioni del farmacista e della prostituta è stato possibile alla polizia ricostruire esattamente le fasi dell'aggressione.

Più volte la donna era stata

impuntata da due giovani, glabri, vestiti in modo trasandato («barboni o drogati») ha commentato poi. Quando li ha visti avvicinarsi con fare deciso ed ha intuito le loro intenzioni, è corsa verso una «Fiat 127» sulla quale stava leggendo un giornale, in attesa degli altri equipaggi, il vigile notturno.

Uno dei malviventi ha allora affrontato la donna, le ha strappato la borsa e il giubbotto. L'altro ha rotto con il calcio della pistola il vetro dell'automobile ed ha sparato a freddo un colpo contro la guardia giurata raggiungendolo alla nuca.

L'uomo è riuscito comunque a scendere dalla vettura e ad accennare a un inseguimento. Contro di lui il giovane ha sparato altre tre volte. Poi è fuggito.

Il processo si è svolto con il rito direttissimo. Il rappresentante della pubblica accusa, Carlo Santoloci, al termine della sua requisitoria aveva chiesto la condanna a 4 anni di reclusione.

Benedetto De Santis, detenuto nel carcere militare di Forte Bocca, la sera del 16 aprile rapinò 336 mila lire al titolare di una farmacia di viale Angelico, Francesco Mazzini e Giuliana Soncini.

Subito dopo essere uscito dalla farmacia fermò alcuni ragazzi e si impossessò della loro «Vespa» per fuggire più velocemente. In seguito ad una segnalazione raccolta da una pattuglia della volante, l'agente però venne rintracciato ed arrestato.

In un primo momento respinse l'accusa, giustificando il possesso delle 336 mila lire come frutto dei suoi risparmi, poi, in un secondo momento, confessò al magistrato di essere l'autore della rapina.

■ Bimba ritrovata — È stata ritrovata all'alba di ieri, mentre dormiva in una cava di calce abbandonata, Natalia Martellotti, di due anni, allontanata mercoledì sera,

UN TESSUTO CHE COPRE MA CHE LASCIA PASSARE I RAGGI DEL SOLE

## Vuoi un'abbronzatura integrale? Non stare nudo, metti la tunica

SAN BENEDETTO DEL TRONTO — Se il nudo integrale può provocare fino a un mese di arresto secondo la recente sentenza della corte di cassazione, ecco il rimedio per chi non vuol rinunciare all'abbronzatura totale.

Si tratta di un lenzuolo, o di una tunica se si preferisce, appositamente predisposto per la prossima stagione estiva: lo si indossa e così vestiti ci si espone ai raggi solari sdraiati sulla sabbia.

Il resto lo faranno le fibre della tunica che nasconderanno le «vergogne» in pubblico permettendo nel contempo ai raggi del sole di abbronzare per intero la pelle dell'acquirente.

Quella della «tintarella integrale occulta» è una novità che, dal 7 al 12 maggio, sarà presentata a San Benedetto nella prima mostra-mercato denominata «out», cioè «fuori».

Altra novità sarà l'attrezza-

tura sperimentale per la bassa stagione. È rappresentata da degli igloo dalle pareti trasparenti che filtrano anch'essi i raggi del sole assicurando tintarella e calore.

Come dire che, d'ora in poi, la pelle scura sarà garantita a tutti — anche a chi sarà costretto ad andare in vacanza ad aprile, maggio ed ottobre.

Il brevetto? Appartiene all'associazione albergatori di San Benedetto alla quale si deve l'allestimento della mostra-mercato che, per l'84, si preannuncia già più grande e interessante.

■ CORRIERE DI CARACAS — Il Corriere di Caracas, settimanale edito in lingua italiana, è giunto al trentacinquesimo anno di pubblicazione. Per la circostanza, è uscito in questi giorni con un voluminoso «numero speciale».

LA MOSTRA DI BOLOGNA SULLE ESSENZE ODOROSE E SULLA COSMESI

## Profumi all'antica e acconciature Vip

BOLOGNA — Dal 22 al 25 aprile si è svolta a Bologna, su un'area espositiva di 38.092 mq e con la partecipazione di 918 espositori (italiani e stranieri), la 16.ª edizione del Cosmoprof, mercato internazionale della profumeria e della cosmesi.

Si sono incontrate moda e bellezza: un binomio quasi indissolubile che ha lanciato i canoni di bellezza che si caratterizzeranno nell'arco del prossimo anno.

Mostri sacri della moda Krizia (discreta e raffinata, la sua linea di profumi ricalca lo stile dei suoi abiti), Trussardi (la pelle scura sarà garantita a tutti — anche a chi sarà costretto ad andare in vacanza ad aprile, maggio ed ottobre).

Il profumo ricalca lo stile dei suoi abiti), Trussardi (la pelle scura sarà garantita a tutti — anche a chi sarà costretto ad andare in vacanza ad aprile, maggio ed ottobre).

dei suoi abiti si è trasfusa in un profumo raffinatissimo erano presenti al Cosmoprof nella sala dei «Vip»: questi «maghi», dopo aver fatto spalancare gli occhi sullo splendore delle loro creazioni, sembra che ora ce la mettano tutta a farci spalancare le narici per assaporare le loro essenze.

Importante ed interessante la produzione «nature»: profumi, cosmetici ed affini ricavano esclusivamente da estratti vegetali. Nomi quali «Acqua infiorata», «Mistura», «Acqua di Regolia» ecc. (Mildani-erbe) fanno pensare agli antichi erboristi, alle fucine in cui bollivano grossi calderoni pieni di acqua, radici ed erbe odorose... una ricerca del tempo che fu, dei passi perduti.

Nel clima festaiolo del Cosmoprof si è inserita ottimamente la spettacolare presentazione di Wells — la famosa Casa che tutto fa per la bellezza della nostra chioma — che ha mobilitato la divina Oriella Dorella e l'ineffabile Maurizia Venadia — (oggi i «maschi» fanno un consumo strepitoso di cosmetici e profumi) per presentare la bellezza «in toto» in uno spettacolo piuttosto ben riuscito.

Ma non sono tutte rose quelle fiorite al Cosmoprof: manifesti e striscioni lamentavano la mancanza, a tutt'oggi, di una legge che regolamenti il settore. L'Italia è l'unico Paese europeo a non disporre di una precisa regolamentazione sui prodotti cosmetici.

Il bilancio del commercio con l'estero — dopo alcuni anni positivi — si è chiuso, nel 1982, con un calo nelle esportazioni di un secco 27 per cento, mentre le importazioni sono aumentate del 15 per cento in quantità e del 31 per cento in valore.

Molta parte di questo regresso è da imputarsi al blocco delle esportazioni verso alcuni Paesi dovuti alla mancanza di una legge che garantisca sulle norme di fabbricazione e di vendita dei nostri prodotti cosmetici.

Elisa Starace Pietroni



Un taglio giovane e attualissimo di Gabrio Giunti

## i telegrammi

## Duecento milioni per una lettera

NEW YORK — Una lettera autografa del 1841 scritta dall'allora presidente degli Stati Uniti Henry Harrison, è stata venduta all'asta di «Sotheby» per 132 mila dollari, pari a circa 200 milioni di lire.

È il più alto prezzo mai pagato per una lettera di un presidente americano, ma questa quotazione si spiega con la rarità delle lettere di Harrison ancora in circolazione, anche perché il suo mandato durò solo un mese.

## Frana in Ecuador centinaia di morti

QUITO — Potrebbe essere un centinaio le vittime di una gigantesca frana che sulla strada panamericana, nella provincia equatoriana di Chimborazo, ha sepolto auto e autobus carichi di persone che andavano al lavoro. Finora sono stati estratti i cadaveri di 12 persone, ma nella notizia della disgrazia il segretario dell'informazione dell'Ecuador ha detto: «Si ritiene che siano morte più di 100 persone».

## Da Buckingham Palace al microfono punk

LONDRA — L'uomo che si è introdotto a Buckingham Palace e si è seduto sul letto della Regina intrattenendola in amabile conversazione sta tentando una nuova carriera: quella del cantante punk.

Michael Fagan, 32 anni, dopo tre mesi in un ospedale psichiatrico, ha inciso il disco «Dio salvi la regina», un'interpretazione di finta nazionalità inglese del famoso gruppo «The Sex Pistols».

## Islam: donne e uomini non lavorano insieme

MECCA — Donne e uomini non possono lavorare insieme in Arabia Saudita: re Fahd ha ribadito questo principio in una circolare diretta ad enti pubblici e privati. La direttiva si applica sia alle donne saudite sia a quelle straniere.

Il sovrano ha ricordato, arricchita da nuove «istruzioni», che la legge islamica fa tassativo divieto di assumere donne in posti di lavoro «non adatti alla natura femminile», cioè con gli uomini.

## By-pass intestinali pericolosi

BOSTON — Una ricerca, i cui risultati sono stati pubblicati sull'ultimo numero del «Journal of medicine» del New England, ha accertato che gli individui affetti da obesità che si sottopongono a interventi chirurgici in cui viene praticata anastomosi (by-pass intestinale) corrono serie complicazioni come i calcoli renali e le infezioni.

La ricerca è stata condotta su un campionario di 100 persone operate.

## Attentatore di Reagan dove finirà in clinica

NEW YORK — I familiari di John Hinckley Jr., l'attentatore del Presidente Ronald Reagan, aveva deciso di far ricoverare il giovane in una clinica psichiatrica quattro mesi prima dell'attentato, ma vennero dissuasi dallo psichiatra che aveva in cura il loro figlio.

Lo ha detto alla giornalista americana Barbara Walter il padre di John, Jack Hinckley, il quale ha aggiunto che il figlio era imbutito di vallum.

## Vi sentite angosciati, il vostro futuro è incerto? Leggetevi l'oroscopo e vi sentirete subito meglio

ROMA — L'angoscia, l'insicurezza per il futuro, il desiderio spesso inconscio di evadere dalla realtà inducono l'uomo ad azioni che hanno a volte dell'incredibile quando non sfociano addirittura nella follia o peggio ancora nella follia.

Quando l'angoscia e il senso di insicurezza non sono tanto forti da resanare il patologico, l'uomo, bracciato e reso insicuro dalla paura del domani, cerca dei diversivi, qualcosa che a livello di gioco, serva a creargli una fughevole sensazione di sicurezza e ad allentare la tensione. In questo modo gli psicologi spiegano la grande diffusione avuta negli ultimi anni in tutti i paesi industrializzati dagli oroscopi, quelle piccole, spesso nebulose ma rassicuranti previsioni per il futuro basate sui segni zodiacali e pubblicate da buona parte della stampa quotidiana di mezzo mondo.

In Italia una recente indagine condotta dalla Doxa sull'argomento ha rivelato ad esempio che diciotto milioni di italiani, ossia l'88 per cento della popolazione attiva, leggono ogni mattina l'oroscopo. Dall'indagine è risultato inoltre che 30 milioni di italiani conoscono il loro segno zodiacale. Giornali quotidiani, settimanali e stazioni televisive pubbliche e private diffondono regolarmente l'oroscopo. Lo situazione non appare notevolmente diversa nella Germania Federale dove, stando a recenti statistiche, almeno un tedesco adulto su due legge regolarmente l'oroscopo. Ma mentre in Italia sono pochi coloro che confessano di credere alle previsioni degli oroscopi pubblicati dai giornali, il 13 per cento dei tedeschi che seguono regolarmente l'oroscopo confessano di agire secondo le indicazioni fornite, e il 27 per cento si dichiara addirittura convinto

che le previsioni sono giuste. I tedeschi hanno speso lo scorso anno circa 60 milioni di marchi per oroscopi personali e libri specializzati e la televisione tedesca ha mandato in onda settimanalmente negli ultimi due anni una trasmissione «astro-show» sui diversi segni zodiacali che ha avuto un enorme successo.

In Francia molti giornali pubblicano gli oroscopi: a Parigi quelli che appaiono quotidianamente su «France Soir» e «Le Parisien Libéré» sono opera di due noti «maghi» francesi. Ogni sera per televisione su «Antenne 2» Elizabeth Tessier propone dove il telegiornale l'oroscopo dell'indomani. Gli oroscopi sono naturalmente pubblicati anche da vari settimanali ed esiste un mensile «Horoscope» che raggiunge le 170 mila copie.

Negli ultimi anni sono anche proliferate le «astro-flash», le macchine elettroniche per fare gli oroscopi.

Situazione più o meno analoga in Spagna dove non esistono statistiche sul problema ma dove, anche se radio e televisione non diffondono oroscopi, due dei principali quotidiani spagnoli «Pueblo» e «Diario 16» li pubblicano giornalmente.

Ma anche se in Italia la «moda» degli oroscopi sta diventando talmente generalizzata da aver indotto recentemente la Sip a istituire un servizio di oroscopo telefonico e importanti gruppi editoriali pubblicano a getto continuo libri sull'affascinante argomento o «guide» per fabbricarsi ogni giorno da soli l'oroscopo personale, la patria incontrastata dell'oroscopo rimane ancora oggi la Gran Bretagna.

In Inghilterra la richiesta di oroscopi è talmente diffusa che una delle più prestigiose stazioni radiotelevisive del mondo, la Bbc, li include, e

più volte al giorno, nei suoi programmi radio e perfino nel suo popolarissimo programma televisivo «Breakfast time» in onda ogni mattina dalle 6.30 alle 9.15 e seguito da milioni di persone.

Nel Regno Unito gli oroscopi sono pubblicati da quasi tutti i quotidiani e i periodici fanno eccezione solo per «Times», l'«Economist» e l'«Observer», oltre naturalmente a pochi altri fogli specializzati di carattere settoriale.

Va ricordato a tale proposito che la stampa quotidiana vende complessivamente in Inghilterra 36 milioni di copie giornaliere e che però quotidiani e periodici di «qualità» non vendono molto. Da indagini statistiche molto attendibili è risultato che certamente più del 50 per cento della popolazione della Gran Bretagna (che conta all'incirca 56 milioni di persone) legge quotidianamente gli oroscopi.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Dopo la tempesta di Bucarest, l'azzurro a Trieste

L'UNDER 21 DI VICINI HA DISPOSTO AGILMENTE DEI CECHI NELLA GARA EUROPEA

## Gli eredi dei campioni ci sono

TRIESTE — Non è mancato lo spettacolo e i ventimila (tra paganti, invitati e «portoghesi») che hanno affollato le gradinate sempre più anguste del vecchio «Grezar» hanno avuto modo di divertirsi, non c'è dubbio, il ritorno della nazionale under 21 sul terreno di Valmaura a dodici anni da quell'indimenticata partita con l'Olanda, è stata veramente felice, quasi il suggello alla magica stagione che il calcio e lo sport triestino in genere stanno vivendo.

## Soddisfazione generale nel clan Italia

TRIESTE — Atmosfera rilassata nel clan della squadra azzurra. Il selezionatore della nazionale, Azzeglio Vicini, ha detto che «la vittoria della "Under 21" merita particolare elogio, anche in considerazione della buona prova fornita dai cecoslovacchi che — ha detto — non si sono mai arresi. Vicini si è detto particolarmente soddisfatto della prova di Giordano e di Dossena oltre che per le loro capacità tecniche, che non scorgiamo oggi, soprattutto per l'entusiasmo che hanno dato alla squadra. Ora siamo a punteggio pari con i cecoslovacchi e dobbiamo ancora incontrare Cipro per superarli nella differenza reti».

Anche il direttore tecnico della nazionale ceca, Petr Peckert, ha indicato Dossena e Giordano quali migliori in campo: «Con loro — ha affermato — la nazionale italiana è stata una squadra completamente diversa da quella che abbiamo battuto a Praga. Comunque anche noi abbiamo giocato bene e la partita è stata decisamente bella e molto veloce. Per la qualificazione — ha concluso — sarà determinante la partita che giocheremo tra 14 giorni contro la Romania».

Bruno Giordano ha detto di essere molto soddisfatto della sua prestazione anche se non è una sola partita che può determinare un eventuale inserimento nella nazionale maggiore.

## Italia-Cecoslovacchia 2-1 (2-0)

MARCATORI: 34' Giordano (su rigore), 80' Jesinek. ITALIA: Rampulla, Bergomi, Galia, Caricola, Bonetti, Icardi, Mauro, Battistini, Giordano, Dossena, Mancini (82' Valigi), (12 Onorati, 13 Ferri, 15 Gabriele, 16 Menelli).

CECOSLOVACCHIA: Stejskal, Chovanec, Sihavy, Klucky, Kubik, Herda, Pavlik, Koflicek (46' Siva), Jesinek, Griga (71' Bertalan), Kovack. (12 Hentel, 13 Bagin, 16 Lubov).

ARBITRO: Marques Pires (Portogallo).

NOTE: angoli 5-1 per l'Italia. Cielo sereno, terreno in ottime condizioni. Spettatori ventimila circa (paganti 15.305 per un incasso di 81 milioni 480 mila).

no tra i nomi più prestigiosi prendesse l'impegno sotto-gamba.

## Sorella di Giordano arrestata per rapine

ROMA — Il fatto non avrebbe forse avuto risonanza se non vedesse al centro la sorella del centravanti della Lazio e della nazionale Under 21 Bruno Giordano. Silvia Giordano, 21 anni, è stata arrestata insieme a una complice, Emanuela Angelici, per rapina continuata e aggravata. Nel giro di un'ora, le due avevano saccheggiato a bordo di un ciclomotore, nella zona di Trastevere, cinque ragazze, costrette a consegnare loro, sotto la minaccia di una pistola giocattolo, quanto recavano addosso di valore: collanine, anelli, bracciali. Le vittime avevano presentato immediatamente denuncia al Commissariato e le indagini avevano portato alla scoperta delle due, con ancora addosso la refurtiva.

Il più giovani all'impegno costante stabilendo con Giordano, malgrado della serata, un'intesa perfetta che promette di dare dei frutti anche a livello maggiore.

Il risultato in sé non rispetta l'andamento della partita, che solo con un pizzico di maggiore concentrazione da parte della difesa azzurra e più fortuna nelle conclusioni (un paio clamoroso di Giordano in apertura a sgelare subito il Grezar e sul finire una traversa di Mancini su



Bruno Giordano autore della doppietta che ha piegato i cechi

colpo di testa, oltre a varie occasioni mancate per un soffio) avrebbe potuto assumere i contorni di una autentica goleada.

Due gol comunque si sono visti, entrambi nella prima frazione di gioco: fantastico quello di Bruno Giordano al volo, di prima intenzione su cross di Mancini che aveva ricevuto la palla dal puntale Galia e ineccepibile la trasformazione da parte dello stesso centravanti laziale del rigore concesso per l'atterramento di Dossena.

Dei singoli, detto di un Giordano irrefrenabile (eppure nella Lazio non segnava da sette domeniche...), degno di tornare a vestire sin dalla partita con la Svezia la maglia azzurra al fianco di Rossi, e di un Dossena finalmente espresso come la classe gli consente e destinato anche lui

con tutta probabilità all'ultima spiaggia svedese, non resta che da sottolineare oltre alla fantasia di Mauro (un Causio giovane forse ancor più concreto e che sa giocare con entrambi i piedi), la padronanza dimostrata dal giovane difensore del Bari Caricola nel delicato ruolo di libero, la vivacità e l'intelligenza del terzino del Como Galia, la sicurezza del varesino Rampulla tra i pali: autentiche rivelazioni questi tre cadetti, quasi a sottolineare il valore degli avversari che potrebbe trovarsi contro la Triestina in serie B (e il Bari, pur con Caricola, sta retrocedendo...).

Semmai era lecito aspettarsi qualcosa di più dal mondiale Bergomi, comunque sempre puntuale nei suoi interventi difensivi, il milanista Battistini, forse oscurato dal Dossena «fazio-tuto-mi» che voleva conquistare Valmaura, e dal «golden boy» Mancini (sotto choc — ci confessava Brighenti — perché la Sampdoria aveva segnato quattro gol a Udine anche senza di lui: i giovani sono fatti così).

Vinace e puntiglioso il nano Icardi schierato da Vicini per rafforzare la copertura difensiva della squadra, mentre Bonetti, anche se qualche volta risucchiato fuori dalla tattica dei cechi, ha dimostrato se non altro una grinta alla Bellugi. Nei pochi minuti che lo hanno visto in campo per sostituire Mancini, ha offerto qualche saggio della sua classe, che è enorme, anche il romanista Valigi.

Si, i «conquistadores» di Spagna hanno dei degni eredi: lasciamoli maturare e in Messico, nel 1986, ne dovremo vedere parecchi di questi. Dopo la tempesta (di Bucarest) è tornato un po' l'azzurro. Chissà che in Svezia con Dossena e Giordano...

Ezio Lipotti

## Classifica gruppo 5

TRIESTE — Classifica del gruppo 5 del campionato europeo Under 21 disputato dopo la partita Italia-Cecoslovacchia.

ITALIA	430 194 6
CECOSLOV.	430 163 6
ROMANIA	210 123 2
CIPRO	400 423 0



Trieste — Ecco la formazione della Under 21 schierata l'altra sera contro la Cecoslovacchia al «Grezar». Da sinistra in piedi: Mancini, Mauro, Bonetti, Bergomi, Galia e Rampulla; accosciati Caricola, Dossena, Giordano, Battistini e Icardi (Itafoto)

## LA CORNICE NON ALL'ALTEZZA DEL GRANDE SPETTACOLO CALCISTICO

## Vecchio Grezar non ce la fai più ma il resto d'Italia non t'ha visto

TRIESTE — Un grappolo di centinaia di palloncini si levava sulla curva Valmaura sorreggendo una scritta: sembrava un benvenuto alla nazionale degli azzurri, agli ospiti cecoslovacchi, ai numerosi tifosi giunti dal Friuli e dal Veneto. Invece, drammaticamente ricordava che la città si apprestava, per protesta contro la grave crisi economica, a uno sciopero generale.

Specie della città in crisi il vecchio Grezar, nettamente in difficoltà ad accogliere una manifestazione ad alto livello, quale un incontro internazionale di calcio, per di più in notturna. Tanto in crisi da non essere riuscito a conquistarsi i diritti di una breve ripresa televisiva. E già, le prodezze di Giordano e Dossena sono andate ad esclusivo piacere dei diciassette-diciottomila presenti l'altra sera; il resto dell'Italia calcifica ha dovuto accontentarsi dei resoconti giornalistici e relative fotografie.

La Tv non ha potuto effettuare neanche un minuto di ripresa, sia per l'assoluta insufficienza di luce, sia per l'impossibilità di piazzare le telecamere. Un impianto di illuminazione tipo stadio dovrebbe assicurare almeno 600 lux — dicono i tecnici — mentre quello di Trieste ufficialmente ha 300 lux (e fin qui qualcosa poteva essere fatto) mentre in pratica — dicono ancora i tecnici — ne avrebbe soltanto 160. Condizioni di visibilità quindi insufficienti, da accorgersi anche a occhio nudo, con paurose ombre in campo, soprattutto sotto le gradinate.

Ed ancora: non è possibile piazzare la telecamera in tribuna, a

causa delle ben note colonne; non è possibile piazzare la telecamera sul tetto delle stesse tribune, in quanto c'è il rischio di qualche malanno, nel senso di crollo. E addio tv quindi, e pensare che erano stati aggiunti numerosi cartelloni pubblicitari, come sui campi delle «grandi».

Pazzesche poi le difficoltà per raggiungere lo stadio all'ora di punta, con colonne d'auto a passo d'uomo dalla strotella di Barriera vecchia in poi. Se non bastasse ci si è messo anche il gioco delle casse, con sportelli aperti o chiusi alternativamente senza che qualcuno avvertisse la fila, via via ingrossata, di gente ancora sprovvista di biglietto.

Ultima perla, infine, il mancato annuncio delle formazioni all'ingresso delle squadre in campo, come s'usa, per permettere ai tifosi il caloroso saluto ai propri beniamini. Che triste quel silenzio in campo, che triste quelle ombre. Un inizio quasi in sordina sotto il sole del capoluogo di Giordano e Dossena, che finalmente ha scosso il pubblico, lo ha infiammato. Da quel momento ci siamo dimenticati di questo vecchio Grezar e abbiamo gioito dello splendido spettacolo calcistico.

Ma a partita finita, a entusiasmi smorzati, conelusi i commenti su Dossena o Icardi, la pesante realtà è ritornata a galla. Non sappiamo a chi, ma a qualcuno tocca pensarci, a meno che non si voglia restare fuori dal giro del grande calcio per un'altra dozzina di anni.

Gualberto Nicolini

## PIÙ CHE POSITIVA L'ESPERIENZA CON LA NAZIONALE GIOVANILE DI «C»

## L'avventura di Strukelj nelle Antille: gradi di capitano ed ebbrezza del gol

TRIESTE — Mark Strukelj, dopo aver guidato gli azzurri della nazionale «under 21» di serie C alla conquista dei Caraibi, ha fatto rientro a Trieste nella nottata fra mercoledì e giovedì e ieri pomeriggio si è allenato assieme ai suoi compagni di squadra. Un viaggio di ritorno estenuante e avventuroso, protrattosi per 26 ore. «Tutto bene — ha detto Mark — per quanto riguarda i voli sino a Linate dove siamo atterrati alle ore 18 di mercoledì. Quindi sono salito sul treno ma a Mestre, causa uno sciopero dei ferrovieri, sono iniziato i problemi con lunghe attese e un viaggio in pullman per arrivare a Trieste alle 3 di notte».

Uno Strukelj un po' affaticato ma raggiante, felice. «È stata un'esperienza interessantissima — racconta — sia dal punto di vista turistico

che sportivo. Ho visto delle zone incantevoli, stupende, spiagge enormi, una vegetazione eccezionale. Siamo stati in località meravigliose nelle quali ritornerei volentieri quanto prima».

«...lo farai in occasione del viaggio di nozze?»

«Sarebbe veramente bello — replica — ma penso non sarà ancora alla portata delle mie tasche».

Il colloquio con Mark avviene mentre è a casa della fidanzata.

«Parliamo un po' di calcio. Come sono i giocatori antilliani?»

«Mi hanno sorpreso e hanno fatto spalancare la bocca anche ai nostri tecnici. Non pensavamo fossero così agguerriti tatticamente e così bene impostati tecnicamente. Il merito è di Warner, un allenatore olandese il quale ha com-

piuto un notevole lavoro nelle Antille».

L'Under 21 di C, comunque, ha dato una grossa impressione da quanto si è potuto leggere.

«Una squadra completa in ogni reparto e composta da gente svelta, che conosce già bene il calcio. Ci siamo subito trovati, per quanto riguarda il gioco, quindi tutto è risultato molto più facile».

Nella seconda partita, fra i marcatori, abbiamo trovato anche Strukelj».

«Un calcio di punizione dal limite — dice — che ho eseguito con un po' di effetto, sorprendendo il portiere. Una rete importante, in quanto ci permetteva di portarci sull'1-1».

E finita 3-3 ma con un arbitraggio del più scandaloso... «Un arbitraggio simile non

l'avevo mai visto e anch'io sono finito sul taccuino nero per una ammonizione».

«Cosa hai provato quando il c.t. Giovanniini ti ha consegnato la fascia di capitano?»

«Sono rimasto felicemente sorpreso, è chiaro. Ho fatto probabilmente perché sono il giocatore che più degli altri conosce l'inglese e anche perché sono fra i più anziani dell'«under 21».

La prossima trasferta ti riporterà ai primi di giugno in Inghilterra... «Spero proprio di poterci andare. Dipenderà soprattutto dalla società alabardata, da come la squadra sarà in classifica alla vigilia dell'ultima partita di campionato, in quanto la trasferta inizierà prima che il torneo giunga alla conclusione. Certo mi piacerebbe moltissimo».

Claudio Nordio

## IL TRACOLLO FRIULANO DI DOMENICA INCOGNITA SU UNA GARA ALTRIMENTI SCONTATA

## Il Catanzaro che ha fatto sudare la Juve valuterà la forza di reazione dell'Udinese

UDINE — Fino a qualche giorno fa poteva anche apparire un invito-auspicio quasi banale quello di «dover» vincere, da parte dell'Udinese, il confronto interno con il Catanzaro in calendario per domenica, secondo turno casalingo consecutivo. Solo che appunto questo appuntamento interno arriva dopo la pesante e inattesa (anche per il punteggio) sconfitta con la compagine di Olivieri che ha messo in subbuglio l'intero ambiente bianconero.

Ferrari, allenatore... esterno, dal momento che neppure in questa occasione potrà sedere in panchina (da squallifica come è noto lo ha colpito fino al 4 giugno, anche se c'è qualche speranza che venga ridotta dal giudice di appello) ha a sua volta accusato il colpo, ma cerca di non drammatizzare. Lo lasciamo un at-

timo senza parole quando gli ricordiamo che, qualche turno fa, si era lasciato scappare la previsione che «prima o dopo poteva succedere di cadere in un brutto scivolone».

In effetti era proprio il mio timore — afferma l'allenatore — anche se cercavo di non esternarlo per non... portar male. Ma adesso che è successo confermo questi miei dubbi di allora anche per non fare drammi adesso: il problema è quello di superare questo momento dal punto di vista psicologico, di fare in modo che i giocatori non si lascino condizionare da quella sconfitta così pesante, quasi uno schiaffo fatto di quattro gol.

Oltretutto l'avversario si chiama Catanzaro, contro il quale non si può non vincere... «Può far sorridere che io metta le mani avanti anche in

questo caso, ma non posso non farlo. D'accordo, la squadra calabrese non è davvero di grande levatura, ma non è forse vero che tutte le squadre che l'hanno affrontata hanno dovuto lottare per piegarla.

## Morto il giovane di Porpetto operato di menisco

UDINE — È deceduto poco dopo le 15 di ieri Romeo Bernardi, il giovane calciatore diciannovenne di Porpetto che era caduto in stato di coma il 18 aprile subito dopo essere stato sottoposto all'ospedale di Palmi di un intervento chirurgico al ginocchio destro per l'asportazione di una cartilagine che premeva sull'osso femorale disturbando l'articolazione.

Il decesso è avvenuto nel secondo reparto di terapia intensiva dell'ospedale di Udine, dove il giovane era stato trasferito dopo essersi sentito male, colto da trombosi adiposa che aveva provocato una serie di trombosi al cervello, i cui capillari erano rimasti ostruiti.

Oggi, o al massimo domani, sul cadavere del Bernardi, che aveva militato nella Sangiorgina, verrà eseguita l'autopsia

compresa la Juventus domenica scorsa? È chiaro che l'Udinese, potenzialmente, è davvero a un livello superiore del Catanzaro, ma le partite non si giocano e non si vincono sulla carta».

## Archiviata l'inchiesta «Casarin»

ROMA — L'ufficio inchieste della Figg ha disposto l'archiviazione del «caso Casarin» e ha trasmesso gli atti relativi, nei quali si fa riferimento anche alla vicenda Lattanzi, alla presidenza federale e all'Aia settore arbitrale.

Il provvedimento è stato preso dal capo dell'ufficio d'inchiesta, dott. Corrado De Biasi, al termine delle indagini disposte d'ufficio e su richiesta dell'Aia-Sa (per accettare eventuali responsabilità disciplinari in caso di tesserati della Figg non arbitri).

In relazione al contenuto dell'inchiesta fatta dall'arbitro Paolo Casarin il 20 gennaio scorso concernente principalmente rapporti di lavoro intrattenuti da arbitri con società affiliate (citato il caso di Lattanzi, coadiutore di una ditta che fabbricava seggiole che hanno arrestato arbitri di vari stadi tra cui il «Friuli»), tenuto conto che, anche a voler ravvisare nei semplici contatti societari affiliati — V.G.M. (detti di Lattanzi) una violazione all'art. 1 R.D. (violazioni tutte da dimostrare) da parte dei tesserati non arbitri, le relative trasgressioni disciplinari sarebbero ormai prescritte».

■ PLATINI — Lo juventino Michel Platini non sarà esonerato dall'impegno amichevole che la nazionale francese affronterà mercoledì 31 maggio a Lussemburgo

## IN EVIDENZA TRA GLI AZZURRI LOCALI VRECH AUTORE DI UNA DOPPIETTA

## Pareggiano Monfalcone e Triestina nel galoppo amichevole al Comunale

## Monfalcone - Triestina 3-3

MARCATORI: nel p.t. al 1' De Falco, al 21' Dreolini; nel s.t. al 9' Vrech, al 16' Toffo, al 18' Vrech, al 19' Pasciullo (autore).

MONFALCONE: Calligaris (Lupoli), Fedel, Trevisan (Mascarin), Schiff (Zotich), Giotta, Del Frate, Bragnolo, Zanuttig (Mura), Vrech, Biasinutto, Bressan.

TRIESTINA: Genovesi (Nardini), Costantini, Trevisan, Leonarduzzi (Prevedini), Mascheroni (Pasciullo), Zanini (Donatelli), De Falco (Mariani), Toffo, Dreolini, Ruffini (Memento), Assegnì.

ARBITRO: Maggio di Monfalcone.

buona vena di un positivo Vrech sono riusciti a portarsi sul pareggio nella ripresa.

I. G.

## RECUPERO «BERRETTI»

Triestina 5  
Pordenone 0

TRIESTE — Successo a suon di gol per la Triestina nel recupero disputato mercoledì in Guardiola contro il Pordenone. Gli alabardati di Flora sono andati a bersaglio cinque volte, tre con Pescatori (due rigori trasformati) e due con Donatelli.

Le due compagini sono scese in campo con queste formazioni:

TRIESTINA: Attruia (Stroppolo), Doz, Mersich, Cottere, Bolis, Calvani (Nesich), Sinigaglia (Scala), Memento, Zuccheri, Donatelli, Pescatori.

PORDENONE: Valerio, Zaner, Pulatti, Cescotto, Appi, Bertoli, Scian, Bianco, Zanette, Teccolo e Fabris.

## PARTITA PERSA E OTTO ANNI COMPLESSIVI DI SQUALIFICA A QUATTRO ATLETI

## Giudice provinciale: costa cara alla Muggesana la gazzarra inscenata nella gara col Montebello

TRIESTE — Mano pesante del giudice sportivo del Comitato provinciale di Trieste della federazione nel confronti della squadra alivetti della Muggesana, protagonista della gazzarra che ad un quarto d'ora della conclusione dell'incontro con il Montebello è stato sospeso per mancanza del numero minimo regolamentare per continuare una partita, quando il Montebello stava conducendo per 2-1, e quindi guadagnava il secondo posto in classifica e la Muggesana si trovava in campo con soli sei uomini per l'espulsione di cinque suoi giocatori.

Il giudice sportivo, letto il referto arbitrale, ha assegnato partita persa a tavolino alla Muggesana con il punteggio di 0-2. Alla società è stata inflitta l'ammonda di lire 200 mila per comportamento del pubblico «fortemente ingiurioso verso l'arbitro durante la gara e per aver istigato i giocatori a fine gara a colpire l'arbitro».

Pesanti anche le decisioni

del giudice nei confronti dei giocatori muggesani. Benvenuto è stato squalificato a tutto il 26 aprile 1988 (cinque anni, quindi) per «aver colpito volutamente l'arbitro con un calcio alla coscia destra a fine gara». Il sostituto giudice sportivo ha proposto inoltre alla Presidenza federale la preclusione alla permanenza nella categoria tesserati della Federcalcio per il giocatore.

Come ciò non bastasse, il giudice ha sospeso per un anno, sino al 26 aprile 1984, i giocatori Dario Huebner, Paolo Bacci e Roberto Bressan.

Questa la motivazione: «per tentata aggressione al direttore di gara a fine incontro, successivamente colpito a terzo da uno dei tre, non identificato». A questo punto non occorre aggiungere nulla: le motivazioni bastano cioè da sole a dire tutto e non abbisognano di commenti.

Questi gli altri provvedimenti adottati dal giudice: squalifica una giornata:

Mihalic (Rabuse), Coretti (Roianese), Kramstetter (Muggesana), Heller (Montebello) e Babio (Zaule).

squalifica due giornate: Messidori (Campanelle) e Bergamini (Triestina).

Il giudice ha sospeso sino al 30 aprile i giocatori Claudio Grimaldi del San Giovanni e Marino Cimò del Pontana e sino al 14 maggio Carlevaris dell'Opicina.

Infine, l'allenatore dell'Opicina giovanissimi, Silvano Tordi, è stato sospeso sino all'11 maggio.

## Giudice giovanile

TRIESTE — Il giudice sportivo del Comitato regionale del settore giovanile della Federcalcio ha squalificato un solo giocatore. Si tratta di Dolce (Spilimbergo), sospeso sino al 4 maggio.

Il giudice ha inibito a ricoprire incarichi sino al 30 giugno il dirigente della Polisportiva Lignanesse Giovanni Pelizzari.

## C femminile

TRIESTE — Nella 7ª di campionato le Bomboniere Viola sono state battute 4-1 dalla capofila, l'Aurora Casalpusterla.

Questa la formazione delle Bomboniere: Tremol, Cattaneo (Raschichini), Giorgini, Trejak, Starace, Candussi, Feriuga, Savi, Bandiera, Carne, Morsellino.

Le B.V. sono inspiegabilmente passate in vantaggio nei primi minuti di gioco con un bel tiro da fuori area della Savi. Ma l'Aurora si portava in parità al 28' su calcio di punizione. Nella ripresa la squadra di casa prendeva il sopravvento.

Nella prossima giornata le Bomboniere dovranno affrontare il Conchiglia, l'altra squadra di testa di questo campionato, che però domenica è stata inspiegabilmente sconfitta dal Rivignano.

1.º maggio Ccd-Uil

## Domani a Trieste

CALCIO  
Terza categoria  
Primorco-Olimpia, Trebiciano, ore 16.30

«Under 19»  
San Luigi For You-Monfalcone, ore 18.30

BASKET MASCHILE

Serie C1  
Jadrin Trieste-Portorecanati, palasport, ore 20.30

Serie D  
Inter 1904 Ketybas Trieste-Bieffe Gradisca, palasport, ore 17.30

Promozione  
Ginnastica Triestina caffè Eisner-Ferrovio, via della Ginnastica, ore 20.30

Casa del Frigo-Kontovel, Muglia, ore 20.30

Bor Randenska-Polef, Guardella, ore 20.30

Grandi Motori-Cgl Central Radiograf, via della Valle, ore 20.30

TENNIS FEMMINILE

«Under 14»  
At Opicina-Triestina, Villaggio del fanciullo, ore 15.30

PALLANUOTO

Serie B  
Triestina-Torino, piscina «Bianchi», ore 18.30

PALLAVOLO MASCHILE

Serie C2  
Inter 1904-Metalurgia Povoletto, palasport, ore 20.30

Bor Trieste-Volley Ball Udine, Guardella, ore 18.30

Rozzol Trieste-Volley Ball Udine, via Zandonai, ore 20.30

## Serie D

Volley '80 Duke-Pallavolo Grado, palestra scuola Volta, ore 17.30

PALLAVOLO FEMMINILE

Serie C2  
Breg-Celina Maniago, San Dorlgo della Valle, ore 20.45

Serie D

Sloga-Gorlan Monfalcone, Banne, ore 18.30

Sokol-Kilijoy, Aurisina, ore 17.30

CALCIO FEMMINILE

Coppa «Radio Express»

Fant Olympia-Sant'Andrea Radici, via Pascoli, ore 20.30

Adke Chiarbola-Sant'Andrea A, via Umago, ore 20.30

## Il Palmeiras

## tratta Juary

SAN PAOLO — Il dirigente del Palmeiras Marzio Papa è a Milano per trattare l'acquisto del brasiliano dell'Inter, Juary. Il Palmeiras vorrebbe proporre uno scambio con il suo attaccante Baroniho che difficilmente i dirigenti italiani accetteranno perché Baroniho attualmente non fa neppure parte della formazione titolare della squadra di San Paolo che dispone, invece, di altri giocatori a livello di nazionale quali Jorginho, Carlos Alberto Borges e Batista.

Quest'ultimo, peraltro, sarebbe già dell'Udinese.











ESTERI

IL SEGRETARIO DI STATO AMERICANO IERI IN LIBANO

# Gemayel per l'intesa con Israele deve tener conto anche della Siria

Oggi Shultz torna a Gerusalemme - Le truppe di Haddad sono l'altro ostacolo

BEIRUT — Il presidente libanese Amin Gemayel ha detto al segretario di Stato americano George Shultz che non accetterà alcun accordo con Israele tale da compromettere i rapporti di Beirut con la Siria e il mondo arabo. Lo ha riferito un'alta personalità libanese che chiede di non essere citata.

Shultz ha avuto con Gemayel un colloquio durato diverse ore. Ieri sera è ripartito per Gerusalemme, dove incontrerà ancora il primo ministro Menachem Begin, e forse tornerà a Beirut domani.

Ieri ha sostato a lungo davanti alle macerie dell'ambasciata americana distrutta dalla bomba di un terrorista. «Continueremo i nostri sforzi per la pace in Libano e nel Medio Oriente», ha promesso.

Centinaia di marines in assetto di guerra vigilavano sulla sicurezza di Shultz, mentre il silenzio sul lungomare dove sorgeva l'ambasciata era rotto soltanto dal brusio degli elicotteri della scorta. Tiratori scelti erano appostati sui tetti.

«È una tragedia — ha detto il segretario di Stato — questo spettacolo è semplicemente incredibile. Ma ci dà fiducia vedere che abbiamo amici i quali si stringono intorno a noi».

La sua missione in Medio Oriente, ha spiegato, ha lo scopo di «raccolgere informazioni», e di contribuire «a un accordo tale che possano cominciare il ritiro delle truppe siriane e il ripristino della sovranità libanese».

Ha aggiunto che le trattative entreranno nel vivo oggi, quando egli incontrerà nuovamente le autorità israeliane, ma ha avvertito di non farsi illusioni in una soluzione immediata. «Rimanderemo in questa regione per un po' di tempo», ha affermato.

Le posizioni del Libano e di Israele, che gli americani cercano di conciliare, rimangono molto distanti. Mentre il presidente Gemayel riceveva Shultz nel palazzo di Baabla, una fonte che gli è molto vicina ribadiva che Beirut non può accettare le condizioni israeliane e in particolare non vuole cedere sulla questione dell'ufficiale ribelle Saad Haddad.

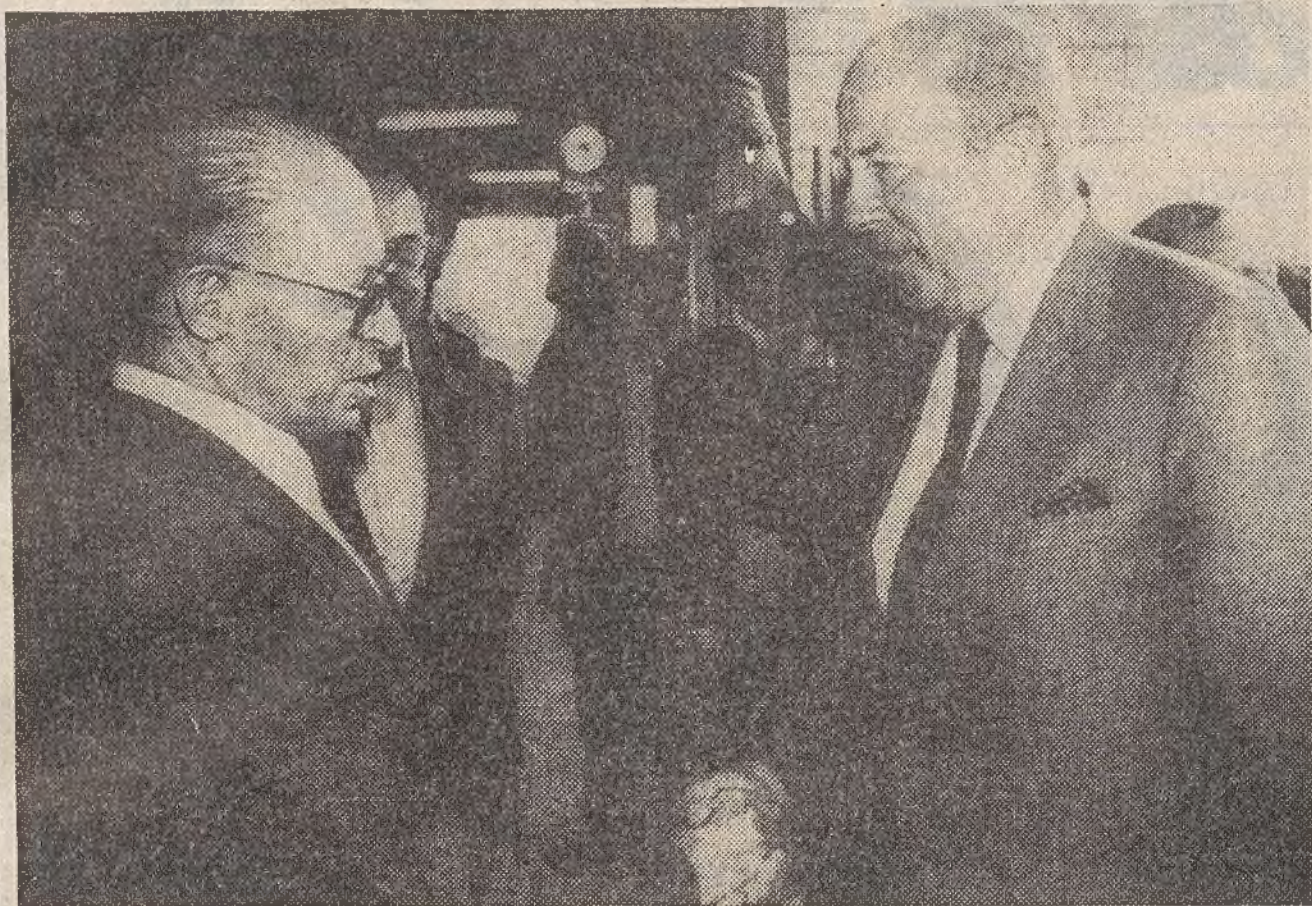
Quello di Haddad — ha detto la fonte — è un problema interno libanese. Israele non si vuole rendere conto che uno stato libanese forte e sano sarebbe anche nei suoi interessi. Pone condizioni che ci indebolirebbero politicamente ed economicamente».

Il governo di Beirut non vuole sentir parlare di normalizzazione dei rapporti con lo stato ebraico sotto la pressione delle truppe occupanti, e non intende accettare un ritiro che lasci pattuglie israeliane nel suo territorio. Se una concessione simile fosse fatta a Israele, anche la Siria chiederebbe di mantenere i suoi soldati in Libano.

Per verificare tutti gli aspetti del problema Shultz andrà forse anche a Damasco, ma la radio siriana ha criticato aspramente il suo atteggiamento fin da ieri sera. Il segretario di Stato, ha affermato il commentatore siriano, non ha detto che farà pressioni perché gli israeliani si ritirino.

Inoltre «non ha ritirato le sue precedenti affermazioni, secondo cui la Siria sarebbe un fattore di instabilità in Medio Oriente semplicemente perché rafforza le sue difese».

L'affermazione del segretario di Stato americano George Shultz, per il quale «è ora giunto il momento delle decisioni» nel negoziato tra Israele e Libano lascia scettici gli osservatori politici a Gerusalemme. Si rileva infatti che, in ultima analisi, le chiavi del successo della missione di Shultz si trovano a Damasco.



Gerusalemme — Stretta di mano tra Begin e il segretario di Stato Usa George Schultz

CON UNA DURA SENTENZA CHIUSO IL CAPITULO DEL FALLITO «PITCH»

## Pene raddoppiate in Spagna per undici ufficiali «golpisti»

Confermati 30 anni per Tejero e Del Bosch - Massimo della pena anche al generale Armada

MADRID — Il tribunale supremo spagnolo ha condannato ieri undici dei 30 imputati per il tentativo di colpo di stato del 23 febbraio 1981 al doppio della pena loro inflitta in occasione del processo celebrato il 15 giugno dello scorso anno davanti a un tribunale militare, aumentando inoltre da sei a 30 anni di carcere la pena inflitta al generale Alfonso Armada.

Il tribunale supremo, che ha emesso la sentenza, ha invece confermato la condanna a 30 anni di carcere (il massimo) per i due principali ispiratori del fallito «golpe», il generale Jaime Milans del Bosch e il colonnello Antonio Tejero.

La corte suprema ha fatto sua la tesi del pubblico ministero che aveva indicato nel generale Milans Del Bosch, nel pari grado Alfonso Arma-

da e nel colonnello Tejero i capi del golpe tentato due anni fa per rovesciare l'allora governo del primo ministro Leopoldo Calvo Sotelo.

Secondo l'accusa fu proprio il generale Armada a tentare di convincere il giovane sovrano ad accogliere il golpe, iniziando con l'irruzione nel Parlamento compiuta dal tenente colonnello della Guardia civile Tejero alla testa dei suoi uomini che per dodici ore tennero in ostaggio centinaia di parlamentari.

Quando scattò il tentativo di golpe il generale Milans Del Bosch comandava la piazza militare della provincia di Valencia. Fu lui ad ordinare ai carri armati di scendere in strada in attesa di muovere alla volta di Madrid, ma questo secondo atto del tentativo di «putch», in realtà non ebbe mai luogo per la ferma reazione

di Re Juan Carlos che sconfessò pubblicamente, in un drammatico discorso al paese, ogni ipotesi di collusione con i golpisti.

«I golpisti dovranno passare sul mio cadavere», esclamò il re parlando dal teleschermo la mattina del 24 febbraio.

Il generale Armada non è l'unico «golpista» che si è visto aumentare la pena. Stessa sorte è toccata ad altri quattordici ufficiali. Tra questi i dodici condannati a pene superiori ai sei anni di reclusione sono stati automaticamente radiati dall'esercito senza godere di alcun beneficio.

La Corte suprema ha infine confermato la sentenza di primo grado contro altri diciannove ufficiali, quindici dei quali hanno già scontato la pena e sono tornati in libertà.

NUOVI EQUILIBRI NELL'AUSTRIA FELIX

# La Dc austriaca va nel governo?

Possibilità di una coalizione con i liberali

VIENNA — Il leader del Partito democristiano austriaco Alois Mock ha dichiarato ieri, nel suo primo incontro coi giornalisti dall'inizio delle trattative tra i partiti di aspirare a entrare nel governo.

Kreisky, che lascerà la cancelleria appena possibile, è contrario ad una coalizione fra i due partiti maggiori, dopo che durante la campagna elettorale i democristiani hanno attaccato la politica fiscale del governo e il piano socialista di sussidi a talune industrie per la creazione di nuovi posti di lavoro.

Il successore di Kreisky alla cancelleria, Fred Sinowatz, non ha ancora fatto dichiarazioni pubbliche sul suo atteggiamento verso il governo. Le elezioni hanno dato ai socialisti 90 dei 183 seggi del «Consiglio nazionale», ai democristiani 81 e gli altri 12 al Partito liberale di Norbert Steger.

Il leader liberale ha dichiarato che il suo partito pretenderà che non si aumentino le

imposte e che si abbassi la spesa pubblica, come condizione per una sua collaborazione coi socialisti nel nuovo governo.

Ieri, dopo un loro incontro, il leader democristiano e quello liberale avevano detto di aver trovato nelle trattative del «terreno comune», il che lascia aperta la possibilità di una coalizione tra i due partiti che manderebbe i socialisti all'opposizione.

## Dal 2 maggio ritiro Viet dalla Cambogia

BANGKOK — Il parziale ritiro delle truppe vietnamite dalla Cambogia inizierà il 2 maggio. Lo annuncia l'agenzia di stampa di Hanoi «Vna». Per l'occasione ventiquattro giornalisti occidentali hanno giurato in aereo il Vietnam per essere testimoni del parziale disimpegno delle truppe vietnamite.

DICHIARAZIONI DEL FRONTE POPOLARE DEL TIGRE

# Etiopia: soltanto «ospiti» i 18 stranieri sequestrati

Erano stati mandati in missione nelle zone colpite dalla siccità

KARTUM — Il fronte popolare di liberazione del Tigre ha comunicato ieri che i diciotto stranieri (tra cui una suora italiana) prelevati venerdì a Korem, 640 chilometri a Nord di Addis Abeba, stanno bene e sono «ospiti» che possono tornare indietro in qualsiasi momento.

Il rappresentante del fronte nella capitale sudanese, Yamani Kydane, ha negato che gli stranieri siano tenuti in ostaggio o prigionieri. «Sono stati invitati dal fronte — ha detto Kydane — a studiare la sorte di milioni di persone che soffrono le conseguenze della siccità nel Tigre. Stanno facendo il giro della regione e potranno tornare in qualsiasi momento».

«Gli ospiti — ha detto ancora Kydane — stanno facendo, in particolare, il giro delle parti centrale e settentrionale del Tigre, che sono state colpite duramente dalla siccità». Secondo l'agenzia di stampa britannica Press association lavorano in vari programmi

internazionali di soccorso, contro le conseguenze di una siccità senza uguali negli ultimi dieci anni.

Il governo etiopico — secondo il rappresentante del fronte di liberazione — non ha possibilità di mandare aiuti alla popolazione del Tigre «perché l'80 per cento del territorio di questa provincia, con il 90 per cento della popolazione», è sotto il controllo effettivo dei combattenti del fronte popolare. Gli insorti — ha soggiunto Kydane — assunsero il controllo di Korem il 21 aprile, dopo una battaglia di 13 ore coi governativi.

Nel corso dei combattimenti — ha precisato il rappresentante del fronte — gli insorti hanno ucciso 270 militari governativi e hanno preso 230 prigionieri. Tra i morti è il governatore della Getachew Yegel.

Inoltre sono stati distrutti agli etiopici due carri armati, mentre sono caduti nelle mani degli insorti due pezzi contraerei, tre mortai, cinque mi-

ragliatrici, 22 mitragliatrici, nove lanciaragiate e 15 autocarri.

Gli insorti — ha detto ancora Kydane — hanno tenuto la città per tre giorni, distribuendo alla popolazione viveri e 2 mila coperte.

Il fronte di liberazione, che si batte dal 1975 per l'indipendenza del Tigre dal regime filo-sovietico etiopico del tenente colonnello Menghistu Aile Mariam, nel mese di febbraio e marzo, ha messo fuori combattimento, tra morti e feriti, 5 mila soldati governativi.

L'aeronautica etiopica, da parte sua, ha ucciso 454 civili — secondo il rappresentante del fronte bombardando vari abitanti con bombe a frammentazione e al napalm.

La settimana scorsa gli insorti hanno attaccato Adua, il secondo centro del Tigre, e in tre ore di combattimenti hanno ucciso 52 soldati, ne hanno feriti 75 e ne hanno presi prigionieri 7.

## Dopo elezioni in Portogallo: Soares dal Capo di Stato

LISBONA — Nel suo primo colloquio con il presidente della Repubblica dopo le elezioni, avvenuto ieri mattina, il segretario del Partito socialista portoghese, Mario Soares, ha detto che «non si ripeterà la guerriglia istituzionale con il generale Ramalho Eanes».

Il dirigente socialista ha anche riferito che non sono ancora cominciate le trattative per la formazione del nuovo governo. «Prima — egli ha detto — bisogna che si riunisca, il 7 maggio, la commissione nazionale del partito».

Mario Soares, evitando di entrare in particolari, ha detto che «presto farà una conferenza stampa» ed ha affermato di avere manifestato al Capo dello Stato le sue preoccupazioni riguardo alla situazione internazionale e riguardo alla congiuntura economica portoghese.

Per quest'ultima ragione Mario Soares è tornato a ripetere che è necessaria la convocazione del consiglio di stato (organo consultivo istituito dopo la revisione della costituzione).

## Due ex mercenari francesi impiccati nello Zimbabwe

HARARE — Due ex mercenari francesi, Gervais Boutanqui e Simon Chemoull, rispettivamente di 34 e 28 anni, sono stati impiccati all'alba nel penitenziario di Harare, nello Zimbabwe, per avere ucciso durante una rapina il proprietario di un bar, il «St. Tropez» della vicina cittadina di Karol.

Boutanqui e Chemoull, originari di Parigi, avevano combattuto come mercenari nelle file dell'allora esercito rhodesiano contro i movimenti nazionalisti neri. I due ex mercenari francesi sono i primi bianchi a venire giustiziati nello Zimbabwe da quando il paese ottenne, il 18 aprile 1980, l'indipendenza.

Il 27 luglio del 1981 Gervais Boutanqui e Simon Chemoull fecero irruzione nel bar di Erhard Kraatz per impossessarsi dell'incasso della giornata, poco più di un milione di lire. Dopo aver accoltellato Kraatz finirono con una pistola calibro 38.

Catturati e processati i due ex mercenari francesi vennero condannati a morte nel febbraio dello scorso anno.

FORSE IN CAMMINO VERSO IL MALAWI

## Mozambico: deve marciare ma ha disturbi alle gambe il tecnico italiano rapito

Del tutto casuale la cattura dell'uomo

MAPUTO — Mario Ortolan, il tecnico italiano di 33 anni rapito domenica scorsa da un gruppo armato di guerriglieri mozambicani, non è in buone condizioni di salute e non può compiere lunghe marce nella densa boscaglia africana, hanno riferito ieri fonti qualificate.

Il tecnico, residente a Vittorio Veneto e impiegato a Maputo dalla ditta «Sae», soffre di otite e di disturbi circolatori alle gambe.

I guerriglieri che lo tengono in ostaggio, appartenenti al movimento «Resistenza nazionale mozambicana - Rnm», che si oppone con le armi al governo, non hanno fatto sapere più nulla della sorte dell'italiano, che si ritiene sia in cammino verso la frontiera con il Malawi, hanno riferito le stesse fonti.

L'ambasciata d'Italia a Maputo segue sin dal primo momento tutta la situazione e ha inviato nella zona, situata nella provincia della Zambezia, circa 1800 chilometri da Maputo, un funzionario.

Le fonti qualificate hanno fornito ulteriori particolari sulla cattura dell'Ortolan, che sembra essere stato del tutto casuale. Il tecnico è stato bloccato dal gruppo di guerriglieri, che era molto numeroso e ben armato.

Prima del fuoristrada della «Sae», i ribelli avevano fermato altri due automezzi bloccando altri ventuno mozambicani che viaggiavano sulla strada poco a Nord di Mocuba, nella Zambezia.

I ventitré mozambicani sono stati rilasciati dopo qualche ora e la banda si è eclissata nella boscaglia, portando con sé il tecnico italiano.

Le polemiche maggiori riguardano la responsabilità della repressione e conseguentemente chi dovrà essere chiamato a far giustizia, se i tribunali ordinari o quelli militari.

In realtà, si commenta, il vero obiettivo delle forze armate è quello di concludere il capitolo delle spiegazioni ufficiali sulle conseguenze della repressione, ma non si crede che il documento conterrà — almeno per quanto riguarda la sorte dei desaparecidos — maggiori precisazioni di quelle fornite fino ad oggi.

Il documento sarà divulgato per televisione.

IL GOVERNO POLACCO CHIUDE LA BIBLIOTECA USA A VARSAVIA

## Appello ufficiale di Solidarnosc contro il 1.º Maggio del regime

BRUXELLES — Un appello per il boicottaggio delle manifestazioni ufficiali del Primo maggio è stato lanciato ieri da Jerzy Milewsky, responsabile dell'ufficio di coordinamento per l'Europa di «Solidarnosc», che ha sede a Bruxelles.

In un incontro con la stampa, Milewsky ha di qui rilanciato la parola d'ordine dei responsabili di «Solidarnosc» che agiscono in patria, nella clandestinità e in esilio.

L'appello dei dirigenti di «Solidarnosc» suona così: «Per sottolineare l'opposizione all'appropriazione da parte del potere della festa del lavoro, boicottiamo le cerimonie delle autorità che hanno dichiarato guerra al nostro popolo: lasciamole là dove esse si trovano, sole con seguito di vigilianti e di arrivi e con l'apparato della repressione».

I dirigenti di «Solidarnosc» invitano quindi «tutti coloro che restano fedeli all'ideale della lotta per la giustizia sociale» a organizzare manifestazioni indipendenti, aziendali, locali, regionali, scandendo slogan come «libertà per i prigionieri politici», «alt alla corsa dei prezzi», «al lavoro per il frutto del lavoro», «Solidarietà e pace», «ritorno alle libertà sindacali, all'autogestione e alle libertà civili».

Fratanto peggiorano i rapporti fra la Polonia e gli Stati Uniti: il ministero degli esteri polacco ha ordinato la chiusura immediata della biblioteca americana che si trova nei locali dell'ambasciata Usa a Varsavia, come ha annunciato il portavoce del governo Jerzy Urban.

Secondo Urban, la biblioteca «condurre attività che travalicano le leggi e le pratiche internazionali» in particolare presentando film e programmi televisivi «diffamatori nei confronti della repubblica popolare di Polonia». Il governo ha chiesto anche la soppressione delle due emittenti Usa in lingua polacca.

Ieri tanto si è appreso che una delegazione dei responsabili della sicurezza del Papa durante il suo secondo viaggio in Polonia (16-22 giugno) arriverà a Varsavia il 5 maggio prossimo per effettuare una ricognizione sui luoghi dove si recherà Giovanni Paolo II durante il pellegrinaggio.

LO SCANDALO LOCKHEED IN GIAPPONE

## 5 anni di lavori forzati per l'ex premier Tanaka?

TOKIO — Negli ultimi 25 anni oltre 500 uomini politici giapponesi sono stati oggetto d'indagine perché sospettati di corruzione.

Il più illustre di questi è l'ex primo ministro Kakuei Tanaka, che fu arrestato nel 1976 sotto l'accusa di aver accettato una tangente di 500 milioni di yen (pari a oltre tre miliardi di lire) dalla Lockheed Aircraft Corporation per l'acquisto di aerei. Ben presto però tornò in libertà e venne anche rieletto in Parlamento. Pur non svolgendo più un ruolo in prima persona e alla luce del sole nella direzione politica del paese, egli è rimasto un personaggio potentissimo, in grado di influire pesantemente da dietro le quinte sul governo, attraverso i suoi numerosi amici e seguaci.

In ottobre Tanaka si dovrà ripresentare nell'aula 701 del tribunale distrettuale di Tokio per ascoltare la sentenza, pronunciata da una corte di tre magistrati, che porrà la parola fine a questa lunga e tormentata vicenda, e molti giapponesi non dubitano che il verdetto sarà «colpevole».

Dopo sei anni, il più grave scandalo politico del dopoguerra sta così giungendo alla sua conclusione. Alla fine di gennaio il pubblico ministero aveva chiesto per Tanaka la condanna a cinque anni di lavori forzati a regime duro e a una multa di 500 milioni di yen, pari all'importo della tangente ricevuta.

Finora, nel corso di oltre 180 udienze in tribunale, Tanaka si è sempre proclamato del tutto innocente, con le lacrime agli occhi. Ma il cappio dell'accusa si è sempre più stretto intorno al suo collo, malgrado una lunga sfilata di autorevoli uomini politici che hanno testimoniato a suo favore, giurando sulla sua onestà. Tre dei suoi coimputati, ex dirigenti della «Marubeni», hanno più volte testimoniato sotto giuramento che scagione piena di denaro venivano consegnate al segretario privato di Tanaka, Toshio Enomoto.

La serie di decessi ha solle-

TERZO INFARTO IN TRE SETTIMANE

## Troppi morti al confine tra Germania Est e Ovest

BONN — Il governo tedesco occidentale ha chiesto ieri a quello di Berlino Est una rapida e ampia relazione sul terzo episodio di morte per infarto avvenuto al confine tra le due Germanie in meno di tre settimane. Dopo il noto caso di Rudolf Burkert, camionista deceduto il 10 aprile al posto di confine di Drewitz (Berlino), martedì sera è morto improvvisamente il sessantenne tedesco occidentale Heinz Moldenhauer mentre veniva rimproverato dagli agenti tedesco-orientali al posto di confine di Wartha (Assia) perché la sua dichiarazione doganale non corrispondeva alla verità.

Il governo di Bonn ha chiesto alle autorità dell'Est l'immediato inoltro del referto dell'autopsia. Nel frattempo si è saputo che nella notte tra sabato e domenica si è verificato un altro caso di infarto: una donna di Bochum è morta al confine intertedesco nei pressi di Lubeca.

La serie di decessi ha solle-

vato nuove polemiche politiche nella Germania federale. Esponenti del più grosso partito di governo (Cdu-Csu) hanno chiesto a Berlino Est di rispettare i trattati sugli scambi turistici tra le due Germanie.

Questo tema viene indicato ora come uno di quelli all'ordine del giorno nella preparazione della visita che il leader tedesco orientale Erich Honecker dovrebbe compiere durante l'anno nella Germania occidentale.

Particolare polemica ha suscitato tra il presidente del cristiano social bavarese Franz Josef Strauss e il Partito socialdemocratico una telefonata che Strauss ha fatto al magistrato che indaga sulla morte di Burkert. Nel colloquio telefonico il leader bavarese chiede un irrigidimento di Bonn nella politica intertedesca ha espresso ancora dubbi sul referto medico (infarto) delle autorità tedesco-orientali, offrendo nuovo materiale informativo.

## Desaparecidos: oggi in tv le precisazioni della giunta

BUENOS AIRES — Dopo ripetuti annunci, versioni contraddittorie e contestazioni polemiche, oggi (ora italiana), saranno svelate finalmente le incognite relative al contenuto definitivo del documento della giunta militare argentina sulla lotta contro il terrorismo e sulle sue tragiche conseguenze, tra cui in primo luogo quella dei desaparecidos.

Le polemiche maggiori riguardano la responsabilità della repressione e conseguentemente chi dovrà essere chiamato a far giustizia, se i tribunali ordinari o quelli militari.

In realtà, si commenta, il vero obiettivo delle forze armate è quello di concludere il capitolo delle spiegazioni ufficiali sulle conseguenze della repressione, ma non si crede che il documento conterrà — almeno per quanto riguarda la sorte dei desaparecidos — maggiori precisazioni di quelle fornite fino ad oggi.

Il documento sarà divulgato per televisione.



# 760 GLE Turbo Diesel

Tutta la potenza del Turbo VOLVO e tutta l'economia del Diesel VOLVO nello splendore della nuovissima 6 cilindri Turbo Diesel da 112 CV-DIN

**VOLVO**  
Qualità e Sicurezza

Gorizia AUTOFFICINA CRALI PIETRO - Via III Armata, 180 - Tel. 33681



Continuaz. dalla 20.a pagina

FRULCASA, 0481-21231: vende Grado perfetto centralissimo meuble 25 stanze; mutuo, dilazioni. Martedì-venerdì 17-19.

FRULCASA, 0481-21231: vende Grado centralissimo negozio con salone; mutuo, dilazioni. Martedì-venerdì 17-19.

FRULCASA, 0481-21231: vende Grado Città Giardino negozio 44 mq; mutuo, dilazioni. Martedì-venerdì 17-19.

FRULCASA, 0481-21231: vende Montefalco statale Grado aviatissimo albergo ristorante; mutuo, dilazioni. Martedì-venerdì 17-19.

QUADRIFOGLIO v. S. Caterina 5 tel. 630174 630175 631171, semicentrale negozio licenza ceramiche sanitari accessori bagno incluso inventario 40.000.000.

QUADRIFOGLIO Muggia centro aviatissimo negozio articoli regalo oggettistica panneli licenza tab. XII 29.500.000 630174.

QUADRIFOGLIO centrale licenza arredamento bar pasticceria aviatissimo trattative riservate 631171.

QUADRIFOGLIO adiacenze Corso Italia licenza avviamento arredamento tab. XIV-2 biancheria intima accessori abbigliamento 55.000.000 630174.

QUADRIFOGLIO licenze ambulanti per tessuti d'arredamento o articoli abbigliamento da 6.000.000 630175.

QUADRIFOGLIO adiacenze D'Alviano licenza arredamento lavanderia stileria 15.000.000 630175.

QUADRIFOGLIO centralissimo negozio articoli regalo e cassetta tab. XII XIV aviatissimo 631171.

VENDESI drogheria profumeria bene avviata. Tel. 829556.

VENDESI gioielleria con ottima vasta clientela importante centro friulano con o senza merce; arredamento nuovo e raffinato, attrezzato laboratorio proprio per riparazione produzione gioielli. Prezzo veramente interessante. Scrivere a PubliKompas, cassetta n. 17, 34100 Trieste.

VENDESI tabacchino elevato guadagno provincia Gorizia. Tel. 0481-91111 dopo ore 17.

VENDESI tavernetta nuova con cucina. Tel. 794538, ore 18.30-20.30.

21 **Case, ville, terreni**

Acquisti

ACQUISTAREI solo da privato appartamento signorile salone 2+3 o più camere cucina servizi pagamento contanti. Telefonare 732498.

CASETTA in Trieste e dintorni preferibilmente con giardino acquisto contanti. Esclusi intermediari. Telefonare 755059.

CASETTA o villetta acquisto contanti privatamente anche da ristrutturare. Telefonare 732498.

PRIVATAMENTE cerco 1 o 2 camere cucina bagno anche da ristrutturare. Pago contanti. Tel. 630120.

PRIVATO compra appartamento 3 stanze, cucina, servizi, pagamento contanti. Telefonare 946269.

SOCIETÀ cerca in acquisto per funzionari 3 appartamenti decorosi zone centrali massimo 100 mq escluse agenzie. Tel. 631171.

22 **Case, ville, terreni**

Vendite

A.A.A. BIANCOPIRRO 26 Opicina lussuoso primo ingresso, panoramico, box auto due macchine mq 210, milioni 150, vende Immobiliare Italia Tel. 61512.

A.A.A. BROLETTO n. 20 2 stanze cucina bagno libero vende Immobiliare Italia Tel. 61512.

A.A.A. GINNASTICA mq 100 vende Immobiliare Italia Tel. 61512.

A.A.A. TONELLO ammezzato adatto ambulatorio iniezioni medico generico zona S. Vito, sta vende Immobiliare Italia Tel. 61512.

A.A.A. DUINO villette a schiera prossima ultimazione 3 stanze salone taverna garage mansarda giardino privato VENDE IMPRESA. Tel. 630050.

ACIT 734866, COMMERCIALE prenotati appartamenti in palazzina vista mare, soggiorno 2 stanze cucina terrazza con taverna giardini propri o mansarda e solarium, posti macchina. Finiture extra, visione progetti su uffici.

ACIT 734866 VENDE VILLE BIFAMILIARI ZONA CARSO E SAN GIOVANNI appartamenti indipendenti con garage e giardini propri, prezzo bloccato.

ACIT 734866 VIA FORMACE appartamento attico salone 2 stanze cucina terrazza modern confort vendesi.

ACIT 734866 F. SEVERO appartamento in casa moderna salone 3 stanze cucina doppi servizi poggiori vendesi.

ACIT 734866 STRADA PER CATTINARA appartamento perfetto 2 stanze cucina poggiori bagno riscaldamento vendesi.

ACIT 734866 ZONA FIERA ULTIMO piano salone 3 stanze cucina terrazza due servizi confort garage vendesi.

ACIT 734866 FORAGGI stanza cucina bagno poggiori ascensore vendesi.

ACIT 734866 mansarda in ordine P.V. GIULIANI 2 stanze cucina con doccia riscaldamento autonomo luminosa vendesi.

ACIT 734866 R. MANNA soggiorno stanza cucina bagno 2 poggiori ascensore mq 70 vendesi.

ACIT 734866 CATTINARA pressi zona verde appartamento attico vista mare mq 95 2 box macchina, vendesi.

ACIT 734866 ZONA D'ANNUNZIO vendesi bello tranquillo 3 stanze soggiorno cucinino poggiori bagno confort moderni.

ACIT 734866 VIA PETRONIO casa moderna piano alto salone 2 stanze letto-cucinino bagno più due poggiori centralina ascensore mq 120 vendesi.

ACIT 734866 elegante mansarda vista mare posto macchina confort zona BARCOLA vendesi.

ACIT 734866 BARRIERA appartamento 100 mq da ristrutturare vendesi.



NUOVA CITROËN BX 1400-1600

AGENZIA Meridiana 733275  
NONOCHETTO vendesi autohous  
15.000.000, altro VALMAURA  
mt 7x3, 20.000.000. 4581/22

AGENZIA Meridiana 733275  
LOCALE mq 39 completa-  
mente ristrutturato con propri  
servizi, libero zona S. Vito.

AGENZIA Meridiana 733275  
ARMATA ammezzata casa  
epoca riscaldamento centrale,  
tre stanze, cucina, servizi, dop-  
pi ingresso. 4581/22

ALPICA S. Paolo Severo recen-  
te ingresso bicamere, cucina  
bagno ripostiglio 733229, 25/22

ALPICA centralissimo epoca  
salonino bicamere cucina bagno  
con buone condizioni. 25/22

ALPICA Ippodromo recen-  
tissimo salonino cucina bicame-  
re biserizi guardaroba ri-  
postiglio 733229, 25/22

ALPICA S. Giacomo camera  
cucina con occasione 9.000.000.  
Tel. 733209, 25/22

AMMINISTRAZIONE Immobili-  
are Alberti e C. via S. Cateri-  
na 1, Tel. 630050 vende via  
Giotto appartamenti mq 100,  
150, prezzi interessanti. 4372/22

APPARTAMENTO in Marina  
200 mq stupenda vista vende-  
si. Tel. 763025, 4381/22

APPARTAMENTO in palazzina  
d'epoca 3 camere cucina gar-  
dino vista mare cantina ven-  
do. Tel. 631793, 4504/22

APPARTAMENTO libero came-  
ra cameretta, cucina, bagno,  
altro camera cucina venditori  
facilitazioni. Visitare ore 16.30,  
17.30 Belpoggio 10. Terzo pia-  
no, tre stanze autoriscaldamento.  
Box dalle 16 alle 19. Tel.  
941308, 4413/22

APRILIA Marittima ecceziona-  
le irripetibile offerta villa a  
schiera in costruzione, cami-  
netto, predisposizione riscal-  
damento, piscina ecc., prezzo  
veramente concorrenziale,  
mutuo e dilazioni. Telefonare  
0432/208666, 145/22

ATTICO con mansarda vista  
splendida terrazze box Eremo  
alta pomeriggio 62992 Ara. 4566/22

C. BISTANZE cucina bagno da  
30.000.000 in poi. 767993 PRI-  
MAVERA. 4567/22

C. ROSETTI alta (adiacenze)  
bistanze cucina bagno poggio-  
lo 767993 PRIMAVERA. 4567/22

C. 19.000.000 in casetta bistanze  
cucina servizio 767993 PRI-  
MAVERA. 4567/22

CASA MIA vende centrale semi-  
nuovo lussuoso salone 2 ma-  
trimoniali cucina doppi servizi  
terrazze piano alto rifiniture  
accuratissime. XXX Ottobre  
3 68858-630307. 4555/22

CASA MIA vende zona Buriò  
seminuovo lussuoso grande  
soggiorno 2 matrimoniali  
cucinetta arredata doppi ser-  
vizi grande terrazza. XXX Ot-  
tobre 3 68858-630307. 4555/22

FARO DELLA VITTORIA IM-  
PRESA CANARUTTO ultimo  
appartamento con mansarda  
o con portico giardino privato  
impianti autonomi, mutuo  
prontissimo. Tel. 69131,  
60251. 4426/22

FRULCASA 0432/481697 vende  
Lignano Pineta graziosi mi-  
niappartamenti arredati; mu-  
tuo, dilazioni, lunedì giovedì  
17-19. 2/22

FRULCASA 0432/481697 vende  
Tavrisio statale Fusine bellis-  
simi miniappartamenti arre-  
dati; mutuo, dilazioni, lunedì  
giovedì 17-19. 2/22

FRULCASA 0481/21231 vende  
Gorizia trilettto servizi ordi-  
ni in piccolo condominio. Tut-  
ti con mutuo, dilazioni, martedì  
venerdì 17-19. 4378/22

FRULCASA 0481/21231 vende  
Gradisca nuovi soleggiatissi-  
mi biletto, soggiorno, servizi,  
doppi garage, orticello; mu-  
tuo, dilazioni, martedì venerdì  
17-19. 2/22

FRULCASA 0481/2221231 vende  
Cormons anche separata-  
mente villetta centralissima  
con negozio, mutuo, dilazioni,  
martedì venerdì 17-19. 2/22

GABETTI vende villa libera  
OPICINA composta da due  
alloggi di ampia metratura,  
box, taverna, riscaldamento  
metano, giardino 2000 mq.  
Tel. 764664, 050138/22

GABETTI vende AURISINA  
villetta vecchia costruzione da  
ristrutturare, giardino 300 mq.  
Libre 135.000.000. Tel. 764842.

GABETTI vende v.le Sanzio primo  
ingresso V piano, soggio-  
rio, cucinino, camera, balcone.  
Tel. 764664, 050138/22

GABETTI vende località PUN-  
TA SOTTILE villino recente  
costruzione. Tel. 764842.

GABETTI vende località PUN-  
TA SOTTILE bilocali e mono-  
locali rredati in villini di re-  
cente costruzione. Tel. 764842.

GABETTI vende S. Giacomo  
appartamento in stabile d'e-  
poca, cucina, 2 stanze, stanzi-  
no, servizio. Tel. 764842.

GABETTI vende via Roma al-  
loggio 500 mq ristrutturato  
parzialmente, adatto anche  
per uffici di rappresentanza.  
Tel. 764664, 050138/22

GEOM. Sbisà Opicina villa pri-  
mo ingresso 190 mq rifiniture  
extra 155.000.000. 4378/22

GEOM. Sbisà 942494 Opicina  
villa padronale in costruzione  
progetto stupendo mq 240 to-  
tali più terreno visite gior-  
naliere. 4378/22

GEOM. Sbisà 942494 Muggia  
Fontanelle villino nuovo vista  
stupenda terreno mq 1000.  
4378/22

GEOM. Sbisà 942494 villino in  
restaurato vista golfo Scala San-  
ta 76. 98.000.000. 4378/22

GEOM. Sbisà 942494 casetta tre  
camere cucinino bagno riscal-  
damento giardinetto via Monte  
Sernio 9 occasione  
41.000.000. 4378/22

GIULIA occupato 157 mq ven-  
desi da ristrutturare Arca Za-  
netti & Telefono 775735.

GIULIA paraggi 100 mq soleg-  
giato, tranquillo, vista,  
55.000.000. Trieste Mia  
768800-54519. 4575/22

GRADO occasionissima came-  
ra, soggiorno, cucina, posto  
auto, vista 49.000.000. Altro 2  
camere, soggiorno, riscalda-  
mento autonomo, bene arre-  
dato, vista mare 67.000.000. Al-  
tro villetta schiera, vista mare,  
85.000.000. Altre valide occa-  
sioni. Trieste Mia 768800-  
54519. 4575/22

GRADO CENTRO STORICO  
da ristrutturare cucinino 2 ca-  
m., bagno 45.000.000. Gri-  
maldi 0481/45283. 1000/22

GORIZIA libero 2 camere cucin-  
a soggiorno 47.000.000. Gri-  
maldi 0481/45283. 1000/22

GORIZIA MOSSA terreno agri-  
colo 5500 mq circa 13.500.000.  
Grimaldi 0481/45283. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, Trieste,  
via Palestina 10, 8.30-18. Via  
Barbariga recente 2 camere  
cucinotto servizi. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, Chiadri-  
no vista mare 2 camere cucina  
soggiorno, 28.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, Via Cri-  
spi libero soggiorno 2 camere  
cucinotto servizi, 37.500.000.  
1000/22

GRIMALDI 040/764952, Romano  
libero soleggiato 2 camere cu-  
cina servizi cantina,  
44.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, Via Ros-  
setti libero locale d'affari di  
circa 55 mq con acqua lue,  
43.000.000. 1000/22

IMMOBILIARE CIVICA vende  
ROIANO centro stanza cucin-  
a bagno poggiori, armadio  
muro centralnafa ascensore,  
34.000.000. S. Lazzaro 10, tel.  
61712, 4545/22

IMMOBILIARE CIVICA vende  
ALTURA salone, 2 stanze cu-  
cina 2 bagni poggiori, soffitta,  
centralnafa, ascensore, rino-  
vato. S. Lazzaro 10, tel. 61712,  
4546/22

IMMOBILIARE CIVICA vende  
appartamento occupato  
ROIANO recente 1 stanza sog-  
giorno cucinino bagno poggio-  
lo ripostiglio centralnafa  
ascensore, 27.000.000. S. Laz-  
zaro 10, tel. 61712, 4544/22

IMMOBILIARE CIVICA vende  
IPPODROMO appartamento  
in palazzina recente salonino  
2 stanze cucina doppi servizi  
terrazza. S. Lazzaro 10, tel.  
61712, 4546/22

IMMOBILIARE CIVICA vende  
via dell'AGRO occupato semi-  
nuovo 3 stanze cucina bagno 2  
poggiori, ascensore, 40.000.000.  
S. Lazzaro 10, tel. 61712, 1/22

IMMOBILIARE realizza appa-  
rtamenti in villetta, località  
Balsamonti e vende direttamen-  
te, 0422-768300. 4542/22

IMPRESA Mattioli vende appa-  
rtamenti in palazzina zona  
Domio, varie grandezze giardi-  
no terrazze, ottime finiture,  
pronta consegna. Prezzo lire  
730.000 mq, telefono 827636.

ININTERMEDIARI vendesi atti-  
co con mansarda via Carpi-  
neto, prontissimo, facilitazioni  
di pagamento. Telefonare  
812219, orario ufficio 4458/22

LIBERO periferico attico-mansarda  
garage giardino  
BELLISSIMO 125.000.000.  
Spaziocasa 64266. 6/22

LIBERO zona Besenghi cucina  
bicamere servizi ordinabile  
28.000.000 Spaziocasa 64266.

LIBERO Pietà validissimo 15  
anni cucina 5 stanze biserizi  
120.000.000 Spaziocasa 64266.

LIBERO centro Muggia recen-  
tissimo cucina salone bicame-  
re biserizi RIFINITISSIMO  
Spaziocasa 64266. 6/22

LIBERO Ginnastica cucina ti-  
nello bicamere bagno mutua-  
bilità 31.000.000 Spaziocasa  
64266. 6/22

LIBERO Giulia cucina salonci-  
no tricamere biserizi  
72.000.000 Spaziocasa 64266.

MONFALCONE Agenzia ALFA  
AQUILEIA villetta indipen-  
dente 400 mq terreno,  
60.000.000 41807. 1/22

MONFALCONE Agenzia ALFA  
CAPRIVA casa da ristrutturare  
41807. 1/22

MONFALCONE Agenzia ALFA  
periferia nuova grande villa  
con 14.000 mq terreno. 41807.

MONFALCONE Agenzia ALFA  
STARANZANO appartamento  
palazzina ottime rifiniture  
90 mq garage. 41807. 1/22

MONFALCONE Agenzia ALFA  
TERRENO industriale arti-  
gianale zona aeroporto. Altro  
GRADISCA fronte su due  
strade. 41807. 1/22

MONFALCONE Agenzia GAB-  
BIANO vende PERIS zona  
residenziale nuova villoschie-  
ra 3 letto taverna garage giar-  
dino privato. 45947. 386/22

MONFALCONE Agenzia GAB-  
BIANO vende nuovi apparta-  
menti centralissimi diverse  
metrature cantina garage au-  
toriscaldamento. Possibilità  
mutuo 45947. 386/22

MONFALCONE appartamento  
centralissimo circa 110 mq da  
ristrutturare con giardino,  
32.000.000. Grimaldi 0481-  
45283. 1000/22

MONFALCONE attico bellis-  
simo recente soleggiatissimo  
grandi terrazze, 95.000.000.  
«Trieste Mia», 768800-54519.

MONFALCONE Immobiliare  
VITTORIA tel. 41569 vende  
zona Pleris ville schiera su tre  
piani 155 mq, garage, taverna,  
giardino. 395/22

MONFALCONE Immobiliare  
VITTORIA tel. 41569 vende  
centro periferia, nuovi, semi-  
nuovi 1-2-3 letto. Facilitazioni,  
mutui. 395/22

MONFALCONE privato vende  
appartamento centrale libero  
rinnovato. Tel. 74831. 1/22

OFFICINA libera adiacenze Ri-  
ve mq 440, prezzo interes-  
santissimo. Tel. 733925. 4562/22

PER scire anche d'estate: Resi-  
denze Bucaneve a Sella Ne-  
vea consegna fine anno mo-  
vani-bivani anche arredati,  
prezzo bloccato, pagamento  
agevolato e possibilità mutuo  
fondiario. Informazioni Immo-  
biliare Greblo tel. 040-68789-  
29969 ufficio sul posto aperto  
al sabato e domenica. Tel.  
043-54590. 23/22

PRIVATO vende a privato ap-  
partamento signorile cen-  
tralissimo, tristanze cucina doppi  
servizi. Telefonare 767017.

PRIVATO vende unicamente a  
privato appartamento pano-  
ramicissimo a S. Luigi 1922.  
Soggiorno, cucinino, matrimo-  
niale, stanzetta, bagno, gran-  
de terrazza, piccolo ripostiglio  
in cantina, ascensore, riscal-  
damento centrale L.  
48.000.000. Telefonare 795157.

PRONTAENTRATA Cengio re-  
centissimo cucinotto soggio-  
rio bicamere bagno 76.500.000  
Spaziocasa 64266. 6/22

PRONTAENTRATA Viale cui-  
na saloncino tricamere servizi  
ristrutturabile 45.500.000 Spa-  
ziocasa 64266. 6/22

23 **Turismo**  
e villeggiature

ABRUZZO Hotel President,  
64029 S. Ilvi Marina, Teramo,  
tel. 085/3067071, 93341, 10  
km Nord Pescara, recente co-  
struzione, mare cristallino,  
15.000 metri quadrati di parco  
con spiaggia privata senza  
strade intermedie fra albergo  
e mare, camere, balconi sul  
mare immersi nel parco; pisci-  
ne, tennis, gioco bocce, parco  
giochi bambini. Menù a scelta  
con specialità abruzzesi. Aria  
condizionata. Richiedeteci de-  
plianti-offerta. 070922

CADORE Valvidende albergo  
Gasperina pensione completa  
L. 22.000 giugno, luglio dal 15  
settembre conduzione fami-  
liare, telefonare 0435/62566. 10323

CROCIERE splendide per la vo-  
stra estate, barche Vagabond  
12 posti con marino, oppure  
affittate anche solo per un  
giorno barche 4-5 metri con  
fuoribordo senza patente. In-  
formazioni 0481-470106. 1/23

GRADO affittasi appartamento,  
camere cucina, soggiorno, 1-  
5 giugno, 280.000. Trieste  
Mia-768800-54519. 4575/23

GRADO affittasi maggio meravi-  
gliosa villetta, 3 letti,  
45.000.000. Appartamento came-  
ra, soggiorno, 300.000. Altre  
possibilità. «Trieste Mia»  
768800-54519. 4545/23

24 **Smarrimenti**

SMARRITO braccialello intrecciato  
oro bianco, oro giallo  
zona Clamiano San Vito pisci-  
na coperta ricompensa ade-  
guata, telefonare 793167, tra le  
19 e le 21. 4524/24

25

Animali

VENDO tre gattini, persiani di 45  
giorni; per informazioni, al  
numero 30916, giorni feriali al 0431/  
30916. 144/25

26

Matrimoniali

ASSOCIAZIONE A.G.I. trove-  
rete serie amicizie scopo ma-  
trimonio. 755898-0481-73664.

27

Diversi

ESCLUSIVO At club Trieste,  
inaugurazione Cocktail party  
presso Adriatico Palazzo, ritiro  
inviti, iscrizioni, tel. 768305.

PER catalogazione, mostre, pit-  
tore veneziano arch. 1440  
Alessandro Rimini, contattare  
Milano, Sabotino 192, Lago-  
nigro, 02/564031. 4535/27